



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 April 2022
Russian
Original: English

Семьдесят седьмая сессия

Пункты 139 и 140 предварительного перечня*

Предлагаемый бюджет по программам на 2023 год

Планирование по программам

Предлагаемый бюджет по программам на 2023 год

Часть III

Международное правосудие и право

Раздел 8

Правовые вопросы

Программа 6

Правовые вопросы

Содержание

I. Управление по правовым вопросам	5
Предисловие	5
A. Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году**	6
Общая направленность	6
Программа работы	15
Подпрограмма 1. Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом	15
Подпрограмма 2. Предоставление услуг общеправового характера органам и программам Организации Объединенных Наций	21

* A/77/50.

** В соответствии с пунктом 11 резолюции 72/266 А часть, содержащая план по программам и информацию о выполнении программ, представляется Генеральной Ассамблее на рассмотрение через Комитет по программе и координации.



Подпрограмма 3. Прогрессивное развитие и кодификация международного права	25
Подпрограмма 4. Морское право и вопросы океана	30
Подпрограмма 5. Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли	39
Подпрограмма 6. Хранение, регистрация и опубликование договоров	45
В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год***	51
Общий обзор	51
Руководство и управление	61
Программа работы	64
Подпрограмма 1. Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом	64
Подпрограмма 2. Предоставление услуг общеправового характера органам и программам Организации Объединенных Наций	66
Подпрограмма 3. Прогрессивное развитие и кодификация международного права	67
Подпрограмма 4. Морское право и вопросы океана	69
Подпрограмма 5. Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли	71
Подпрограмма 6. Хранение, регистрация и опубликование договоров	72
Вспомогательное обслуживание по программе	73
II. Независимый механизм по расследованию для Мьянмы	77
Предисловие	77
А. Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы на 2021 год**	78
Общая направленность.	78
Программа работы	78
В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год***	86

*** В соответствии с пунктом 11 резолюции [72/266](#) А часть, содержащая информацию о потребностях в ресурсах, связанных и не связанных с должностями, представляется Генеральной Ассамблее на рассмотрение через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам.

III. Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию	91
Предисловие	91
A. Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году**	92
Общая направленность.	92
Программа работы	92
B. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год***	100
Приложения	
I. Организационная структура и распределение должностей на 2023 год	105
II. Сводная информация о предлагаемых кадровых изменениях в разбивке по компонентам и подпрограммам	108
III. Сводная информация о финансовых и кадровых ресурсах в разбивке по подразделениям и источникам финансирования.	111

I. Управление по правовым вопросам

Предисловие

Управление по правовым вопросам, которому со времени его создания поручено выполнять в Организации функции центральной юридической службы, консультирует Генерального секретаря, департаменты и управления Секретариата и органы системы Организации Объединенных Наций по различным вопросам, касающимся толкования и применения Устава Организации Объединенных Наций, юридических соглашений и резолюций Организации Объединенных Наций, а также по общим вопросам публичного и частного права.

Управление также занимается делами и поручениями самого разного характера, касающимися, в частности, мирового океана и морского права, международной торговли, международных договоров и соглашений, миротворческих и специальных политических миссий, международных трибуналов, санкций, привилегий и иммунитетов, контрактов, закупок и административно-управленческих вопросов.

Проблемы, связанные с продолжением пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), показали, сколь важное значение имеет укрепление международного сотрудничества в рамках международного права. Для оказания поддержки государствам-членам и Организации Объединенных Наций в целом Управление по правовым вопросам адаптировалось к возросшему спросу на юридические услуги, быстро и точно реагируя на новые вопросы правового и процедурного характера.

В 2023 году Управление по правовым вопросам будет продолжать выполнять поставленные перед ним разнообразные и сложные задачи, откликаясь на потребности государств-членов и Организации, а также руководствуясь указаниями Генерального секретаря.

Огромный опыт, накопленный Управлением по правовым вопросам за последние 76 лет, позволил выработать особый набор юридических навыков, приобрести репутация нейтрального органа и сформировать штат заинтересованных сотрудников, приверженных выполнению мандата Управления на службе Организации Объединенных Наций.

(Подпись) Мигел дю Серпа Суариш
Заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам,
Юрисконсульт Организации Объединенных Наций

А. Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

- 8.1 Управление по правовым вопросам отвечает за выполнение функций единой центральной юридической службы Организации; представляет Генерального секретаря на конференциях по правовым вопросам и в ходе судебных разбирательств; осуществляет основное и секретариатское обслуживание органов, занимающихся вопросами международного публичного права, включая Генеральную Ассамблею и ее Шестой комитет (Комитет по правовым вопросам), Комиссию международного права и Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ), а также пленарные заседания Генеральной Ассамблеи, посвященные вопросам океана и морскому праву; и выполняет функции Генерального секретаря в качестве депозитария многосторонних договоров и функции по регистрации и опубликованию договоров. Структура и основные функции Управления описаны в бюллетене Генерального секретаря [ST/SGB/2021/1](#).
- 8.2 Мандат Управления как центральной юридической службы Организации (включая ее фонды и программы, а также договорные органы, институционально связанные с Организацией) вытекает из статей 13, 102, 104 и 105 и других соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций, а также из приоритетов, установленных в резолюциях Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию [13 \(I\)](#) от 13 февраля 1946 года. Управление по правовым вопросам выполняет мандаты, вытекающие из приоритетов, установленных в соответствующих резолюциях и решениях Ассамблеи, включая резолюцию [2205 \(XXI\)](#), которой Ассамблея учредила ЮНСИТРАЛ для содействия прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли, секретариатом которой является входящий в состав Управления Отдел права международной торговли, а Отдел Управления по вопросам океана и морскому праву выступает в качестве секретариата Совещания государств — участников Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и резолюцию [68/70](#) по вопросу о Мировом океане и морском праве, в которой Ассамблея возложила на Управление обязанности координационного центра сети «ООН-океаны». Кроме того, Генеральный секретарь назначил заместителя Генерального секретаря по правовым вопросам и Юрисконсультанта Организации генеральным секретарем межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции и, в соответствии с резолюцией [73/292](#), Специальным советником по океанам и правовым вопросам для председателей Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития (сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития).

Стратегия и внешние факторы на 2023 год

- 8.3 Управление по правовым вопросам будет продолжать поддерживать международное право как основу для взаимодействия и сотрудничества государств-членов в достижении их общих целей. Управление будет и далее откликаться на потребности своих основных партнеров и бенефициаров, опираясь на свои профессиональные знания и опыт и свою институциональную память и демонстрируя свою надежность и нейтральность при выполнении сложных и многоплановых мандатов.

- 8.4 Управление по правовым вопросам будет продолжать удовлетворять растущий спрос со стороны Секретариата и других органов Организации Объединенных Наций на юридические услуги, в том числе посредством предоставления консультаций по вопросам толкования и применения международно-правовых документов, а также по общим вопросам международного публичного права, стремясь обеспечить, чтобы учет соображений правового характера являлся неотъемлемой частью деятельности Организации и эффективного функционирования ее главных и вспомогательных органов. Управление будет и далее оперативно реагировать на новые виды запросов, касающихся правовых и процедурных аспектов мер по обеспечению бесперебойной работы различных межправительственных органов Организации Объединенных Наций.
- 8.5 Управление по правовым вопросам будет продолжать оказывать поддержку государствам-членам в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и будет оставаться одним из ключевых участников усилий, предпринимаемых в рамках системы Организации Объединенных Наций в контексте десятилетия действий и работы по обеспечению устойчивого развития. Управление будет продолжать содействовать и оказывать поддержку процессам, связанным с достижением целей в области устойчивого развития, в отношении которых перед ним поставлены конкретные задачи, в частности в отношении целей 8, 14 и 16. Управление продолжит взаимодействие с заинтересованными сторонами в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами в осуществлении инициатив, касающихся океанов, содействуя улучшению координации и согласованности с происходящими процессами и реализуемыми мандатами, в том числе касающимися сохранения и приумножения всеобщего достояния. Оно будет также поддерживать обсуждаемые с государствами-членами процессы и инициативы, которые касаются соблюдения норм международного права и управления.
- 8.6 Управление по правовым вопросам будет продолжать вносить вклад в развитие системы международного правосудия и международной ответственности и повышать свою роль в действиях Организации по обеспечению более оперативного реагирования на заявления о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, а также в усилиях по привлечению к ответственности сотрудников, совершивших такие нарушения. Кроме того, Управление будет содействовать усилиям по борьбе с сексуальной эксплуатацией и сексуальными злоупотреблениями как со стороны персонала Организации Объединенных Наций, так и со стороны представителей сил безопасности, не относящихся к Организации Объединенных Наций, но действующих на основании ее мандата.
- 8.7 Управление по правовым вопросам будет также поддерживать новые инициативы Генерального секретаря, направленные на укрепление способности Организации выполнять стоящие перед ней задачи. Для продвижения Стратегии Генерального секретаря в области данных, в которой могут участвовать все и повсюду, Управление будет оказывать поддержку в разработке аналитических и управленческих инструментов, содействовать внедрению системы управления данными и разработке системы надзора за реализацией намеченной стратегии. Управление будет оказывать поддержку по правовым аспектам, связанным с реализацией стратегического плана действий Генерального секретаря по борьбе с расизмом и обеспечению уважения достоинства для всех в Секретариате Организации Объединенных Наций.
- 8.8 Что касается общих юридических услуг, предоставляемых органам и программам Организации Объединенных Наций, то Управление по правовым вопросам будет и далее прилагать максимум усилий для защиты юридических интересов Организации и сведения к минимуму меры ее материальной ответственности. Управление будет продолжать предоставлять консультации по правовым аспектам организационной и оперативной деятельности Организации Объединенных Наций и оказывать юридическую помощь в урегулировании споров частноправового характера, связанных с деятельностью Организации, ее вспомогательных структур и органов и ее отдельно управляемых фондов и программ.

- 8.9 Управление по правовым вопросам будет также продолжать оказывать поддержку усилиям по прогрессивному развитию и кодификации международного права, а также по заключению соглашений, способствующих всеобщему соблюдению норм международного права, в том числе будет продолжать выполнять функции секретариата Шестого комитета и оказывать поддержку Комиссии международного права, Специальному комитету по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации, а также другим специальным и целевым комитетами и дипломатическим конференциям в связи с рассмотрением и разработкой ими правовых документов. Управление будет распространять материалы по международному праву через Библиотеку аудио-визуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву и в виде основных публикаций по правовым вопросам.
- 8.10 Оказывая поддержку усилиям по достижению целей в области устойчивого развития, касающихся океанов, Управление по правовым вопросам будет участвовать в процессах, связанных с Мировым океаном и морским правом, и будет содействовать более широкому участию государств в деятельности по обеспечению эффективного осуществления и применения Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и связанных с ней исполнительных соглашений, в том числе будет осуществлять секретариатское обслуживание связанных с океанами процессов в рамках Генеральной Ассамблеи и Комиссии по границам континентального шельфа. Управление также продолжит проведение мероприятий по наращиванию потенциала по этой тематике, в том числе для развивающихся стран.
- 8.11 В целях дальнейшего прогрессивного согласования, модернизации и унификации права международной торговли Управление будет продолжать обеспечивать широкое принятие и использование согласованных и обновленных материальных норм частного права для регулирования международных коммерческих сделок, укреплять техническое сотрудничество и содействовать участию развивающихся стран в нормотворческой деятельности ЮНСИТРАЛ. Управление будет оказывать поддержку государствам-членам в подготовке общеприемлемых нормативных и других текстов.
- 8.12 Управление по правовым вопросам активизирует использование технологических инструментов и других средств для повышения эффективности хранения, регистрации и публикации договоров, включая регистрацию договоров и договорных актов в соответствии со статьей 102 Устава, и будет выполнять депозитарные функции Генерального секретаря. Управление будет продолжать оказывать правовую помощь и консультировать государства, специализированные учреждения, программы и подразделения Организации Объединенных Наций, договорные органы и другие структуры по вопросам права международных договоров. Управление также будет и далее поощрять и обеспечивать более широкое знание права международных договоров, тем самым предотвращая проблемы, связанные с толкованием и применением договорных положений договаривающимися государствами.
- 8.13 Отражая важное значение дальнейшего совершенствования и повышения оперативности реагирования на потребности и запросы государств-членов, план по программе на 2023 год предусматривает учет извлеченных уроков и передовой практики, касающейся корректировки и адаптации в связи с пандемией COVID-19. Примеры таких извлеченных уроков и передовой практики включают изучение альтернатив некоторым очным мероприятиям по наращиванию потенциала, которые, с учетом опыта и отзывов участников, можно проводить в режиме онлайн или в гибридном режиме. В то же время предполагается, что условия для осуществления деятельности улучшились и позволяют выполнить мандат с использованием ранее выработанных подходов. Все изменения в запланированных видах деятельности будут отражать цели, стратегии и мандаты, и о любых таких изменениях будет сообщаться в рамках информации о выполнении программы.
- 8.14 Что касается сотрудничества с другими структурами на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях, то Управление по правовым вопросам будет продолжать оказывать поддержку Комиссии международного права в деле обмена знаниями, опытом и идеями с Председателем Международного Суда, Комиссией Африканского союза по международному праву, Межамериканским юридическим комитетом, Афро-Азиатской консультативно-

правовой организацией и Комитетом юрисконсультов по международному праву Совета Европы. Управление также продолжит сотрудничество с государствами и органами, созданными в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву. В области морского права и освоения ресурсов океана, а также права международной торговли Управление продолжит сотрудничество с международными финансовыми институтами, донорскими учреждениями, межправительственными организациями, неправительственными организациями (НПО) и физическими и юридическими лицами.

- 8.15 Что касается межучрежденческой координации и межучрежденческих связей, то Генеральная Ассамблея в своей резолюции [68/70](#) по вопросу о Мировом океане и морском праве возложила на Управление по правовым вопросам обязанности координатора сети «ООН-океаны» как механизма межучрежденческой координации в вопросах океанической и прибрежной среды в рамках системы Организации Объединенных Наций. В настоящее время эта сеть объединяет 29 участников, включая профильные международные организации, специализированные учреждения, программы Организации Объединенных Наций, региональные комиссии, секретариаты конвенций и Международный орган по морскому дну. Кроме того, во исполнение резолюции [2205 \(XXI\)](#) Генеральной Ассамблеи о создании ЮНСИТРАЛ Управление координирует работу организаций, занимающихся вопросами права международной торговли, и содействует сотрудничеству между ними. Управление будет обмениваться знаниями с сетями юридических консультантов учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций.
- 8.16 Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2023 год положены следующие параметры планирования:
- a) в дополнение к бюджету по программам выделяются внебюджетные ресурсы, что позволяет Управлению по правовым вопросам удовлетворять растущий спрос на его услуги;
 - b) главные и вспомогательные органы Организации Объединенных Наций продолжают обращаться с просьбами о предоставлении юридических консультаций, рассматриваемых в качестве одного из важных компонентов процесса принятия решений;
 - c) конкретные мандаты, касающиеся права международной торговли, Мирового океана и морского права и других вопросов, будут продлеваться или подтверждаться профильными межправительственными органами.
- 8.17 В своей оперативной деятельности, запланированных мероприятиях и намеченных результатах Управление по правовым вопросам учитывает гендерную проблематику, в том числе на постоянной основе взаимодействует с координаторами по гендерным вопросам в каждом из отделов. Координатор Управления по гендерным вопросам продолжит предоставлять рекомендации по вопросам гендерного равенства и учета гендерных аспектов в процессе планирования программной и основной деятельности Управления. Управление будет также и далее содействовать гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин во всех своих подпрограммах, в частности будет использовать корректные с гендерной точки зрения формулировки в контексте программ Управления по наращиванию потенциала и других соответствующих аспектов.
- 8.18 В соответствии со Стратегией Организации Объединенных Наций по интеграции инвалидов Управление по правовым вопросам учитывает аспекты расширения участия инвалидов в своей оперативной деятельности и при планировании результатов и мероприятий. В рамках своих подпрограмм Управление будет и далее выполнять директивы, вытекающие из Стратегии Организации Объединенных Наций по интеграции инвалидов.

Выполнение программы в 2021 году

Влияние пандемии

- 8.19 Продолжение пандемии в 2021 году оказало влияние на выполнение стоящих перед Управлением задач, в частности привело к отмене или переносу заседаний межправительственных и экспертных органов, конференций, проводимых Организацией Объединенных Наций или под ее эгидой, а также семинаров, практикумов и учебных мероприятий, которые должно было провести Управление по правовым вопросам, что находит свое отражение в описании ожидаемого результата в подпрограммах 3 и 4. Кроме того, для оказания поддержки государствам-членам в вопросах, связанных с пандемией COVID-19, в рамках стоящих перед ним общих задач Управление готовило аналитические материалы и предоставляло консультации государствам-членам и межправительственным органам Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею и Совет Безопасности, по правовым и процедурным вопросам; оказывало поддержку государствам-членам в поиске решений для обеспечения бесперебойной работы межправительственных органов во время пандемии; предоставляло исчерпывающие консультации департаментам Секретариата Организации Объединенных Наций, другим подразделениям системы Организации Объединенных Наций и государствам-членам по правовым аспектам проведения тех или иных мероприятий в Центральных учреждениях Организации и в связи с мерами реагирования на пандемию. Управление проводило мероприятия, организовывало семинары и готовило учебные материалы для государств-членов и более широкой аудитории в поддержку усилий по восстановлению после пандемии в рамках подпрограмм 2, 3, 4 и 5.

Мандаты директивных органов

- 8.20 Ниже перечислены все мандаты, в соответствии с которыми будет осуществляться деятельность в рамках данной программы.

Устав Организации Объединенных Наций

Статья 13	Статья 104
Статья 98	Статья 105
Статья 102	

Резолюции Генеральной Ассамблеи

13 (I)	Организационная структура Секретариата	62/63; 76/106	Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций
22 (I)	Привилегии и иммунитеты Организации Объединенных Наций	62/70; 63/128; 70/118; 75/141; 76/117	Верховенство права на национальном и международном уровнях
2099 (XX); 56/77; 58/73; 60/19; 62/62; 68/110; 75/134; 76/110	Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права	70/112; 73/276; 76/242	Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций

Подпрограмма 1

Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом

Резолюции Генеральной Ассамблеи

2819 (XXVI)	Охрана представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и безопасность их персонала и учреждение Комитета по сношениям со страной местопребывания
-------------	--

Подпрограмма 3**Прогрессивное развитие и кодификация международного права***Резолюции Генеральной Ассамблеи*

174 (II)	Учреждение Комиссии международного права	75/139	Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей
487 (V)	Способы и средства, при помощи которых материалы, свидетельствующие о существовании обычного международного права, стали бы более доступными	75/140; 76/115	Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации
987 (X)	Опубликование документов Комиссии международного права	75/142	Охват и применение принципа универсальной юрисдикции
3006 (XXVII)	Юридический ежегодник Организации Объединенных Наций	75/143	Ответственность международных организаций
74/180	Ответственность государств за международно-противоправные деяния	76/111	Доклад Комиссии международного права о работе ее семьдесят второй сессии
74/188	Дипломатическая защита	76/114	Преступления против человечности
74/189	Рассмотрение вопроса о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов деятельности и распределении убытков в случае такого вреда	76/118	Охват и применение принципа универсальной юрисдикции
74/193	Право трансграничных водоносных горизонтов	76/119	Защита людей в случае бедствий
75/137	Высылка иностранцев	76/121	Меры по ликвидации международного терроризма
75/138	О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов	76/122	Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания

Подпрограмма 4**Морское право и вопросы океана***Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву*

Статьи 16 (2), 47 (9), 63 (2), 64, 75 (2), 76 (9), 84 (2), 116–119, 287 (8), 298 (6), 312, 313 (1) и 319 (1) и (2)	Приложение VI: статья 4 (4)
Приложение II: статьи 2 (2) и (5) и 6 (3)	Приложение VII, статья 2 (1)
Приложение V: статьи 2 и 3 е)	Приложение VII: статья 3 е)

Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими

Статьи 26 (1) и 36

Резолюции Генеральной Ассамблеи

37/66	Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву	54/33	Результаты обсуждения Комиссией по устойчивому развитию секторальной темы «Океаны и моря»: международная координация и сотрудничество
49/28	Морское право		
52/26; 55/7; 60/30; 63/111; 64/71; 65/37 А и В; 67/78; 68/70; 69/245; 73/124; 74/19; 75/239; 76/72	Мировой океан и морское право	70/1	Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года
		71/312	Наш океан — наше будущее: призыв к действиям

72/249	Международный юридически обязательный документ на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции	73/292	Конференция Организации Объединенных Наций 2020 года по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития»
--------	--	--------	---

73/125; 74/18;
75/89; 76/71

Обеспечение устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов

Подпрограмма 5

Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли

Резолюции Генеральной Ассамблеи

2205 (XXI)	Учреждение Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли	76/229	Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят четвертой сессии
------------	--	--------	---

Подпрограмма 6

Хранение, регистрация и опубликование договоров

Резолюции Генеральной Ассамблеи

23 (I)	Регистрация договоров и международных соглашений	33/141	Регистрация и опубликование договоров и международных соглашений: правила для введения в действие статьи 102 Устава Организации Объединенных Наций
24 (I)	Передача некоторых функций, деятельности и актива Лиги Наций		
97 (I)	Регистрация и опубликование договоров и международных соглашений: правила для введения в действие статьи 102 Устава Организации Объединенных Наций	51/158 52/153; 54/28	Электронная база данных по договорам Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций
364 (IV); 482 (V)	Регистрация и опубликование договоров и международных соглашений	55/2 73/210; 75/144; 76/120	Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций Укрепление и поощрение международного договорного режима

Предусмотренная деятельность

8.21 В таблице 8.1 указана вся предусмотренная в рамках данной подпрограммы деятельность.

Таблица 8.1

Общая в рамках данной программы деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе групп экспертных органов				
Документация для заседающих органов (число документов)	6	4	10	6
1. Доклад и записки для Генеральной Ассамблеи	3	1	6	3
2. Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания	1	1	1	1
3. Письма Совету Безопасности	2	2	3	2
4. Документы для межправительственной конференции, со- званной под эгидой Организации Объединенных Наций для рассмотрения рекомендаций Подготовительного комитета, касающихся элементов международного юридически обяза- тельного документа на базе Конвенции Организации Объ- единенных Наций по морскому праву о сохранении и устой- чивом использовании морского биологического разнообра- зия в районах за пределами действия национальной юрис- дикции ^a	—	—	—	—
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых засе- даний)	5	5	8	8
Заседания:				
5. Консультативного комитета по административным и бюд- жетным вопросам	1	1	1	1
6. Комитета по программе и координации	1	1	1	1
7. Пятого комитета	1	1	1	1
8. Комитета по сношениям со страной пребывания	2	2	5	5
В. Производство и передача знаний				
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	2	2	4	4
9. Семинары по международному праву	2	2	4	4
С. Основная деятельность				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: консультации и юридические заключения в связи с участием Юрисконсульта в работе Группы старших руководителей, Исполнитель- ного комитета и других специальных групп.				
Д. Деятельность в области коммуникации				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: вы- ступления и презентации Юрисконсульта перед представителями государств-членов, международных организаций, научных кругов и организаций гражданского общества, касающиеся работы Управления и вопросов международного публичного права, морского права и права международной торговли; и проведение ежегодного Дня международных до- говоров в ходе первого пленарного заседания сессии Генеральной Ассамблеи и организация мероприятий по популяри- зации международного права.				
Е. Вспомогательная деятельность				
Внутреннее правосудие и надзор: представление интересов Генерального секретаря в Апелляционном трибунале Орга- низации Объединенных Наций и консультирование по вопросам административного права Организации.				

Категория и подкатегория	2021 год	2021 год	2022 год	2023 год
	Запланирован- ный показатель	Фактический показатель	Запланирован- ный показатель	Запланирован- ный показатель
Юридические услуги: предоставление юридических консультаций, вынесение заключений и оказание услуг правового характера всем главным и вспомогательным органам Организации Объединенных Наций, как указано во всех подпрограммах, по вопросам, касающимся привилегий и иммунитетов, международного публичного права, международного гуманитарного права, международного права прав человека и мирного урегулирования споров; административного права Организации; претензий, связанных с оперативной деятельностью Организации; закупочной деятельности; мер обеспечения подотчетности Организации, Мирового океана и морского права, договорного права и права международной торговли; и юридическая поддержка инициатив, касающихся стратегии данных и борьбы с расизмом.				

^a Перенос конференции оказал влияние на проведение намеченных мероприятий.

Мероприятия по оценке

- 8.22 При составлении плана по программе на 2023 год были использованы результаты следующих оценок, выполненных в 2021 году:
- а) оценка для определения актуальности, эффективности и результативности поддержки по линии подпрограммы 2 в рамках мер реагирования Организации Объединенных Наций на пандемию COVID-19;
 - б) оценка для определения актуальности, эффективности и результативности издательской функции подпрограммы 6 с учетом рамок, сферы и ограничений, предусмотренных ее мандатом.
- 8.23 Выводы по результатам вышеупомянутых оценок и извлеченные уроки учтены в предлагаемом плане по программе на 2023 год. Например, результаты оценки поддержки мер реагирования Организации Объединенных Наций на пандемию COVID-19 по линии подпрограммы 2 лягут в основу стратегий оказываемой Управлением помощи в деле устранения просчетов в области информационных технологий в рамках этой подпрограммы и будут использованы Управлением при разработке в координации с другими департаментами и управлениями мероприятий по информированию о шагах, которые могут быть предприняты до обращения за юридической помощью. В этой связи Управление будет и далее учитывать уроки, извлеченные по результатам данной оценки, в процессе предоставления различных консультаций, услуг и помощи по юридическим вопросам, влияющим на деятельность и мероприятия Организации по борьбе с пандемией COVID-19. Результаты оценки издательской функции в рамках подпрограммы 6 будут также использованы в дальнейших усилиях по разработке и модернизации информационных систем для опубликования договоров, по укреплению кадрового потенциала и расширению коммуникационной поддержки в деле опубликования договоров.
- 8.24 На 2023 год запланирована оценка отдельного направления работы в рамках подпрограммы 5 с уделением особого внимания мероприятиям по наращиванию потенциала по линии стратегий технического сотрудничества этой подпрограммы.

Программа работы

Подпрограмма 1

Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом

Цель

- 8.25 Цель, достижению которой способствует осуществление настоящей подпрограммы, состоит в обеспечении уважения и соблюдения международного публичного права, развитии международной юстиции и привлечении к ответственности виновных в совершении международных преступлений.

Стратегия

- 8.26 В интересах достижения указанной цели в рамках данной подпрограммы будут:
- a) предоставляться юридические консультации по вопросам, касающимся толкования и применения Устава, соглашений по правовым вопросам, резолюций Организации Объединенных Наций и ее правил и положений, а также по общим вопросам международного публичного права, включая международное право прав человека, международное гуманитарное право и международное уголовное право;
 - b) предоставляться консультации уголовным трибуналам, созданным Организацией Объединенных Наций или функционирующим при ее поддержке, их надзорным органам, а также другим механизмам привлечения к уголовной ответственности, в том числе по вопросам, касающимся их учредительных документов, статуты, круга ведения и правил процедуры и вытекающих из них функций Генерального секретаря.
- 8.27 Ожидается, что вышеупомянутая деятельность позволит обеспечить:
- a) единообразный и последовательный характер правовой практики и, следовательно, эффективное функционирование основных и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций в соответствии с нормами международного права;
 - b) защиту привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций;
 - c) эффективное функционирование Организации Объединенных Наций и структур, наделенных мандатами в областях международного права;
 - d) назначение и переназначение руководителей международных уголовных трибуналов, созданных Организацией или при ее поддержке, и других международных механизмов привлечения виновных к ответственности.

Выполнение программы в 2021 году

Вступление в силу Соглашения о статусе миссии для Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане

- 8.28 В своей резолюции [2579 \(2021\)](#) Совет Безопасности постановил продлить еще на один год мандат Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС). В рамках подпрограммы были проведены переговоры с правительством Судана о заключении соглашения о статусе миссии для ЮНИТАМС, которое было заключено и временно вступило в силу 4 июля 2021 года, обеспечив Миссии права, привилегии и иммунитеты, льготы и исключения, необходимые для эффективного выполнения возложенных на нее задач. Затем по конкретным аспектам соглашения о статусе

миссии были также проведены переговоры, которые были успешно завершены в сентябре 2021 года.

- 8.29 Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.2).

Таблица 8.2

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)
—	Совет Безопасности учредил ЮНИТАМС 3 июня 2020 года на первоначальный период в 12 месяцев (резолюция 2524 (2020)). Проект соглашения о статусе миссии направлен правительству Судана 1 июля 2020 года	Соглашение о статусе миссии для ЮНИТАМС подписано с правительством Судана в июне 2021 года и вступило в силу 4 июля 2021 года после продления мандата ЮНИТАМС еще на 12 месяцев (резолюция 2579 (2021) Совета Безопасности). Договоренность по конкретным аспектам соглашения о статусе миссии достигнута в сентябре 2021 года

Результаты, достижение которых запланировано на 2023 год

Результат 1: соглашение с принимающей страной в связи с проведением пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

- 8.30 Работа, проведенная в рамках подпрограммы, способствовала заключению соглашения с принимающей страной 1 октября 2021 года, что позволило обеспечить полноценное участие всех участников в работе пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в Дохе, что соответствует намеченному показателю.
- 8.31 Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.3).

Таблица 8.3

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Генеральная Ассамблея постановляет провести 21–25 марта 2021 года в Дохе пятую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам	Переговоры с принимающей страной и планирование мероприятий в связи с проведением пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, несмотря на затруднения,	Подписание 1 октября 2021 году соглашения с принимающей страной, позволяющего обеспечить полноценное участие всех сторон в работе пятой Конференции Организации Объединенных	Проведение 23–27 января 2022 года в Дохе пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам Государства-члены принимают у себя другие крупные	Доклад Комитета по проверке полномочий делегатов на пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам опубликован, и Председатель Конференции имеет

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
	вызванные пандемией COVID-19	по наименее развитым странам в Дохе	конференции, проводимые за пределами Центральных учреждений на основе соглашений, заключенных с ними как с принимающими сторонами	возможность рассматривать и принимать меры до Конференции в соответствии с правилами процедуры Конференции

Результат 2: согласование положений, касающихся завершения работы чрезвычайных палат в судах Камбоджи, в том числе свертывания деятельности и выполнения остаточных функций

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

- 8.32 Работа, проведенная в рамках подпрограммы, способствовала утверждению Генеральной Ассамблеей проекта дополнения к Соглашению 2003 года между Организацией Объединенных Наций и правительством Камбоджи, содержащего положения, касающиеся завершения работы чрезвычайных палат, в том числе свертывания деятельности и выполнения остаточных функций, что соответствует намеченному показателю.
- 8.33 Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.4).

Таблица 8.4

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Представление государственным членам доклада о ходе консультаций с правительством Камбоджи (A/74/359, п. 27)	Определение правительством Камбоджи и Организацией Объединенных Наций возможных остаточных функций и необходимых переходных механизмов в связи с завершением работы чрезвычайных палат	Подготовка положений, касающихся завершения работы чрезвычайных палат и остаточных функций	Подготовка положений, касающихся завершения работы чрезвычайных палат	Выполнение чрезвычайными палатами положений дополнительных договоренностей
Представление доклада о консультациях Руководящему комитету Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении судебных процессов над «красными кхмерами»		Принятие резолюции 75/257 В Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея одобрила проект добавления о переходных мерах и завершении работы чрезвычайных палат	Выполнение положений добавления, в том числе путем заключения дополнительных договоренностей	

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 74/263 от 27 декабря 2019 года, в которой Ассамблея приняла к сведению шаги, предпринимаемые Генеральным секретарем в целях подготовки положений, касающихся завершения работы чрезвычайных палат, и определения возможных остаточных функций, и просила Генерального секретаря ускорить работу по подготовке окончательного варианта положений	Принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 75/257 А от 31 декабря 2020 года, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать консультации с правительством Камбоджи в целях подготовки и представления на рассмотрение Ассамблеи окончательного варианта положений, касающихся завершения работы чрезвычайных палат			

Результат 3: система обеспечения защиты и конфиденциальности данных для Секретариата

Предлагаемый план по программе на 2023 год

- 8.34 В 2020 году Генеральный секретарь принял «Стратегию в области данных, в которой могут участвовать все и повсюду», предусматривающую обязательство обеспечивать защиту и конфиденциальность персональных данных в любой форме, обрабатываемых любым способом, и проявлять осторожность при обработке данных уязвимых или обездоленных или групп. С тех пор по линии подпрограммы предоставляются консультации по правовым элементам, необходимым для подготовки бюллетеня Генерального секретаря, закрепляющего новую всеобъемлющую систему обеспечения защиты и конфиденциальности данных для Секретариата Организации Объединенных Наций.

Извлеченные уроки и запланированные изменения

- 8.35 Урок, извлеченный при осуществлении этой подпрограммы, состоит в том, что в связи со сложным характером защиты данных, особенно применительно к уязвимым или обездоленным слоям населения, необходимо активизировать обсуждение элементов разработки общей политики. С учетом этого урока в рамках подпрограммы будут организованы обсуждения с сотрудниками других ключевых подпрограмм, занимающимися обработкой персональных данных в Секретариате. Новая политика предполагает создание системы обработки персональных данных и данных, не являющихся персональными, в условиях конфиденциальности, когда существует риск причинения вреда определенным лицам и группам. Новая политика призвана гарантировать, чтобы субъекты данных могли осуществлять свои права, делая конкретные запросы в отношении своих данных.
- 8.36 Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.5).

Таблица 8.5
Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
—	Принятие «Стратегии Генерального секретаря в области данных, в которой могут участвовать все и повсюду». Подразделения Секретариата Организации Объединенных Наций повысили уровень знаний по вопросам международного права в связи с подготовкой положений бюллетеня Генерального секретаря о стратегии обеспечения защиты и конфиденциальности данных	Подразделения Секретариата Организации Объединенных Наций предоставляют материалы в соответствии с принципами международного права для завершения работы над проектом бюллетеня Генерального секретаря о стратегии обеспечения защиты и конфиденциальности данных Секретариата Организации Объединенных Наций	Бюллетень Генерального секретаря о стратегии обеспечения защиты и конфиденциальности данных Секретариата Организации Объединенных Наций пересматривается с учетом принципов международного права на основе консультаций, проведенных до опубликования бюллетеня	Опубликование бюллетеня Генерального секретаря о стратегии обеспечения защиты и конфиденциальности данных Секретариата Организации Объединенных Наций и оказание помощи подразделениям Секретариата Организации Объединенных Наций в принятии необходимых мер, в том числе в интересах уязвимых или обездоленных лиц и групп

Предусмотренная деятельность

8.37 В таблице 8.6 указана вся предусмотренная в рамках данной подпрограммы деятельность.

Таблица 8.6
Подпрограмма 1: Деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2021 год Запланированный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланированный показатель	2023 год Запланированный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе групп экспертных органов				
Документация для заседающих органов (число документов)	7	20	13	19
1. Доклад и записки для Генеральной Ассамблеи	3	8	6	11
2. Доклад Комитета по проверке полномочий	1	1	1	1
3. Доклад Комитета по сношениям со странами пребывания	1	1	1	1
4. Доклад Комитета по проверке полномочий на конференциях Организации Объединенных Наций	2	—	2	1
5. Доклады, касающиеся выборов судей Международного Суда	—	3	—	3
6. Письма Совету Безопасности	—	7	3	2

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	76	78	89	79
Заседания:				
7. Генеральной Ассамблеи и ее комитетов	26	33	25	25
8. Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи	1	1	1	1
9. Совета Безопасности и его вспомогательных органов	2	3	11	6
10. Экономического и Социального Совета и его комиссий	10	8	15	10
11. Договорных органов Организации Объединенных Наций и конференций Организации Объединенных Наций	30	28	30	30
12. Комитета по проверке полномочий на конференциях Организации Объединенных Наций	2	-	2	1
13. Комитета по сношениям со страной пребывания	5	5	5	5
14. Групп экспертов целевого фонда Генерального секретаря для помощи государствам в разрешении споров через Международный Суд	—	—	—	1
В. Производство и передача знаний				
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	20	17	16	18
15. Семинары по международному праву	4	4	4	4
16. Учебные занятия по правилам процедуры Организации Объединенных Наций	5	4	5	5
17. Учебные занятия по вопросам поддержания мира	4	2	-	2
18. Ежегодное совещание советников по правовым вопросам и сотрудников по правовому взаимодействию отделений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и смежных и других организаций и советников и сотрудников по правовым вопросам на местах	7	7	7	7
С. Основная деятельность				
Предоставление консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: оказание консультативных услуг и проведение консультаций с Генеральной Ассамблеей, ее главными комитетами и Советом Безопасности по уставным, институциональным и процедурным вопросам				
Д. Деятельность в области коммуникации				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: выступления и презентации Юрисконсульта перед представителями государств-членов, международных организаций, научных кругов и организаций гражданского общества, касающиеся работы Управления и вопросов международного публичного права, морского права и права международной торговли; и мероприятия по пропаганде норм международного публичного права.				
Е. Вспомогательная деятельность				
Юридические услуги: предоставление консультаций и оказание поддержки Секретариату и фондам и программам в вопросах, касающихся привилегий и иммунитетов, особенно в связи с соглашениями со странами пребывания, заключаемыми Организацией Объединенных Наций, международного публичного права, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека, а также мирного урегулирования споров; предоставление консультаций и оказание поддержки одному уголовному трибуналу Организации Объединенных Наций и его надзорному органу, а также другим международным механизмам привлечения к ответственности; предоставление консультаций и оказание поддержки в правовых вопросах примерно 12 миротворческим операциям и 38 специальным политическим миссиям; поддержание связи с Международным Судом и выполнение обязанностей Генерального секретаря согласно Статуту Суда; предоставление консультаций и оказание поддержки четырем подразделениям Секретариата и четырем другим структурам и органам в вопросах, касающихся разоружения, санкций и безопасности; предоставление консультаций 18 подразделениям Организации Объединенных Наций по вопросам толкования и выполнения Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом.				

Подпрограмма 2**Предоставление услуг общеправового характера органам и программам Организации Объединенных Наций****Цель**

- 8.38 Цель, достижению которой способствует осуществление настоящей подпрограммы, состоит в обеспечении максимальной защиты юридических интересов Организации и сведении к минимуму ее материальной ответственности.

Стратегия

- 8.39 В интересах достижения указанной цели в рамках данной подпрограммы:
- a) будет оказываться помощь в обеспечении внешней подотчетности Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в том числе по вопросам внутренних санкций и внешних принудительных мер и поддержания связи с национальными властями;
 - b) будут предоставляться консультации по правовым аспектам оперативной деятельности Организации Объединенных Наций, в том числе в рамках ее проектов развития и технической помощи, миротворческих, гуманитарных и других операций;
 - c) будет оказываться юридическая помощь Организации, ее органам и самостоятельно управляемым фондам и программам в вопросах, касающихся закупок и крупных контрактов, а также оперативной деятельности и оказания технической помощи этим структурам;
 - d) будут предоставляться юридические услуги при урегулировании споров частноправового характера, связанных с деятельностью Организации, ее органов, фондов и программ, в том числе будет обеспечиваться представленность Организации в ходе переговоров по урегулированию споров и в арбитражных разбирательствах;
 - e) будут предоставляться консультации по вопросам управления и вопросам, возникающим в системе отправления правосудия, включая определение необходимости обжалования того или иного решения Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций, и будет обеспечиваться представленность Генерального секретаря в Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций;
 - f) будут выполняться просьбы Организации о срочной юридической помощи в гуманитарных и чрезвычайных ситуациях, в том числе в связи с пандемией COVID-19.
- 8.40 Ожидается, что вышеупомянутая деятельность позволит обеспечить:
- a) полное соблюдение статуса, законных прав и привилегий и иммунитетов Организации в ходе осуществления оперативной деятельности Организации Объединенных Наций;
 - b) уменьшение фактического объема материальной ответственности Организации.

Выполнение программы в 2021 году**Укрепление способности Организации Объединенных Наций продолжать и расширять деятельность на местах во время пандемии COVID-19**

- 8.41 Система лечения и медицинской эвакуации связанного с Организацией персонала в тяжелых случаях заболевания COVID-19 имеет решающее значение для того, чтобы подразделения Организации Объединенных Наций и международные неправительственные организации могли оставаться на местах и выполнять стоящие перед ними задачи. В рамках подпрограммы оказывалась правовая поддержка различным подразделениям Организации (включая

Департамент оперативной поддержки и Управление по координации деятельности в целях развития) по вопросам создания и применения системы медицинской эвакуации в условиях пандемии COVID-19 для персонала, связанного с Организацией, в том числе при подписании документов правового характера с медицинскими учреждениями, государствами-членами и другими международными организациями для обеспечения максимальной защиты правовых интересов Организации и уменьшения объема правовых обязательств, возникающих в ходе таких операций.

- 8.42 Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.7).

Таблица 8.7

Показатель для оценки работы

<i>2019 год (фактический показатель)</i>	<i>2020 год (фактический показатель)</i>	<i>2021 год (фактический показатель)</i>
—	Обеспечение для Департамента оперативной поддержки и Управления по координации деятельности в целях развития своевременной правовой поддержки в применении системы медицинской эвакуации в условиях пандемии COVID-19 для персонала, связанного с Организацией, в том числе при подписании соответствующих документов правового характера со специальными центрами по приему пациентов	Получение Департаментом оперативной поддержки и Управлением по координации деятельности в целях развития своевременной правовой поддержки в дальнейшем применении системы медицинской эвакуации в условиях пандемии COVID-19 для персонала, связанного с Организацией, в том числе решение правовых вопросов, возникающих в ходе применения этой системы

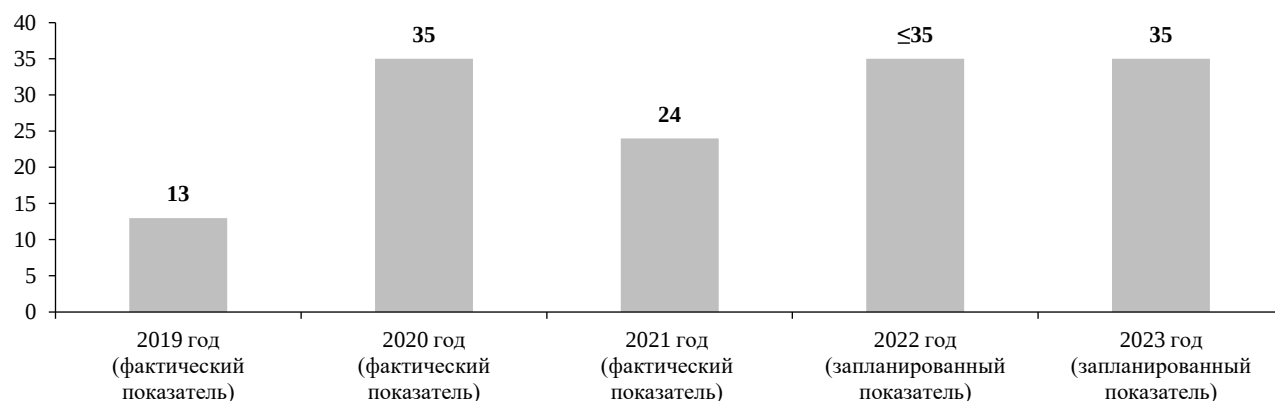
Результаты, достижение которых запланировано на 2023 год**Результат 1: дальнейшее сокращение фактического объема материальной ответственности Организации****Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год**

- 8.43 Работа, проводимая в рамках подпрограммы, способствовала урегулированию споров частного правового характера, связанных с операциями Организации, и сокращению совокупного объема требований к Организации с 32,2 млн долл. США до 7,8 млн долл. США, что составляет 24 процента от первоначального объема требований и превышает целевой показатель, который предусматривал сокращение объема материальной ответственности Организации до не более чем 35 процентов от первоначального объема требований.
- 8.44 Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок 8.1).

Рисунок 8.1

Показатель для оценки работы: объем фактической материальной ответственности Организации в сравнении с объемом первоначальных требований^а

(В процентах)



^а Учитывались только требования, урегулированные в соответствующем календарном году в результате переговоров, арбитражных разбирательств или отзыва истцами своих претензий к Организации.

Результат 2: Повышение эффективности при заключении соглашений о партнерстве

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

- 8.45 Работа, проводимая в рамках подпрограммы, способствовала ускорению разработки экспериментальных методических материалов по отдельным общим правовым аспектам соглашений о партнерстве, но запланированный показатель, предусматривающий предоставление таких материалов всем основным подразделениям, достигнут не был. Цель не была достигнута из-за изменения приоритетов в работе подпрограммы, вызванного необходимостью обеспечить своевременное завершение различных соглашений о партнерстве с государствами-членами, гражданским обществом и частным сектором в поддержку достижения целей в области устойчивого развития.
- 8.46 Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.8).

Таблица 8.8

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
—	—	Прогресс в разработке экспериментальных методических материалов по отдельным общим правовым вопросам	Расширение доступа к методическим материалам по общим вопросам правового характера, возникающим при заключении соглашений о партнерстве	Экспериментальными методическими материалами по некоторым общим вопросам правового характера могут пользоваться все основные подразделения

Результат 3: укрепление способности Организации Объединенных Наций оставаться и выполнять стоящие перед ней задачи в ходе проведения вакцинации от COVID-19

Предлагаемый план по программе на 2023 год

- 8.47 Для того чтобы Организация Объединенных Наций могла оставаться и выполнять стоящие перед ней задачи, ее персонал должен иметь доступ к вакцинации от COVID-19. В рамках подпрограммы оказывалась правовая поддержка в разработке и осуществлении общесистемной программы вакцинации от COVID-19, включая меры по приобретению и введению вакцин от COVID-19 персоналу, имеющему на это право.

Извлеченные уроки и запланированные изменения

- 8.48 Урок, который был извлечен применительно к этой подпрограмме, заключался в том, что срочная необходимость осуществления новой программы вакцинации потребовала от сотрудников по правовым вопросам из различных практических областей подпрограммы работать совместно в ускоренном режиме. С учетом этого урока по линии данной подпрограммы будут и далее решаться возникающие и меняющиеся правовые проблемы, встающие перед Организаций, посредством оказания юридических услуг с привлечением юристов из параллельных практических областей в рамках подпрограммы.
- 8.49 Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.9).

Таблица 8.9

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
—	Оказание Департаменту оперативной поддержки своевременной юридической помощи в разработке и осуществлении общесистемной программы Организации по вакцинации от COVID-19, включая меры по приобретению и введению вакцин от COVID-19 персоналу, имеющему на это право	Оказание Департаменту оперативной поддержки своевременной юридической помощи в осуществлении общесистемной программы Организации по вакцинации от COVID-19 и соответствующих договоренностей	Оказание Департаменту оперативной поддержки своевременной юридической помощи в осуществлении общесистемной программы Организации по вакцинации от COVID-19, включая ревакцинацию	Оказание Департаменту оперативной поддержки своевременной юридической помощи в осуществлении общесистемной программы Организации по вакцинации от COVID-19 и соответствующих договоренностей, включая ревакцинацию

Предусмотренная деятельность

- 8.50 В таблице 8.10 указана вся предусмотренная в рамках данной подпрограммы деятельность.

Таблица 8.10

Подпрограмма 2: Деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям*Категория и подкатегория***Е. Вспомогательная деятельность**

Внутреннее правосудие и надзор: предоставление юридических консультаций и услуг всем отделениям и департаментам Организации Объединенных Наций, всем главным и вспомогательным органам Организации, всем миротворческим и специальным политическим миссиям, всем региональным комиссиям, всем фондам и программам и системе координаторов-резидентов по вопросам административного права, уголовной ответственности персонала Организации, закупочной деятельности, составления и согласования контрактов и другим коммерческим вопросам, по коммерческим искам и представительству в арбитражных судах, по оперативной и технической помощи Организации, в том числе в экономической, социальной и гуманитарной областях, по вопросам партнерства с частным сектором, по законодательным и оперативным механизмам, регулирующим комплектование, снабжение и обеспечение миротворческих операций, а также представительство Генерального секретаря в Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций.

**Подпрограмма 3
Прогрессивное развитие и кодификация международного права****Цель**

- 8.51 Цель, достижению которой способствует осуществление настоящей подпрограммы, состоит в обеспечении прогрессивного развития и кодификации международного права и распространении информации о нем.

Стратегия

- 8.52 В интересах достижения указанной цели в рамках данной подпрограммы:
- a) будет оказываться поддержка по вопросам существа Шестому комитету, Комиссии международного права и Специальному комитету по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации, а также другим специальным комитетам и дипломатическим конференциям в связи с рассмотрением и разработкой ими документов правового характера в форме содействия проведению обсуждений, предоставления консультаций по правовым вопросам, подготовки проектов соответствующих документов, резолюций и решений, а также справочных и аналитических материалов и докладов;
 - b) будет оказываться помощь правовым органам Генеральной Ассамблеи при рассмотрении вопросов, касающихся использования государствами процедур, предусмотренных соответствующими резолюциями Ассамблеи;
 - c) будут выполняться задачи, стоящие перед Программой помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права. Это включает планирование, организацию и осуществление четырех очных учебных программ, а именно программы стипендий в области международного права и программ региональных курсов Организации Объединенных Наций по международному праву для Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна и Азиатско-Тихоокеанского региона;
 - d) будут и далее приниматься меры по развитию и поддержке Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву и расширению круга ее пользователей, а также будут готовиться и распространяться основные юридические публикации и сведения о правовой работе Организации Объединенных Наций;

- е) будет предоставляться поддержка государствам-членам в форме оказания помощи бюро тех органов, которые обслуживает подпрограмма, в разработке и использовании методов и программ работы, направленных на обеспечение непрерывности рабочих процессов.
- 8.53 Ожидается, что вышеупомянутая деятельность позволит обеспечить:
- а) бесперебойную работу директивных органов и органов, занимающихся правовыми вопросами, и подготовку проектов документов правового характера, а также будет способствовать всеобщему соблюдению норм международного права;
 - б) более широкое осознание и правильное восприятие норм международного права;
 - с) дальнейшее проведение Комиссией международного права исследования по вопросу о повышении уровня моря в контексте международного права.

Выполнение программы в 2021 году

Защищенные обсуждения в Специальном комитете по Уставу Организации Объединенных Наций и укреплению роли Организации, несмотря на сохраняющиеся ограничения на проведение очных заседаний в связи с пандемией COVID-19

- 8.54 В рамках данной подпрограммы Управление выполняет функции секретариата Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и укреплению роли Организации, который проводит свою ежегодную сессию в феврале. Ограничения на проведение очных заседаний в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций из-за пандемии COVID-19 поставили под сомнение возможность проведения Специальным комитетом его ежегодной сессии в 2021 году. В этой связи в рамках подпрограммы оказывалась помощь бюро Специального комитета в подготовке и выполнении программы работы, призванной обеспечить непрерывность рабочих процессов с учетом затруднений и предпочтений делегаций. Это потребовало изменения — в порядке исключения — методов работы, в том числе проведения заседаний в смешанном формате, а также использования информационно-коммуникационных технологий.
- 8.55 Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.11).

Таблица 8.11

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)
Ежегодная сессия Специального комитета по Уставу с проведением очных заседаний	Ежегодная сессия Специального комитета по Уставу с проведением очных заседаний	Ежегодная сессия Специального комитета по Уставу была проведена, несмотря на ограничения, вызванные пандемией COVID-19

Результаты, достижение которых запланировано на 2023 год

Результат 1: информацией, касающейся международного права, воспользовались более полумиллиона человек

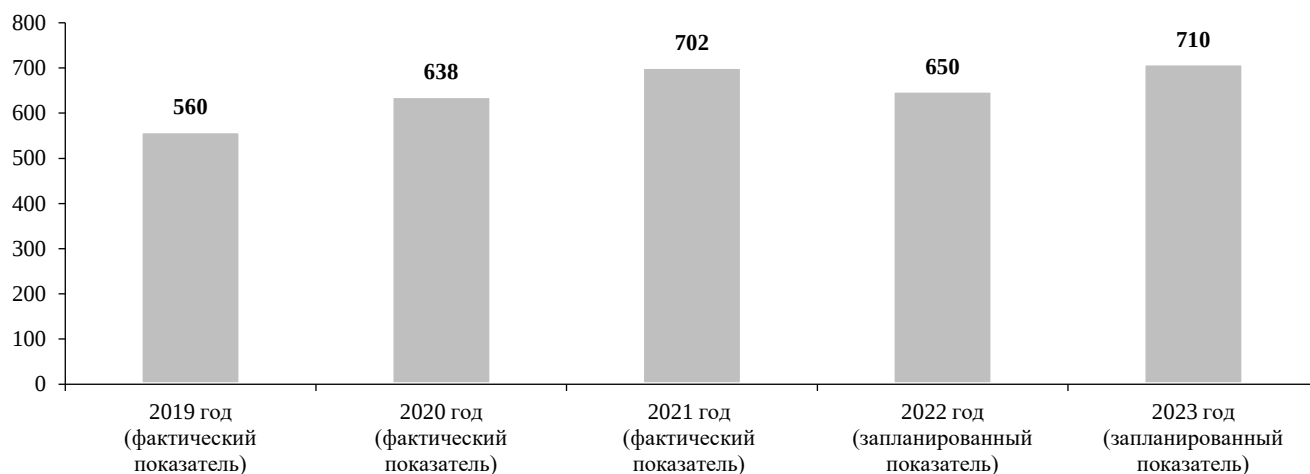
Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

- 8.56 Работа, проведенная в рамках подпрограммы, способствовала тому, что 702 000 индивидуальных конечных пользователей веб-сайтов получили доступ к веб-сайтам, поддерживаемым подпрограммой, что превысило запланированный показатель в 620 000 индивидуальных конечных пользователей веб-сайтов.

8.57 Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок 8.II).

Рисунок 8.II

Показатель для оценки работы: число индивидуальных конечных пользователей веб-сайтов (по годам)
(Тыс. пользователей)



Результат 2: продолжение проводимого Комиссией международного права исследования по вопросу о повышении уровня моря с точки зрения международного права

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

8.58 Работа в рамках подпрограммы способствовала подготовке первого исследования сопредседателей Исследовательской группы Комиссии международного права по повышению уровня моря с точки зрения международного права, в котором основное внимание уделяется последствиям этого явления для морского права, что соответствует намеченному показателю.

8.59 Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.12).

Таблица 8.12

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
—	Наличие у сопредседателей Исследовательской группы Комиссии международного права доступа к информационным материалам, необходимым для рассмотрения возможных мер защиты населения	Рассмотрение Комиссией международного права последствий повышения уровня моря с уделением повышенного внимания морскому праву	Продолжение изучения Комиссией международного права вопросов, касающихся государственности и защиты лиц, перемещенных в результате повышения уровня моря	Предварительное завершение Комиссией международного права изучения по крайней мере одного из основных проявлений последствий повышения уровня моря

Результат 3: дальнейшее рассмотрение Комиссией международного права вопроса о совершенствовании методов своей работы

Предлагаемый план по программе на 2023 год

- 8.60 Генеральная Ассамблея настоятельно призывает Комиссию международного права продолжать усилия по совершенствованию методов ее работы. Выполняя функции секретариата Комиссии, подпрограмма сохраняет институциональную память и процедурный опыт, необходимые для консультирования Комиссии в отношении возможностей активизации и совершенствования методов ее работы.

Извлеченные уроки и запланированные изменения

- 8.61 Урок, который был извлечен применительно к этой подпрограмме, заключался в том, что регулярное рассмотрение методов работы Комиссии способствует их совершенствованию. С учетом этого урока по линии подпрограммы будут подготовлены предложения для Рабочей группы Комиссии по методам работы, в том числе касающиеся использования информационно-коммуникационных технологий для улучшения взаимодействия с Шестым комитетом.
- 8.62 Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.13).

Таблица 8.13

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Рассмотрение методов работы в Рабочей группе по методам работы Комиссии международного права	Рассмотрение методов работы в Рабочей группе по методам работы Комиссии международного права	Рассмотрение методов работы в Рабочей группе по методам работы Комиссии международного права	Принятие доклада Рабочей группы по методам работы Комиссии международного права (за период 2017–2022 годов)	Подготовка рекомендаций Рабочей группы по методам работы Комиссии международного права в отношении улучшения взаимодействия с Шестым комитетом

Предусмотренная деятельность

- 8.63 В таблице 8.14 указана вся предусмотренная в рамках данной подпрограммы деятельность.

Таблица 8.14

Подпрограмма 3: Деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе экспертов органов				
Документация для заседающих органов (число документов)	14	14	17	12
1. Доклады по пунктам повестки дня, находящимся на рассмотрении Шестого комитета Генеральной Ассамблеи, в том числе о мерах по ликвидации международного терроризма, о Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права и об уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций	14	14	17	12
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	138	137	147	137
Заседания:				
2. Шестого комитета	40	32	40	40
3. Комиссии международного права	87	98	96	87
4. Консультативного комитета по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права	2	1	1	1
5. Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации	7	6	8	7
6. Специального комитета, учрежденного резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года	2	—	2	2
В. Производство и передача знаний				
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	88	24	88	76
7. Программа стипендий в области международного права	30	13	30	25
8. Региональный курс Организации Объединенных Наций по международному праву для Африки	20	3	20	17
9. Региональный курс Организации Объединенных Наций по международному праву для Азиатско-Тихоокеанского региона	19	4	19	17
10. Региональный курс Организации Объединенных Наций по международному праву для Латинской Америки и Карибского бассейна	19	4	19	17
Публикации (число публикаций)	8	8	8	9
11. Справочник по практике органов Организации Объединенных Наций	—	—	1	1
12. Законодательная серия Организации Объединенных Наций	—	—	—	1
13. Ежегодник Комиссии международного права	5	6	5	5
14. Юридический ежегодник Организации Объединенных Наций	1	1	1	1
15. Юридический ежегодник Организации Объединенных Наций: специальный выпуск	1	1	—	—

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
16. Сборники международных арбитражных решений	1	—	1	1
Технические материалы (число материалов)	25	28	25	25
17. Материалы для Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву, включая лекции	25	28	25	25
С. Основная деятельность				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: консультирование межправительственных и экспертных органов, включая Шестой комитет и Комиссию международного права и оказание экспертной технической помощи специальным докладчикам Комиссии международного права, в том числе в связи с докладами, представляемыми Комиссии.				
Д. Деятельность в области коммуникации				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: организация по запросу лекций и брифингов по вопросам международного публичного права.				
Цифровые платформы и мультимедийные материалы: ведение веб-сайтов, посвященных работе Шестого комитета, Комиссии международного права, Программы помощи в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права; обслуживание онлайн-Библиотеки аудио-визуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву, обеспечивающей возможности для бесплатной качественной учебной подготовки неограниченного числа лиц и учреждений по всему миру.				

Подпрограмма 4 Морское право и вопросы океана

Цель

- 8.64 Цель, достижению которой способствует осуществление настоящей подпрограммы, состоит в обеспечении того, чтобы морское право более надежно служило интересам мирного использования океанов, их сохранения и рачительного пользования ими, а также чтобы на нем основывались национальные, региональные и глобальные действия и сотрудничество в морском секторе.

Стратегия

- 8.65 В интересах достижения указанной цели в рамках данной подпрограммы:
- a) будет оказываться экспертная помощь государствам и международным организациям в области морского права и в вопросах океана, в том числе в связи с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, Соглашением об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, 1995 года, и в связи с работой Генеральной Ассамблеи, касающейся Мирового океана, морского права и устойчивого рыболовства;
 - b) будет поддерживаться выполнение положений Конвенции и Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам в отношении совместных мероприятий государств и других субъектов, связанных с устойчивым рыболовством;
 - c) будут предоставляться секретариатские услуги межправительственным органам и Комиссии по границам континентального шельфа;

- d) будут проводиться мероприятия по наращиванию потенциала (стипендии, учебные курсы, семинары), связанные с океанами и морским правом, в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами.

8.66 Ожидается, что вышеупомянутая деятельность позволит:

- a) увеличить число государств — участников Конвенции и ее исполнительных соглашений и эффективное осуществление этих документов государствами;
- b) активизировать сотрудничество и улучшить координацию между заинтересованными сторонами в вопросах, касающихся Мирового океана и прибрежных районов, что будет способствовать сохранению и устойчивому использованию океанов и их ресурсов;
- c) обеспечить лучшее понимание правового режима океанов и укрепление кадрового потенциала государств-членов, особенно развивающихся стран, в интересах эффективного применения этого режима.

Выполнение программы в 2021 году

Повышение ясности в отношении процесса и практики, касающихся сдачи на хранение материалов в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву

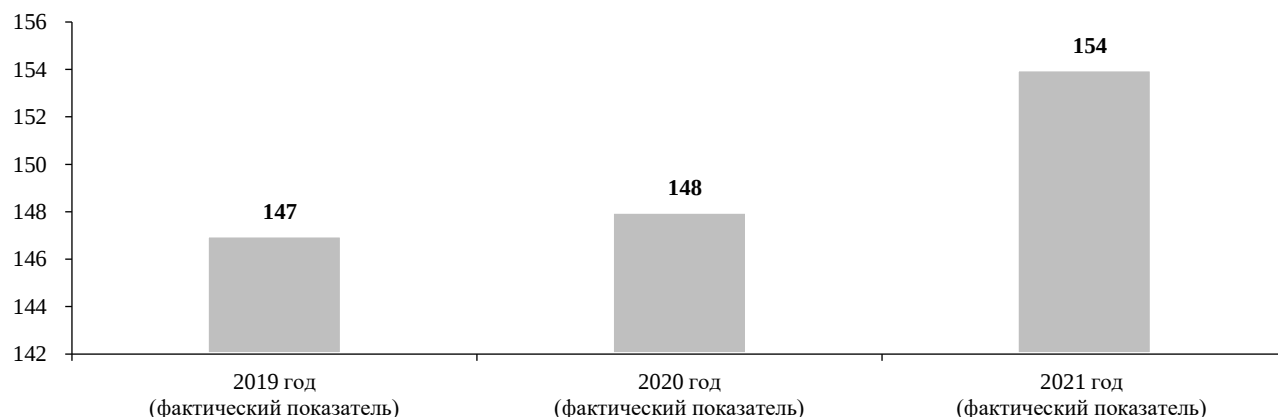
8.67 Конвенция устанавливает обязательство прибрежных государств сдавать на хранение Генеральному секретарю карты или списки географических координат, что способствует прозрачности и правовой определенности в отношении суверенитета, суверенных прав и юрисдикции в океанах и морях. В стремлении помочь прибрежным государствам в выполнении их обязательства сдавать такие материалы на хранение и в ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи (резолюция 74/19) в рамках подпрограммы было подготовлено и опубликовано «Руководство по сдаче на хранение Генеральному секретарю карт и перечней географических координат пунктов, предусмотренных Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву» на шести официальных языках. Эти усилия способствовали тому, что прибрежные государства-члены увеличили общее количество своих материалов, сдаваемых на хранение.

8.68 Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок 8.III).

Рисунок 8.III

Показатель для оценки работы: сдача на хранение материалов прибрежными государствами-членами в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву (возрастающим итогом)

(Количество сданных на хранение материалов)



Результаты, достижение которых запланировано на 2023 год

Результат 1: прогресс в обеспечении устойчивости мирового рыболовства

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

- 8.69 Работа, проделанная в рамках подпрограммы, способствовала оказанию поддержки в проведении консультаций государств в отношении возобновленной Конференции по обзору Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам, в ходе которой не был достигнут запланированный показатель: страны и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности не получили и не начали составлять вопросники, касающиеся выполнения рекомендаций Конференции, состоявшейся в 2016 году, и страны не приступили к рассмотрению вопроса о применении экосистемного подхода при управлении рыболовством в контексте неофициальных консультаций государств — участников Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам. Цель не была достигнута из-за решения государств-членов перенести из-за пандемии COVID-19: а) возобновленную Конференцию по обзору Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам на 2023 год; и б) пятнадцатый раунд неофициальных консультаций государств — участников Соглашения по рыбным запасам на 2022 год, который должен был быть посвящен применению экосистемного подхода при управлении рыболовством.
- 8.70 Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.15).

Таблица 8.15

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Страны и региональные рыбохозяйственные организации и механизмы продолжают рассматривать и выполнять рекомендации; Генеральная Ассамблея принимает решение провести новую сессию Конференции в 2021 году	Страны и региональные рыбохозяйственные организации продолжают подготовку к новой сессии Конференции; государства-члены могут ознакомиться с докладом Генерального секретаря по вопросу о влиянии донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов	Страны и региональные рыбохозяйственные организации продолжают подготовку к новой сессии Конференции	Участники Конференции рассматривают вопрос о выполнении государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и механизмами 111 рекомендаций, принятых в 2016 году на основе доклада Генерального секретаря, и при необходимости принимают новые рекомендации, касающиеся более эффективного осуществления Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам; Генеральная Ассамблея рассматривает вопрос	Участники возобновленной Конференции рассматривают вопрос о выполнении государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и механизмами 111 рекомендаций, принятых в 2016 году, и при необходимости принимают новые рекомендации, касающиеся более эффективного осуществления Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам; укрепляются возможности развивающихся государств — участников Соглашения по рыбным запасам в

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
			о влиянии донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов	плане реализации его положений благодаря осуществлению специальной программы в области наращивания потенциала

Результат 2: укрепление потенциала в области устойчивого и комплексного управления деятельностью, связанной с Мировым океаном

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

- 8.71 Работа, проделанная в рамках подпрограммы, способствовала оказанию помощи государствам в определении и удовлетворении их потребностей в укреплении потенциала по вопросам океана и морского права, в том числе посредством проведения мероприятий, касающихся освоения океанов, для укрепления ответственности на местах и создания новых и дополнительных возможностей обучения с участием многих заинтересованных сторон в сочетании с ростом их потребностей в обучении для реагирования на возникающие вопросы, касающиеся океанов и морского права, что соответствует запланированному целевому показателю.
- 8.72 Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.16).

Таблица 8.16

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Наличие у государств дополнительных возможностей для учебной подготовки, что служит укреплению их потенциала в области разработки и осуществления национальных стратегий развития экономических секторов, связанных с Мировым океаном, в соответствии с Конвенцией	Наличие у государств доступа к новым проектам и дополнительной технической помощи, а также возможностям виртуального обучения, что служит обеспечению лучшего понимания ими последствий пандемии COVID-19 для деятельности, связанной с Мировым океаном, и морского права и повышению эффективности их усилий по смягчению таких последствий, а также обеспечению	Государства принимают меры для повышения ответственности на местах; наличие у государств новых и дополнительных возможностей для учебной подготовки с участием многих заинтересованных сторон (как в очном, так и в онлайн-режиме) и укрепление их способности реагировать на новые проблемы, связанные с Мировым океаном и морским правом, в том числе за счет	Укрепление на национальном и региональном уровнях потенциала, необходимого для применения режима, предусмотренного Конвенцией, и разработки и принятия мер по управлению деятельностью, связанной с Мировым океаном. Благодаря укреплению потенциала государства могут разрабатывать и осуществлять меры по обеспечению устойчивого и комплексного управления	Более ясное понимание государствами своих потребностей в области укрепления потенциала и технического сотрудничества по вопросам, связанным с Мировым океаном и морским правом, в том числе посредством запроса помощи на национальном и региональном уровнях

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
	большой доступности соответствующих знаний для широкой аудитории	повышения ответственности на местах	деятельностью, связанной с Мировым океаном, в том числе принимать и пересматривать национальное законодательство, политику и механизмы, а также эффективно и со знанием дела участвовать в соответствующих международных переговорах	

Результат 3: укрепление координации и сотрудничества по вопросам освоения океанов, в частности через сеть «ООН-океаны»

Предлагаемый план по программе на 2023 год

- 8.73 Решение проблем, связанных в настоящее время с Мировым океаном и его ресурсами, требует укрепления международной координации и сотрудничества на всех уровнях. В этой связи укрепление и поощрение координации и согласованности мероприятий системы Организации Объединенных Наций, связанных с океаном и прибрежными районами, способствуют выполнению государствами Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и соглашений о ее осуществлении, а также связанных с океаном целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. С этой целью по линии подпрограммы в качестве организационного мероприятия в рамках сети «ООН-океаны» — межучрежденческого механизма координации и сотрудничества компетентных организаций системы Организации Объединенных Наций и Международного органа по морскому дну — было созвано виртуальное совещание высокого уровня для подведения итогов осуществляемых инициатив, связанных с океаном, и достижения более эффективной межучрежденческой координации и сотрудничества по вопросам океана и прибрежных районов после 2020 года.

Извлеченные уроки и запланированные изменения

- 8.74 Извлеченный урок применительно к данной подпрограмме заключался в том, что для использования возможностей взаимодействия и повышения согласованности и эффективности в интересах государств-членов необходимо расширять сотрудничество между компетентными организациями. С учетом этого урока в рамках подпрограммы намечено повысить доступность, периодичность и роль мероприятий, проводимых совместно с другими организациями, особенно по линии сети «ООН-океаны». В результате ожидается повышение осведомленности и понимания государствами-членами проблем океана и необходимости сотрудничества и координации, в том числе на национальном уровне.
- 8.75 Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.17).

Таблица 8.17

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Создается контактная группа сети «ООН-океаны» для содействия подготовке материалов и рекомендаций для подготовительного этапа и вплоть до окончания планирования Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития	Повышение осведомленности государств-членов об имеющихся инициативах и мероприятиях в порядке реагирования на проблему, возникшие из-за пандемии COVID-19, после проведения в рамках сети «ООН-океаны» открытого для государств виртуального мероприятия высокого уровня на тему «Подведение итогов осуществляемых инициатив, касающихся океанов, в свете пандемии COVID-19: к укреплению межведомственной координации и сотрудничества по вопросам океана и прибрежных районов после 2020 года»	Повышение осведомленности государств-членов о ходе выполнения Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и приглашений о ее осуществлении на основе ответов государств на вопросник о выполнении цели 14.с в области устойчивого развития	Повышение осведомленности государств-членов о совместных инициативах и мероприятиях, касающихся таких океанических проблем сквозного характера, как взаимосвязь между океаном и климатом ^a и океанология	Повышение осведомленности государств-членов о важности более широкого использования государствами-членами перечня задач сети «ООН-океаны» в качестве инструмента для получения поддержки со стороны членов этой сети

^a Резолюция 76/72 Генеральной Ассамблеи, пункт 211.

Предусмотренная деятельность

8.76 В таблице 8.18 указана вся предусмотренная в рамках данной подпрограммы деятельность.

Таблица 8.18

Подпрограмма 4: Деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе экспертных органов				
Документация для заседающих органов (число документов)	28	21	32	28
1. Доклады Генеральной Ассамблеи о Мировом океане и морском праве и об устойчивом рыболовстве	2	2	2	2
2. Доклад о работе Специальной рабочей группы полного состава Генеральной Ассамблеи по регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты	—	2	1	2
3. Документы для межправительственной конференции по рассмотрению международного юридически обязательного документа на основе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции ^a	—	—	—	—
4. Документация для заседаний открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права	2	2	2	2
5. Документация для Совещания государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву	7	14	8	5
6. Документация для Комиссии по границам континентального шельфа	5	1	5	5
7. Доклад о консультациях государств-членов по Соглашению об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими	1	—	1	1
8. Доклад Генерального секретаря о мерах, принимаемых государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и механизмами во исполнение соответствующих пунктов резолюций 64/72, 66/68 и 71/123 Генеральной Ассамблеи об обеспечении устойчивого рыболовства, в которых идет речь о воздействии донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов, и резюме семинара по этому вопросу	—	—	2	—
9. Документация для Конференции по обзору Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими	11	—	11	11
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	603	283	649	639
10. Заседания Генеральной Ассамблеи (неофициальные консультации и пленарные заседания)	32	37	32	30

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
11. Консультации государств — участников Соглашения по рыбным запасам	4	—	4	4
12. Совещания, касающиеся регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты	—	26	38	32
13. Межправительственная конференция по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции	—	11	—	—
14. Совещания государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву	10	10	10	10
15. Совещания Комиссии по границам континентального шельфа	538	193	542	544
16. Межправительственный семинар по обсуждению вопроса об исполнении соответствующих пунктов резолюций 64/72, 66/68 и 71/123 Генеральной Ассамблеи об обеспечении устойчивого рыболовства, в которых идет речь о воздействии донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов	—	—	4	—
17. Совещания в рамках открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права (включая подготовительные совещания)	9	6	9	9
18. Конференция по обзору Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам	10	—	10	10
Конференционное и секретариатское обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	498	211	542	528
19. Регулярный процесс глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты	—	26	38	24
20. Комиссия по границам континентального шельфа (подкомиссии)	498	185	504	504
В. Производство и передача знаний				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (число проектов)	6	7	7	4
21. Мемориальная стипендия им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права	1	—	1	1
22. Программа стипендий Организации Объединенных Наций и японского Фонда «Ниппон» под названием «Развитие людских ресурсов и поощрение правопорядка в Мировом океане»	1	1	1	1
23. Стипендиальная программа Организации Объединенных Наций и японского Фонда «Ниппон» по неистощительному освоению океанов (стипендия по стратегическим направлениям)	1	1	1	1
24. Проект «Обоснованные и согласованные стратегии развития экономики и торговли, основанные на использовании океанических ресурсов»	1	1	1	—

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
25. Проект для сотрудников сомалийских законодательных органов и технических специалистов по формированию эффективной правовой базы для управления морскими зонами Сомали и устойчивого освоения ее ресурсов в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и связанными с ней документами	1	1	—	—
26. Проект по содействию осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и связанных с ней имплементационных соглашений, а также Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в отношении вопросов океана и морского права	1	1	1	1
27. Проект по содействию осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и связанных с ней имплементационных соглашений с акцентом на морских границах	—	1	1	—
28. Учебная программа, направленная на укрепление потенциала в области управления деятельностью, связанной с Мировым океаном	—	1	1	—
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	7	7	33	56
29. Учебные занятия по вопросам Мирового океана и морского права	7	7	33	56
Публикации (число публикаций)	4	4	4	4
30. <i>Бюллетень по морскому праву</i>	3	3	3	3
31. Публикации по морскому праву	1	1	1	1
Технические материалы (число материалов)	1	6	1	1
32. Технические материалы, в том числе подготовленные в контексте регулярного процесса	1	6	1	1

С. Основная деятельность

Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: предоставление консультаций и оказание помощи государствам и международным организациям в вопросах, касающихся морского права и деятельности, связанной с Мировым океаном, и в частности Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашения по рыбным запасам; предметное консультирование по вопросам существа всех государств-членов в связи с работой Генеральной Ассамблеи и ее вспомогательных органов по вопросам океанов и морского права и устойчивого рыболовства; поддержка усилий государств-членов по достижению целей в области устойчивого развития, связанных с океанами, в частности через сеть «ООН-океаны»; консультирование по вопросам существа в связи с проведением в 2022 году Конференции Организации Объединенных Наций по океану и осуществлением цели 14 в области устойчивого развития, консультирование по вопросам существа в связи с проведением Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития, и совещаний Объединенной группы экспертов по научным аспектам защиты морской среды; консультативные услуги для Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в том числе по вопросам морского мусора, микропластика и пластикового загрязнения; консультирование и поддержка сопредседателей Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права; консультирование секретариата Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата по вопросам связи океана и климата и консультирование Межучрежденческой консультативной группы в отношении мероприятий по развитию малых островных развивающихся государств и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в том числе в связи с докладом Генерального секретаря о последующей деятельности и выполнении Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и консультативные услуги для межучрежденческой группы по защите беженцев и мигрантов на море.

Категория и подкатегория	2021 год	2021 год	2022 год	2023 год
	Запланирован- ный показатель	Фактический показатель	Запланирован- ный показатель	Запланирован- ный показатель
Базы данных и материалы по вопросам существа в цифровой форме: геоинформационная система для сдачи на хранение карт и географических координат; и онлайн-базы данных с правовой информацией, касающейся морских зон.				
D. Деятельность в области коммуникации				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: общедоступные материалы, брифинги и мероприятия, призванные способствовать лучшему пониманию Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам, а также работы Генеральной Ассамблеи, касающейся Мирового океана и морского права и устойчивого рыболовства, и организация мероприятий в связи со Всемирным днем океанов и два параллельных мероприятия по линии сети «ООН-океаны».				
Цифровые платформы и мультимедийные материалы: распространение через веб-порталы и веб-сайты актуальных материалов по вопросам морского права и Мирового океана.				
Библиотечные услуги: собрание специальных справочных материалов и библиографическая база данных по морскому праву и вопросам Мирового океана.				
E. Вспомогательная деятельность				
Информационно-коммуникационные технологии: обслуживание специализированных пакетов программного обеспечения геоинформационной системы и соответствующих лицензий и обслуживание хранилища геопространственных данных и информации.				

^a Перенос сроков проведения конференции повлиял на запланированные мероприятия.

Подпрограмма 5 Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли

Цель

- 8.77 Цель, достижению которой способствует осуществление настоящей подпрограммы, состоит в том, чтобы добиваться дальнейшего прогрессивного согласования и унификации права международной торговли.

Стратегия

- 8.78 В интересах достижения указанной цели в рамках данной подпрограммы:
- будут выполняться функции секретариата ЮНСИТРАЛ, предоставляться государствам-членам рабочие документы, проекты докладов и проекты конкретных частноправовых норм в области международной торговли, даваться консультации и будет оказываться помощь в проведении межправительственных переговоров, эта деятельность будет координироваться с аналогичной работой других международных организаций в соответствии с мандатом ЮНСИТРАЛ и Комиссии будет предложено рекомендовать использование или принятие соответствующих документов других организаций;
 - правительствам будет оказываться техническая помощь и помощь в укреплении потенциала, включая проведение диагностических оценок, методическую помощь в имплементационных вопросах и предоставление материалов, касающихся толкования тех или иных норм и положений, а также учебную подготовку и предоставление консультаций по вопросам, касающимся включения текстов ЮНСИТРАЛ в национальное законодательство;

- с) будет продолжена работа по укреплению стабильности международной торговли и глобальных цепочек снабжения, при этом будет уделяться повышенное внимание микро-, малым и средним предприятиям, а также будут изучаться и рассматриваться возможные будущие законодательные меры для решения выявленных проблем. Эта работа будет включать проведение исследований, обмен опытом и представление на рассмотрение государств-членов предложений по реформированию законодательства.

8.79 Ожидается, что вышеупомянутая деятельность позволит обеспечить:

- а) хорошо информированные, прозрачные и широкие обсуждения с участием делегаций в рамках рабочих групп и Комиссии;
- б) согласование правительствами материальных норм частного права, регулирующих международную торговлю, и их включение в общепризнанные международно-правовые документы;
- с) наличие дополнительных инструментов, способствующих согласованию и унификации права международной торговли;
- д) более широкое использование правительствами документов ЮНСИТРАЛ и их включение в национальное законодательство, а также увеличение числа решений по правовым вопросам, принимаемых на основе этих документов;
- е) увеличение количества договорных актов и решений по правовым вопросам, основанных на текстах ЮНСИТРАЛ, а также вступления таких решений в силу;
- ф) наличие дополнительных документов ЮНСИТРАЛ, способствующих согласованию и унификации права международной торговли.

Выполнение программы в 2021 году

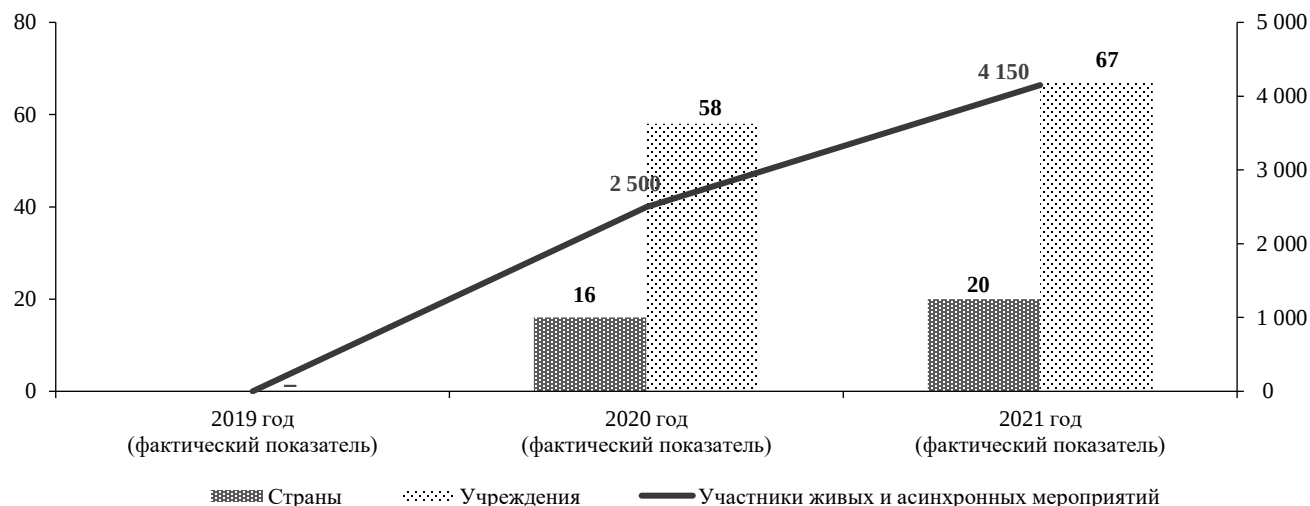
Расширение возможностей применения и толкования текстов ЮНСИТРАЛ в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

- 8.80 Тексты ЮНСИТРАЛ позволяют устранить правовые препятствия для международной торговли и трансграничных коммерческих сделок благодаря тому, что в них содержатся материально-правовые нормы для регулирования таких сделок и для соответствующих внутренних правовых систем. Эти тексты призваны обеспечить правовую определенность для коммерческих сторон, включая торговцев, транспортные компании, обеспеченных кредиторов и заемщиков и профессиональные ассоциации, а юридические консультанты в таких коммерческих отношениях должны уметь применять такие нормы на практике. Обеспечение единообразного понимания и толкования текстов во всем мире является ключевым элементом согласования этих материальных норм. С помощью региональной программы под названием «День ЮНСИТРАЛ» в рамках подпрограммы принимаются меры по укреплению потенциала в области понимания и толкования текстов ЮНСИТРАЛ среди представителей следующего поколения правоведов и политиков. Программа «День ЮНСИТРАЛ» предусматривает проведение на региональном уровне ряда мероприятий по наращиванию потенциала с участием высших учебных заведений по выбранной тематике ЮНСИТРАЛ. После проведения первой серии таких мероприятий в Азиатско-Тихоокеанском регионе в 2014 году в 2020 году в рамках подпрограммы было организовано проведение Дня ЮНСИТРАЛ в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, а в 2021 году программа была расширена, что позволило повысить квалификацию практикующих юристов в регионе в вопросах толкования текстов ЮНСИТРАЛ в области коммерческого арбитража и посредничества.
- 8.81 Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок 8.IV).

Рисунок 8.IV

Показатель результативности: повышение осведомленности (потенциала) учреждений и отдельных лиц в области применения и толкования текстов ЮНСИТРАЛ в сфере коммерческого арбитража и посредничества

(Количество учреждений, частных лиц и стран)



Примечание: данные о количестве участников в 2020 и 2021 годах экстраполированы на основе информации, полученной от участвующих учреждений.

Результаты, достижение которых запланировано на 2023 год

Результат 1: реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государством на основе разработки различных способов такого урегулирования

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

- 8.82 Работа, проведенная в рамках подпрограммы, способствовала тому, что Рабочая группа III ЮНСИТРАЛ достигла консенсуса по кодексу поведения судей и разработала план работы по разработке и принятию всех элементов реформы к 2026 году, что не соответствует намеченному целевому показателю в отношении Рабочей группы III, которая должна была продолжить разработку вариантов реформы и достичь консенсуса по некоторым её элементам. Целевой показатель не был достигнут, поскольку Рабочая группа решила отложить на 2023 год представление Комиссии двух текстов, а именно проекта кодекса поведения и сопроводительного комментария к нему.
- 8.83 Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.19).

Таблица 8.19
Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Рабочая группа III приступает к обсуждению возможных вариантов реформы и параллельно вопроса о подготовке графика рассмотрения таких вариантов	Рабочая группа III рассматривает различные варианты реформы	Рабочая группа III достигла консенсуса по кодексу поведения судей и подготовила план работы по разработке и принятию всех элементов реформы к 2026 году	Рабочая группа III продолжает разработку вариантов реформы и формирует консенсус в отношении правовых документов, которые будут подготовлены по каждому варианту, и в отношении проведения реформы в целом	Рабочая группа III продолжает разработку дополнительных элементов реформы и формирует консенсус по многосторонней конвенции, которая явится результатом реформы

Результат 2: обеспечение большей правовой определенности в вопросах использования искусственного интеллекта и автоматизации коммерческих операций

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

- 8.84 Работа, проведенная в рамках подпрограммы, способствовала достижению консенсуса между государствами — членами ЮНСИТРАЛ в отношении передачи темы искусственного интеллекта и автоматизации на рассмотрение Рабочей группы IV и подготовки подробного предложения в отношении законодательной работы (A/CN.9/1065), в котором определены сфера охвата возможного будущего документа и конкретные политические вопросы, которые могут быть рассмотрены, что соответствует намеченному целевому показателю.
- 8.85 Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.20).

Таблица 8.20
Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Наличие у государств — членов ЮНСИТРАЛ доступа к материалам оценки существующих нормативных документов и первоначальной «таксономии» приоритетных тем	Наличие у государств — членов ЮНСИТРАЛ доступа к плану работы по рассмотрению правовых вопросов, возникающих в связи с цифровой экономикой, и к «таксономии» приоритетных тем в качестве ориентира для будущей работы	Государства — члены ЮНСИТРАЛ поручили Рабочей группе IV ЮНСИТРАЛ приступить к рассмотрению приоритетных правовых вопросов, возникающих в связи с цифровой экономикой, а также поручили опубликовать «таксономию» для обеспечения более	Рабочая группа IV ЮНСИТРАЛ приступает к рассмотрению приоритетных правовых вопросов, возникающих в связи с цифровой экономикой, и формированию консенсуса государств в составе этой Рабочей группы в отношении элементов эффективной и	Достижение государствами — членами ЮНСИТРАЛ консенсуса по законодательным нормам и принципам, обеспечивающим принятие элементов надежной и согласованной нормативно-правовой базы для цифровой торговли и электронных коммерческих операций, и определение

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
		широкого участия заинтересованных сторон	согласованной нормативно-правовой базы для цифровой торговли и электронных коммерческих операций	соответствующих тем и вопросов для дальнейшего формирования консенсуса

Результат 3: оборотный документ мультимодальной перевозки для согласованной международной торговли

Предлагаемый план по программе на 2023 год

- 8.86 Международная торговля и экономический рост, особенно в развивающихся странах, выигрывают от финансирования импорта-экспорта с использованием мультимодальных перевозок товаров. Для продвижения работы в этой области государства-члены приступили к реализации в рамках ЮНСИТРАЛ проекта по разработке нормативно-правовой базы для оборотных документов мультимодальной перевозки, которые могут использоваться для целей финансирования. В рамках подпрограммы были изучены соответствующие правовые вопросы и начата подготовительная работа по разработке нового международного договора об оборотных документах мультимодальной перевозки.

Извлеченные уроки и запланированные изменения

- 8.87 Извлеченный урок применительно к данной подпрограмме заключался в том, что внедрение оборотных документов мультимодальной перевозки сопряжено с целым рядом сложных юридических и практических проблем, требующих проведения исследований за пределами правовой сферы и взаимодействия с практиками и соответствующими организациями для обеспечения практической применимости нового документа. С учетом этого урока по линии подпрограммы будет обеспечиваться согласование сферы охвата и содержания предлагаемого нового правового документа с соответствующими региональными комиссиями Организации Объединенных Наций и другими организациями.
- 8.88 Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.21).

Таблица 8.21
Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Государства — члены ЮНСИТРАЛ имеют доступ к информации по правовым вопросам, касающимся использования коносаментов	Государства — члены ЮНСИТРАЛ имеют доступ к результатам анализа правовых вопросов, касающихся использования коносаментов и аналогичных проектов в других организациях	Государства — члены ЮНСИТРАЛ имеют доступ к результатам оценки соответствующих законодательных актов и рекомендациям экспертов, что позволило им разработать проект нового документа об оборотных документах	Государства — члены ЮНСИТРАЛ поручают Рабочей группе ЮНСИТРАЛ работу над проектом документа об оборотных документах мультимодальной перевозки	Рабочая группа ЮНСИТРАЛ приступает к обсуждению проекта документа об оборотных документах мультимодальной перевозки и к формированию в рамках этой Рабочей группы консенсуса между государствами

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
		мультимодальной перевозки		относительно сферы охвата и предлагаемого содержания такого документа

Предусмотренная деятельность

8.89 В таблице 8.22 указана вся предусмотренная в рамках данной подпрограммы деятельность.

Таблица 8.22

Подпрограмма 5: Деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе экспертных органов				
Документация для заседающих органов (число документов)	195	216	195	208
1. Доклады ЮНСИТРАЛ, представленные Генеральной Ассамблее	1	1	1	1
2. Доклады ЮНСИТРАЛ, представленные Комиссии	12	12	12	13
3. Записки секретариата в адрес Комиссии и ее вспомогательных органов	82	87	82	87
4. Документы зала заседаний Комиссии и ее вспомогательных органов	85	103	85	92
5. Информационные документы для Комиссии и ее вспомогательных органов	15	13	15	15
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	150	150	150	160
6. Заседания Комиссии	30	30	30	30
7. Заседания вспомогательных органов ЮНСИТРАЛ	120	120	120	130
В. Производство и передача знаний				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (число проектов)	15	12	15	12
8. Проекты в области права международной торговли (региональные)	4	9	4	9
9. Проекты в области права международной торговли (по странам)	11	3	11	3
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	80	84	88	88
10. Учебные мероприятия по праву международной торговли на международном, региональном и страновом уровнях	80	84	88	88
Публикации (число публикаций)	10	3	6	7
11. Юридические тексты (международные конвенции, типовые законы, руководства по разработке законодательства и другие юридические тексты ЮНСИТРАЛ)	7	3	5	5

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
12. Публикации ЮНСИТРАЛ (<i>Ежегодник Комиссии Организа- ции Объединенных Наций по праву международной тор- говли</i> , руководства по ЮНСИТРАЛ, сборники по прецедент- ному праву)	3	—	1	2
Технические материалы (число материалов)	11	43	12	84
13. Информационные материалы и материалы по вопросам тех- нической помощи	1	4	2	3
14. Выдержки из материалов по прецедентному праву по тек- стам ЮНСИТРАЛ (ППТЮ)	10	39	10	81
С. Основная деятельность				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-просветительская работа: проведение для всех государств-членов, по их просьбе, консультаций экспертов по вопросам права международной торговли.				
Базы данных и материалы по вопросам существа в цифровой форме: ППТЮ (онлайновая база данных по прецедентному праву по текстам ЮНСИТРАЛ); Регистр прозрачности (онлайновое хранилище для опубликования информации и документов, касающихся арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров); онлайновые материалы, в том числе презентации по текстам ЮНСИТРАЛ.				
Д. Деятельность в области коммуникации				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: брошюры, листовки и комплекты информационных материалов о ЮНСИТРАЛ; лекции для групп специалистов-практиков по правовым и иным вопросам, ученых и студентов юридических факультетов; коллоквиумы по праву международной торговли; конкурсы по международному коммерческому праву; торжественные мероприятия; и международно-правовые конгрессы.				
Внешние связи и связи со средствами массовой информации: пресс-релизы, касающиеся заседаний ЮНСИТРАЛ, присоединение государств к документам ЮНСИТРАЛ и выпуск публикаций.				
Цифровые платформы и мультимедийные материалы: веб-сайт ЮНСИТРАЛ.				
Библиотечное обслуживание: Юридическая библиотека ЮНСИТРАЛ.				

Подпрограмма 6 Хранение, регистрация и опубликование договоров

Цель

- 8.90 Цель, достижению которой способствует осуществление настоящей подпрограммы, состоит в обеспечении транспарентности международной договорной базы, большей осведомленности о праве международных договоров и более широкого участия в многосторонних договорах, заключенных под эгидой Организации Объединенных Наций и сданных на хранение Генеральному секретарю.

Стратегия

- 8.91 В интересах достижения указанной цели в рамках данной подпрограммы:
- а) будет ежегодно регистрироваться и публиковаться в соответствии со статьей 102 Устава около 2000 договоров и договорных актов, а также будет предоставляться актуальная и точная информация, касающаяся договоров, сданных на хранение, зарегистрированных договоров и соответствующих актов, с помощью онлайнового «Собрания договоров Организации Объединенных Наций» и публикации серии «Сборник договоров Организации Объединенных Наций»;

- b) будет оказываться юридическая помощь и будут предоставляться консультации государствам, специализированным учреждениям, программам и подразделениям Организации Объединенных Наций, договорным органам и другим структурам по вопросам договорного права, в том числе по вопросам, касающимся заключительных положений договоров, депозитарной практики Генерального секретаря и регистрации и опубликования договоров. Такая помощь будет оказываться, в частности, в ходе переговоров по многосторонним договорам и в форме проведения учебно-практических семинаров в Центральных учреждениях и на страновом и региональном уровнях, а также посредством подготовки и выпуска справочных материалов по актуальным темам;
- c) будут выполняться депозитарные функции Генерального секретаря в отношении более чем 600 многосторонних договоров, а также организовываться и проводиться мероприятия, посвященные таким договорам, в том числе в рамках недели заседаний высокого уровня в ходе ежегодной сессии Генеральной Ассамблеи.

8.92 Ожидается, что вышеупомянутая деятельность позволит:

- a) улучшить доступ к договорам, сданным на хранение Генеральному секретарю, и соответствующим договорным актам, в том числе к информации об их статусе, а также к договорам и соответствующим договорным актам, представленным в Секретариат для регистрации и опубликования;
- b) предотвратить возникновение проблем, связанных с толкованием и выполнением заключительных положений многосторонних договоров, и обеспечить большую осведомленность и лучшее понимание государствами технических и правовых аспектов участия в многостороннем договорном режиме и принципов регистрации договоров;
- c) обеспечить вступление в силу многосторонних договоров, сданных на хранение Генеральному секретарю, и всеобщее участие государств в таких договорах.

Выполнение программы в 2021 году

Государства принимают меры по многосторонним договорам об охране окружающей среды

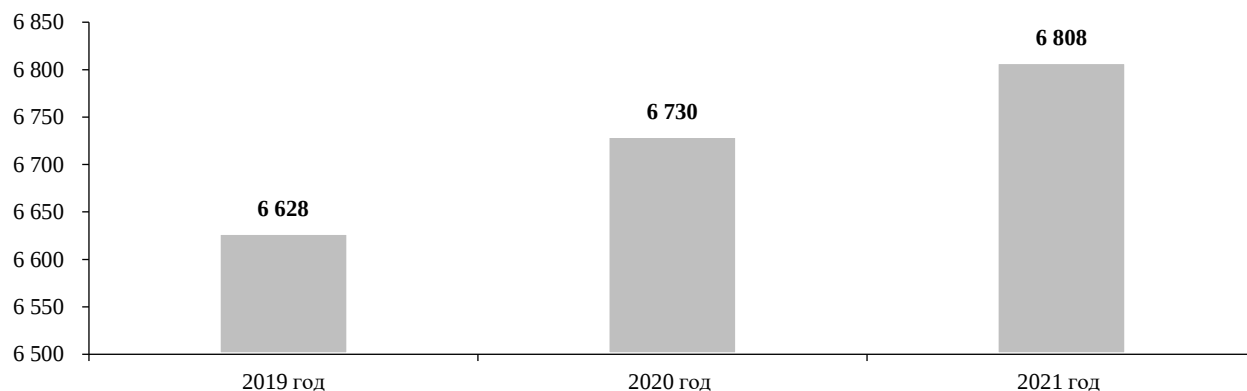
- 8.93 За последние четыре десятилетия государства-члены приняли более 50 международных соглашений, конвенций, протоколов и других документов об охране окружающей среды. К ним относятся такие знаковые соглашения, как Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенция о биологическом разнообразии и Парижское соглашение. Договоры являются одним из основных источников международного экологического права, и их разработка государствами-членами, наряду с расширением участия в них, и эффективное применение служат защите окружающей среды. В рамках подпрограммы 6 выполняется функция Генерального секретаря в качестве депозитария этих многосторонних природоохранных соглашений, обеспечивая соблюдение их заключительных положений и соответствующих требований права международных договоров. В 2021 году государства совершили договорные акты в соответствии с 25 многосторонними договорами об охране окружающей среды, сданными на хранение Генеральному секретарю. В рамках подпрограммы был проведен правовой анализ каждого такого акта и распространено в общей сложности 78 депозитарных уведомлений на английском и французском языках, включая 33 ратификации, 9 присоединений и 25 принятий, а также 11 других различных договорных актов. По линии подпрограммы распространялась информация о договорных актах, совершенных государствами-членами для защиты окружающей среды в соответствии с этими многосторонними договорами, а также предоставлялись юридические консультации и техническая помощь по запросу государств-членов в отношении депозитарной практики. Благодаря этим действиям государства-члены получили доступ к актуальной и всеобъемлющей информации об участии в международных природоохранных соглашениях, сданных на хранение Генеральному секретарю.

- 8.94 Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок 8.V).

Рисунок 8.V

Показатель для оценки работы: акты, совершенные государствами в соответствии с многосторонними договорами об охране окружающей среды

(Совокупное количество договорных актов)



Результат 1: наличие у государств-членов доступа к современным технологиям, обеспечивающим большую транспарентность международной договорной базы

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

- 8.95 Работа, проделанная в рамках данной подпрограммы, способствовала формированию прототипа онлайн-системы регистрации договоров, облегчающей процесс представления договоров на регистрацию, что соответствует намеченному целевому показателю.
- 8.96 Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.23).

Таблица 8.23

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Проведение консультаций между государствами-членами по нерешенным вопросам, касающимся правил введения в действие статьи 102 Устава, в том числе по вопросу о роли технологий в регистрации договоров	Генеральная Ассамблея рекомендует Генеральному секретарю разработать новую, онлайн-систему представления договоров на регистрацию	Разработка онлайн-системы регистрации договоров с целью облегчить представление договоров на регистрацию	Продолжение работы — в консультации с государствами-членами и с учетом их замечаний — онлайн-системы регистрации договоров, призванной облегчить представление договоров на регистрацию	Продолжение совершенствования онлайн-системы регистрации договоров с целью облегчить представление договоров на регистрацию

Результат 2: расширение доступа государств-членов к информации, размещенной на веб-сайте «Собрание договоров Организации Объединенных Наций»

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

- 8.97 Работа, проделанная в рамках подпрограммы, способствовала получению государствами-членами доступа к информации, касающейся участия государств в каждом из многосторонних договоров, сданных на хранение Генеральному секретарю, через веб-сайт «Собрание договоров Организации Объединенных Наций», что соответствует намеченному целевому показателю.
- 8.98 Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.24).

Таблица 8.24

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
—	—	Государства-члены имеют доступ к информации, касающейся участия государств в каждом из многосторонних договоров, сданных на хранение Генеральному секретарю, через веб-сайт «Собрание договоров Организации Объединенных Наций»	Повышение транспарентности международной договорной базы и расширение участия государств в многосторонних договорах, сданных на хранение Генеральному секретарю, благодаря обеспечению доступа к данным, касающимся участия государств в многосторонних договорах	Государства-члены имеют доступ к информации, касающейся участия государств в каждом из многосторонних договоров, сданных на хранение Генеральному секретарю, через веб-сайт «Собрание договоров Организации Объединенных Наций»

Результат 3: укрепление потенциала государств-членов в области договорного права и практики

Предлагаемый план по программе на 2023 год

- 8.99 Семинары по договорному праву и практике повышают осведомленность и знания представителей государств-членов по вопросам, касающимся международной договорной базы. Эти семинары имеют важное значение для облегчения работы государств-членов по присоединению к многосторонним договорам, сданным на хранение Генеральному секретарю, и регистрации договоров и договорных актов в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций. По линии этой подпрограммы в Центральных учреждениях, а также на национальном и региональном уровнях организуются семинары по наращиванию потенциала. Однако с 2016 года семинары на национальном и региональном уровнях не проводились, в том числе из-за нехватки средств. В 2021 году в своей резолюции [76/120](#) Генеральная Ассамблея предложила государствам и заинтересованным организациям и учреждениям вносить добровольные взносы для финансирования семинаров на национальном и региональном уровнях в дополнение к семинарам, проводимым в Центральных учреждениях.

Извлеченные уроки и запланированные изменения

- 8.100 Извлеченный урок применительно к данной подпрограмме заключался в том, что для обеспечения более широкого участия в семинарах государственных должностных лиц, непосредственно отвечающих за вопросы, связанные с договорами, необходимы средства для реагирования на просьбы государств-членов об укреплении потенциала на региональном и национальном уровнях.
- 8.101 С учетом этого урока по линии подпрограммы будут привлекаться государства-члены и международные организации и учреждения к сбору добровольных взносов на проведение намеченных на 2023 год региональных и национальных семинаров, и при условии наличия добровольных средств будут проводиться такие семинары в дополнение к мероприятиям по наращиванию потенциала, проводимым в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.
- 8.102 Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 8.25).

Таблица 8.25

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Пополнение знаний представителей государств-членов по договорному праву и практике в ходе проведения двух семинаров в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций	Пополнение знаний представителей государств-членов по договорному праву и практике в ходе проведения двух семинаров в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций	Пополнение знаний представителей государств-членов по договорному праву и практике в ходе проведения двух семинаров в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций	Пополнение знаний представителей государств-членов по договорному праву и практике в ходе проведения двух семинаров в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций	Пополнение знаний представителей государств-членов по договорному праву и практике в ходе проведения двух семинаров в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций Пополнение знаний представителей государств-членов по договорному праву и практике в ходе проведения дополнительных семинаров на национальном и региональном уровнях

Предусмотренная деятельность

- 8.103 В таблице 8.26 указана вся предусмотренная в рамках данной подпрограммы деятельность.

Таблица 8.26

Подпрограмма 6: Деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
A. Содействие межправительственному процессу и работе экспертных органов				
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	—	6	—	3
1. Заседания Шестого комитета Генеральной Ассамблеи (неофициальные консультации и пленарные заседания)	—	6	—	3
B. Производство и передача знаний				
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	2	2	2	2
2. Практикум по морскому праву	2	2	2	2
Публикации (число публикаций)	38	48	38	40
3. Публикации серии «Сборник договоров Организации Объединенных Наций»	38	48	38	40
C. Основная деятельность				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: предоставление межправительственным органам консультаций по заключительным положениям договоров и праву международных договоров в ходе проведения переговоров по текстам договоров, которые должны быть сданы на хранение Генеральному секретарю; предоставление государствам, международным организациям, секретариатам и договорным органам консультаций и юридической помощи по вопросам, касающимся права международных договоров, порядка сдачи на хранение и регистрации договоров.				
Базы данных и материалы по вопросам существа в цифровой форме: ежедневное обновление в режиме онлайн уведомлений депозитария о действиях и формальностях в отношении многосторонних договоров, сданных на хранение Генеральному секретарю; оригиналы договоров и заверенные подлинные копии договоров, сданные на хранение Генеральному секретарю; свидетельства о регистрации и другие регистрационные документы, касающиеся договоров и договорных актов, зарегистрированных и сданных для хранения и занесения в перечень государствами-членами и другими структурами; и база данных «Сборник договоров Организации Объединенных Наций».				
D. Деятельность в области коммуникации				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: брошюры, листовки и комплекты информационных материалов о ЮНСИТРАЛ; лекции для групп специалистов-практиков по правовым и иным вопросам, ученых и студентов юридических факультетов; коллоквиумы по праву международной торговли; конкурсы по международному коммерческому праву; торжественные мероприятия; и международно-правовые конгрессы.				
Цифровые платформы и мультимедийные материалы: обновление веб-сайта «Собрание договоров Организации Объединенных Наций».				
E. Вспомогательная деятельность				
Юридические услуги: оказание юридической помощи и поддержки отделениям, департаментам и региональным комиссиям Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся договорного права, депозитарной практики и регистрации договоров.				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год

Общий обзор

8.104 Информация о предлагаемом объеме ресурсов по регулярному бюджету на 2023 год, в том числе с указанием в надлежащих случаях изменений в объеме ресурсов в разбивке по статьям расходов, приводится в таблицах 8.27–8.29.

Таблица 8.27

Изменения в общем объеме финансовых ресурсов в разбивке по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения				В процентах	Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого		
Должности	22 208,8	23 073,4	159,6	—	—	159,6	0,7	23 233,0
Прочие расходы по персоналу	316,7	420,8	—	—	—	—	—	420,8
Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками	—	0,1	—	—	—	—	—	0,1
Представительские расходы	—	0,7	—	—	—	—	—	0,7
Консультанты	88,7	211,4	(20,8)	22,0	8,7	9,9	4,7	221,3
Эксперты	2,9	792,1	—	361,7	—	361,7	45,7	1 153,8
Поездки представителей	884,6	1 581,9	—	—	—	—	—	1 581,9
Поездки персонала	234,9	524,9	(0,8)	—	1,1	0,3	0,1	525,2
Услуги подряда	811,5	891,0	(16,8)	—	—	(16,8)	(1,9)	874,2
Общие оперативные расходы	116,6	328,6	—	2,9	(9,2)	(6,3)	(1,9)	322,3
Принадлежности и материалы	6,0	32,3	—	—	(0,6)	(0,6)	(1,9)	31,7
Мебель и оборудование	63,1	71,9	(13,1)	56,6	—	43,5	60,5	115,4
Субсидии и взносы	—	264,7	—	—	—	—	—	264,7
Всего	24 733,9	28 193,8	108,1	443,2	—	551,3	2,0	28 745,1

Таблица 8.28

Общее число предлагаемых должностей и общие кадровые изменения на 2023 год

(Число должностей)

	Число должностей	Уровень
Утвержденные должности на 2022 год	147	1 ЗГС, 1 ПГС, 4 Д-2, 7 Д-1, 19 С-5, 22 С-4, 26 С-3, 15 С-2/1, 11 ОО (ВР), 41 ОО (ПР)
Передаваемые должности	—	1 Д-1 из подпрограммы 3 в компонент «Руководство и управление» 1 С-2 из подпрограммы 6 в компонент «Руководство и управление»
Предлагаемые должности на 2023 год	147	1 ЗГС, 1 ПГС, 4 Д-2, 7 Д-1, 19 С-5, 22 С-4, 26 С-3, 15 С-2/1, 11 ОО (ВР), 41 ОО (ПР)

Примечание: в таблицах и на рисунках используются следующие сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ПГС — помощник Генерального секретаря.

Таблица 8.29

Общее число предлагаемых должностей в разбивке по категориям и классам/разрядам^a

(Число должностей)

Категория и класс/разряд	Утвержденная численность на 2022 год	Изменения				Предлагаемая численность на 2023 год
		Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого	
Категория специалистов и выше						
ЗГС	1	—	—	—	—	1
ПГС	1	—	—	—	—	1
Д-2	4	—	—	—	—	4
Д-1	7	—	—	—	—	7
С-5	19	—	—	—	—	19
С-4	22	—	—	—	—	22
С-3	26	—	—	—	—	26
С-2/1	15	—	—	—	—	15
Итого	95	—	—	—	—	95
Категория общего обслуживания и смежные категории						
ОО (ВР)	11	—	—	—	—	11
ОО (ПР)	41	—	—	—	—	41
Итого	52	—	—	—	—	52
Всего	147	—	—	—	—	147

^a В том числе шесть временных должностей (2 С-3, 2 С-2 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)).

- 8.105 Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2023 год объема ресурсов приводится в таблицах 8.30–8.32 и на рисунке 8. VI.
- 8.106 Как показано в таблицах 8.30 (1) и 8.31 (1), предлагаемый на 2023 год общий объем ресурсов составляет 28 745 100 долл. США до пересчета, что на 551 300 долл. США (или 2,0 процента) в чистом выражении больше суммы ассигнований на 2022 год. Изменения в объеме ресурсов объясняются следующими тремя факторами: а) техническими корректировками; б) новыми и расширенными мандатами и с) прочими изменениями. Предлагаемый объем ресурсов позволяет обеспечить полное, эффективное и результативное выполнение мандатов.

Таблица 8.30

Изменения в общем объеме финансовых ресурсов в разбивке по источникам финансирования, компонентам и подпрограммам

(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент/подпрограмма	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения				В про- центах	Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого		
А. Директивные органы	1 142,0	1 888,9	—	—	—	—	—	1 888,9
В. Руководство и управление	1 073,5	1 174,9	—	—	385,1	385,1	32,8	1 560,0

Раздел 8 Правовые вопросы

Компонент/подпрограмма	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения				В про- центах	Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого		
С. Программа работы								
1. Предоставление юридиче- ских услуг системе Орга- низации Объединенных Наций в целом	2 236,6	1 953,8	—	—	—	—	—	1 953,8
2. Предоставление услуг об- щеправового характера органам и программам Организации Объединен- ных Наций	3 382,4	3 775,2	—	—	—	—	—	3 775,2
3. Прогрессивное развитие и кодификация междуна- родного права	3 405,5	4 518,1	—	—	(246,2)	(246,2)	(5,4)	4 271,9
4. Морское право и вопросы океана	5 659,1	7 045,3	(38,4)	443,2	—	404,8	5,7	7 450,1
5. Прогрессивное согласо- вание, модернизация и уни- фикация права междуна- родной торговли	3 233,3	3 348,4	146,5	—	—	146,5	4,4	3 494,9
6. Хранение, регистрация и опубликование договоров	3 735,2	3 558,6	—	—	(138,9)	(138,9)	(3,9)	3 419,7
Итого, С	21 652,1	24 199,4	108,1	443,2	(385,1)	166,2	0,7	24 365,6
D. Вспомогательное обслужи- вание по программе	866,3	930,6	—	—	—	—	—	930,6
Итого, 1	24 733,9	28 193,8	108,1	443,2	—	551,3	2,0	28 745,1

2) Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов

Компонент/подпрограмма	Расходы за 2021 год	Смета на 2022 год	Изменение	В про- центах	Смета на 2023 год
A. Директивные органы	—	—	—	—	—
B. Руководство и управление	68,8	113,3	2,5	2,2	115,8
С. Программа работы			—		
1. Предоставление юридиче- ских услуг системе Орга- низации Объединенных Наций в целом	1 349,8	1 540,8	(39,9)	(2,6)	1 500,9
2. Предоставление услуг об- щеправового характера органам и программам Организации Объединен- ных Наций	2 552,8	3 216,1	(117,9)	(3,7)	3 098,2
3. Прогрессивное развитие и кодификация междуна- родного права	—	—	—	—	—
4. Морское право и вопросы океана	—	—	—	—	—
5. Прогрессивное согласо- вание, модернизация и	—	—	—	—	—

Часть III **Международное правосудие и право**

<i>Компонент/подпрограмма</i>	<i>Расходы за 2021 год</i>	<i>Смета на 2022 год</i>	<i>Изменение</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Смета на 2023 год</i>
унификация права между- народной торговли					
6. Хранение, регистрация и опубликование договоров	—	—	—	—	—
Итого, С	3 902,6	4 756,9	(157,8)	(3,3)	4 599,1
D. Вспомогательное обслужива- ние по программе	—	—	—	—	—
Итого, 2	3 971,5	4 870,2	(155,3)	(3,2)	4 714,9

3) Внебюджетные ресурсы

<i>Компонент/подпрограмма</i>	<i>Расходы за 2021 год</i>	<i>Смета на 2022 год</i>	<i>Изменение</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Смета на 2023 год</i>
A. Директивные органы	—	—	—	—	—
B. Руководство и управление	248,0	464,6	(1,7)	(0,4)	462,9
C. Программа работы					
1. Предоставление юридиче- ских услуг системе Орга- низации Объединенных Наций в целом	1 093,1	1 704,4	(3,4)	(0,2)	1 701,0
2. Предоставление услуг об- щеправового характера органам и программам Организации Объединен- ных Наций	2 119,8	3 259,4	(228,0)	(7,0)	3 031,4
3. Прогрессивное развитие и кодификация междунаро- дного права	4,3	318,2	(214,7)	(67,5)	103,5
4. Морское право и вопросы океана	951,5	4 127,8	(651,7)	(15,8)	3 476,1
5. Прогрессивное согласо- вание, модернизация и уни- фикация права междуна- родной торговли	1 073,2	1 392,7	(22,4)	(1,6)	1 370,3
6. Хранение, регистрация и опубликование договоров	—	214,7	(1,7)	(0,8)	213,0
Итого, С	5 241,8	11 017,2	(1 121,9)	(10,2)	9 895,3
D. Вспомогательное обслужива- ние по программе	234,6	235,0	—	—	235,0
Итого, 3	5 724,4	11 716,8	(1 123,6)	(9,6)	10 593,2
Всего	34 429,8	44 780,8	(727,6)	(1,6)	44 053,2

Таблица 8.31

Общее предлагаемое на 2023 год число должностей в разбивке по источникам финансирования, компонентам и подпрограммам

(Число должностей)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент/подпрограмма	Утвержденная численность на 2022 год	Изменения			Итого	Предлагаемая численность на 2023 год
		Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее		
А. Директивные органы	—	—	—	—	—	—
В. Руководство и управление	7	—	—	2	2	9
С. Программа работы						
1. Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом	11	—	—	—	—	11
2. Предоставление услуг общеправового характера органам и программам Организации Объединенных Наций	21	—	—	—	—	21
3. Прогрессивное развитие и кодификация международного права	21	—	—	(1)	(1)	20
4. Морское право и вопросы океана	35	—	—	—	—	35
5. Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли	22	—	—	—	—	22
6. Хранение, регистрация и опубликование договоров	25	—	—	(1)	(1)	24
Итого, С	135	—	—	(2)	(2)	133
Д. Вспомогательное обслуживание по программе	5	—	—	—	—	5
Итого, 1	147	—	—	—	—	147

2) *Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов*

Компонент/подпрограмма	Смета на 2022 год	Изменение	Смета на 2023 год
А. Директивные органы	—	—	—
В. Руководство и управление	—	—	—
С. Программа работы			
1. Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом	6	—	6
2. Предоставление услуг общеправового характера органам и программам Организации Объединенных Наций	13	—	13
3. Прогрессивное развитие и кодификация международного права	—	—	—
4. Морское право и вопросы океана	—	—	—

Часть III **Международное правосудие и право**

<i>Компонент/подпрограмма</i>	<i>Смета на 2022 год</i>	<i>Изменение</i>	<i>Смета на 2023 год</i>
5. Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли	—	—	—
6. Хранение, регистрация и опубликование договоров	—	—	—
Итого, С	19	—	19
D. Вспомогательное обслуживание по программе	—	—	—
Итого, 2	19	—	19

3) Внебюджетные ресурсы

<i>Компонент/подпрограмма</i>	<i>Смета на 2022 год</i>	<i>Изменение</i>	<i>Смета на 2023 год</i>
A. Директивные органы	—	—	—
B. Руководство и управление	2	—	2
C. Программа работы			
1. Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом	6	—	6
2. Предоставление услуг общеправового характера органам и программам Организации Объединенных Наций	13	—	13
3. Прогрессивное развитие и кодификация международного права	—	—	—
4. Морское право и вопросы океана	3	—	3
5. Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли	8	(1)	7
6. Хранение, регистрация и опубликование договоров	1	—	1
Итого, С	31	(1)	30
D. Вспомогательное обслуживание по программе	2	—	2
Итого, 3	35	(1)	34
Всего	201	(1)	200

Таблица 8.32

Изменения в общем объеме финансовых ресурсов и изменение общего числа должностей

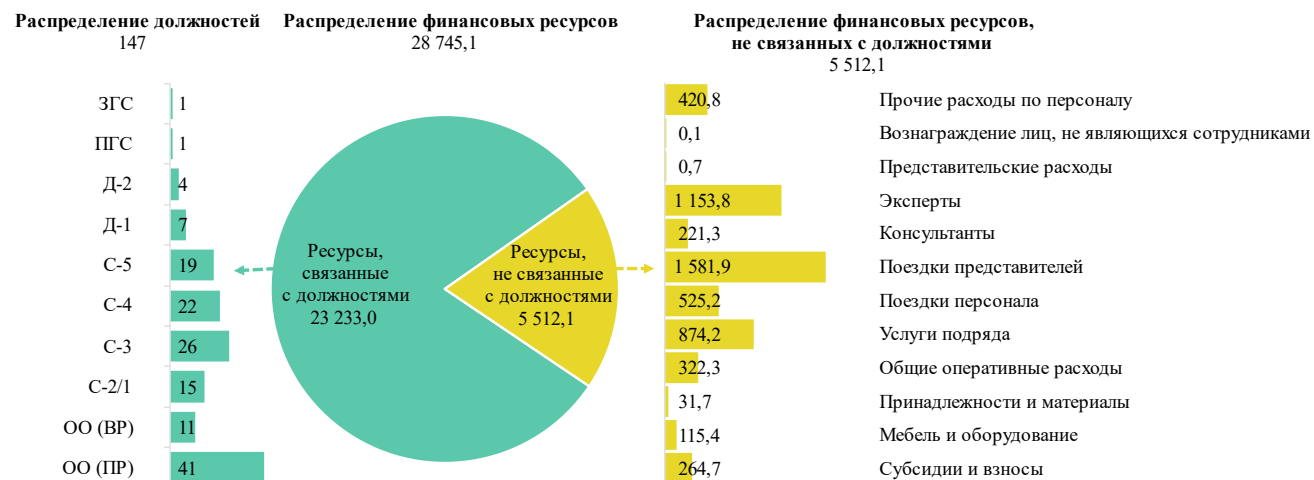
(Тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения					Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого	В про- центах	
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должно- стями	22 208,8	23 073,4	159,6	—	—	159,6	0,7	23 233,0
Расходы, не связанные с долж- ностями	2 525,1	5 120,4	(51,5)	443,2	—	391,7	7,6	5 512,1
Всего	24 733,9	28 193,8	108,1	443,2	—	551,3	2,0	28 745,1
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		95	—	—	—	—	—	95
Категория общего обслужива- ния и смежные категории		52	—	—	—	—	—	52
Всего		147	—	—	—	—	—	147

Рисунок 8.VI

Распределение предлагаемого на 2022 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/тыс. долл. США)

**Анализ разницы по определяющим факторам и на уровне компонентов и подпрограмм****Изменения в общем объеме ресурсов****Технические корректировки**

- 8.107 Как показано в таблице 8.30 1), изменения в объеме ресурсов включают чистое увеличение сметы на 108 000 долл. США, что объясняется нижеследующим:

- а) **подпрограмма 4: Морское право и вопросы океана.** Сокращение на 38 400 долл. США связано с исключением единовременных ассигнований на оплату услуг консультантов (20 800 долл. США), поездок персонала (800 долл. США) и услуг по контрактам (16 800 долл. США) для поддержки работы, связанной с i) «Обеспечением устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов», в соответствии с резолюцией 74/18 Генеральной Ассамблеи и ii) вторым годом третьего цикла Регулярного процесса на период 2021–2025 годов, в соответствии с резолюцией 75/239 Ассамблеи о Мировом океане и морском праве;
- б) **подпрограмма 5: Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли.** Чистое увеличение сметы на 146 500 долл. США объясняется следующим:
- i) увеличением расходов на 159 600 долл. США в связи с отсроченным влиянием создания трех временных должностей (1 С-3, 1 С-2 и 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) для обеспечения дополнительного секретариатского обслуживания Рабочей группы III ЮНСИТРАЛ в период с 2022 по 2025 год, как это предусмотрено в резолюции 76/229 Генеральной Ассамблеи. В соответствии со сложившейся практикой для этих должностей предусмотрена 50-процентная доля вакансий;
- ii) уменьшением расходов на 13 100 долл. США по статье «Мебель и оборудование», отражающим исключение из сметы единовременных ассигнований на приобретение мебели и информационно-коммуникационного оборудования для вышеупомянутых новых должностей.

Новые и расширенные мандаты

- 8.108 Как показано в таблице 8.30 1), изменения в объеме ресурсов отражают увеличение сметы на 443 200 долл. США по подпрограмме 4 «Морское право и вопросы океана», что позволит финансировать: а) поездки региональных экспертов (361 700 долл. США); б) услуги связи и аудиовизуальные услуги по статье «Общие оперативные расходы» (2900 долл. США); и в) приобретение программного обеспечения и лицензий по статье «Мебель и оборудование» (56 600 долл. США). Эти ресурсы предназначены для оказания поддержки деятельности в рамках третьего цикла Регулярного процесса в соответствии с резолюцией 75/239 Генеральной Ассамблеи. Кроме того, в смету включены единовременные ассигнования в размере 22 000 долл. США на оплату услуг консультантов, которых планируется привлечь для анализа соответствующих технических и научных вопросов в связи с проведением Конференции по обзору Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, в соответствии с мандатом подпрограммы, вытекающим из резолюции 76/71 Ассамблеи.

Прочие изменения

- 8.109 Как показано в таблице 8.30 1), в чистом выражении предлагаемые изменения не повлекут за собой финансовых последствий. Изменения распределяются следующим образом:
- а) **руководство и управление.** Увеличение сметы на 385 100 долл. США по статье «Должности» в связи с предлагаемым внутренним переводом одной должности Д-1 из подпрограммы 3 и одной должности С-2 из подпрограммы 6 (см. приложение II);
- б) **подпрограмма 3. Прогрессивное развитие и кодификация международного права.** Сокращение расходов на 246 200 долл. США по статье «Должности» отражает перевод одной должности Д-1 в раздел «Руководство и управление» (см. приложение II);

- с) **подпрограмма 6. Хранение, регистрация и опубликование договоров.** Сокращение расходов на 138 900 долл. США по статье «Должности» отражает перевод одной должности С-1 в раздел «Руководство и управление» (см. приложение II).

Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, и внебюджетные ресурсы

- 8.110 Как показано в таблицах 8.30 2) и 8.31 2), прогнозируемый на 2023 год объем прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, составляет 4 714 900 долл. США. Эти ресурсы будут использоваться для финансирования 19 должностей в поддержку деятельности Управления по правовым вопросам в связи с миротворческими операциями (4 505 100 долл. США) и Международным остаточным механизмом для уголовных трибуналов (209 800 долл. США). Это предложение отражает сокращение расходов на 155 300 долл. США по сравнению со сметой на 2022 год, что связано главным образом с изменением стандартных расходов на выплату окладов сотрудников, о чем говорится в докладе Генерального секретаря о бюджете вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2022 года по 30 июня 2023 года ([A/76/725](#)). Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, составляют 10,7 процента общего объема ресурсов Управления по правовым вопросам.
- 8.111 Как показано в таблицах 8.30 3) и 8.31 3), ожидается, что Управление по правовым вопросам будет и далее получать взносы как в денежной, так и в натуральной форме в дополнение к ресурсам регулярного бюджета. Сметная сумма внебюджетных ресурсов на 2023 год составляет 10 593 200 долл. США и предназначается для финансирования 34 должностей, как показано в таблице 8.31 3). За счет этих ресурсов, которые пойдут на оказание поддержки Управлению в его деятельности по предоставлению консультаций и оказанию помощи по правовым вопросам в целях обеспечения выполнения его основных мандатов, защиты законных интересов Организации Объединенных Наций и сведения к минимуму объема ее материальной ответственности, включая: а) оказание юридической помощи и поддержки в ответ на просьбу главных и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций; б) организацию учебную подготовку и распространение информации по вопросам международного права в рамках Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права; с) поощрение и укрепление морского права в интересах обеспечения использования Мирового океана в мирных целях и устойчивого развития; и d) оказание поддержки усилиям по совершенствованию, согласованию, обеспечению лучшего понимания, толкованию и применению права международной торговли и координации работы международных организаций в этой области, но не ограничиваясь этим. Внебюджетные ресурсы составляют 24,0 процента общего объема ресурсов Управления по правовым вопросам.
- 8.112 Ожидаемые взносы в натуральной форме, размер которых оценивается в 384 100 долл. США, предусматривают: а) предоставление права безвозмездного пользования в соответствии с меморандумом о взаимопонимании между Организацией Объединенных Наций и Министерством юстиции Республики Корея и городом Инчхон помещениями для функционирования Регионального центра для Азии и Тихого океана ЮНСИТРАЛ и соответствующий финансовый вклад (42 800 долл. США); б) предоставление прочих услуг, в том числе консультаций двух экспертов по правовым вопросам, Региональному центру для Азии и Тихого океана (119 200 долл. США); и с) предоставление технической помощи, административной поддержки и других услуг в качестве вклада в проведение Всемирного дня океанов (222 100 долл. США).
- 8.113 Генеральный секретарь возложил обязанности по надзору за использованием внебюджетных ресурсов по этому разделу на Управление по правовым вопросам.

Директивные органы

- 8.114 Ресурсы, предлагаемые по данному компоненту, предназначены для удовлетворения потребностей, связанных с постоянными межправительственными и экспертными органами. В таблице 8.33 приводится информация о постоянных межправительственных органах и связанных с ними потребностях в ресурсах по регулярному бюджету.

Таблица 8.33

Директивные органы

(В тыс. долл. США)

Директивный орган	Описание	Дополнительная информация	Ассигнования на 2022 год	Смета на 2023 год (до пересчета)
Комиссия международного права	В соответствии с пунктом 1 а) статьи 13 Устава Генеральная Ассамблея в своей резолюции 174 (II) учредила Комиссию международного права и утвердила Положение о ней (см. резолюцию 174 (II), приложение, с поправками, внесенными резолюциями 485 (V), 984 (X), 985 (X) и 36/39). Комиссия имеет своей целью поощрение прогрессивного развития международного права и его кодификации. Комиссия проводит свою ежегодную сессию продолжительностью 10–12 недель в Женеве и представляет доклады Ассамблее, которая в своих ежегодных резолюциях по этим докладам дает Комиссии указания в отношении программы ее работы. С 2000 года Комиссия по решению Ассамблеи проводит свои ежегодные сессии в несколько этапов общей продолжительностью до 12 недель. Продолжительность той или иной сессии определяется Комиссией на ее предыдущей сессии с последующим утверждением Ассамблеей. Основное обслуживание Комиссии осуществляется Отделом кодификации Управления по правовым вопросам.	Мандат: статья 13 1) а) Устава Членский состав: 34 эксперта в области международного права Количество сессий в 2022 году: 1 сессия	1 755,4	1 755,4
ЮНСИТРАЛ	В соответствии с резолюцией 2205 (XXI) Ассамблеи на ЮНСИТРАЛ возложена обязанность содействовать прогрессивному согласованию и модернизации права международной торговли, что соответствует целям подпрограммы 5. Комиссия выполняет свои задачи при поддержке Отдела права международной торговли, который является ее секретариатом, проводя одну ежегодную сессию продолжительностью до четырех недель и сессии своих шести рабочих групп, специализирующихся на конкретных темах, общей продолжительностью до 13 недель в год.	Мандат: резолюция 2205 (XXI) Ассамблеи Членский состав: 70 государств-членов Количество сессий в 2023 году: 1 сессия	133,5	133,5
Всего			1 888,9	1 888,9

- 8.115 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2023 год составляет 1 888 900 долл. США, т.е. остается без изменений по сравнению с суммой ассигнований на 2022 год. Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2023 год объема ресурсов приводится в таблице 8.34 и на рисунке 8. VII.

Таблица 8.34

Директивные органы: изменения в объеме финансовых ресурсов

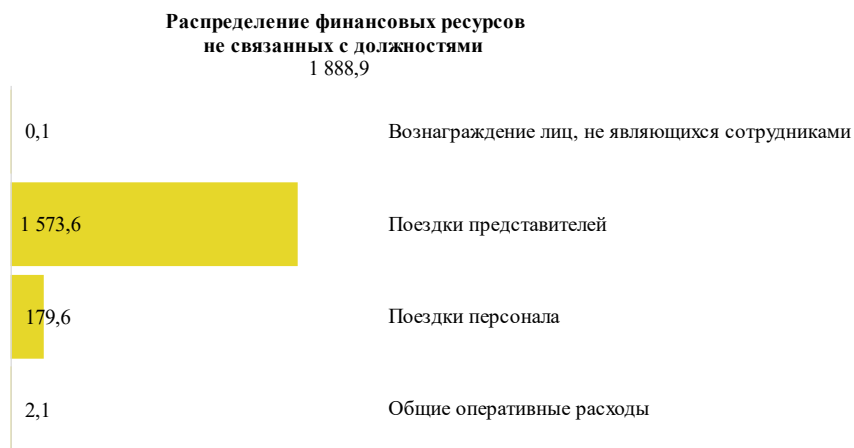
(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения				Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого	
Расходы, не связанные с должно- стями	1 142,0	1 888,9	—	—	—	—	1 888,9
Всего	1 142,0	1 888,9	—	—	—	—	1 888,9

Рисунок 8.VII

Директивные органы: распределение предлагаемого на 2023 год объема ресурсов (до пересчета)

(В тыс. долл. США)



Руководство и управление

8.116 К организационным подразделениям, входящим в компонент «Руководство и управление», относятся Канцелярия заместителя Генерального секретаря по правовым вопросам и Группа оценки и стратегического планирования. Функции, выполняемые в рамках этого компонента, включают следующее:

- обеспечивать общее политическое руководство, надзор и административное управление деятельностью Управления по правовым вопросам;
- выступать в качестве представителя Генерального секретаря на совещаниях и конференциях по правовым вопросам, а также в ходе судебных и арбитражных разбирательств, заверять юридические документы, выпускаемые от имени Организации, созывать совещания советников по правовым вопросам системы Организации Объединенных Наций и представлять Организацию на таких совещаниях;
- осуществлять контроль за использованием ресурсов Управления с учетом меняющихся организационных потребностей и объема работы и принимать меры по совершенствованию управленческих систем Управления;

- d) готовить адресованные Генеральному секретарю рекомендации в междепартаментских и межучрежденческих органах, поддерживать координацию деятельности Сети советников по правовым вопросам Организации Объединенных Наций и предоставлять консультации межучрежденческим органам высокого уровня;
- e) осуществлять контроль за деятельностью в рамках подпрограмм и их самооценку и помогать определять, прорабатывать и анализировать используемые в рамках подпрограмм методы и практику контроля и самооценки;
- f) обеспечивать в Управлении по правовым вопросам координацию работы рабочих групп в области контроля и оценки и в связи с достижением целей в области устойчивого развития;
- g) выступать в качестве центра информации по всем аспектам работы Управления по правовым вопросам, в том числе в отношении всех мероприятий по наращиванию потенциала, координируемых Управлением, координировать междепартаментскую деятельность и проводить консультации и переговоры с другими департаментами, управлениями, вспомогательными органами и профильными учреждениями системы Организации Объединенных Наций по вопросам, представляющим взаимный интерес.

8.117 В соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года, в частности с целевым показателем 12.6 целей в области устойчивого развития, в которой организациям рекомендуется включать информацию о рациональном использовании ресурсов в свои регулярные отчеты, и в соответствии с общим мандатом, изложенным в пункте 19 резолюции [72/219](#) Генеральной Ассамблеи, Управление внедряет практику рационального природопользования в свою деятельность. Это включает снижение выбросов парниковых газов за счет: а) поощрения использования средств видеоконференций для проведения собеседований и совещаний; б) сокращения выпуска документов в печатном виде и переключения всех принтеров в режим двусторонней печати; и с) побуждения сотрудников выключать компьютеры и мониторы в конце рабочего дня.

8.118 Информация о соблюдении правил в отношении своевременного представления документации и предварительного бронирования авиабилетов, приводится в таблице 8.35. На своевременность бронирования авиабилетов повлияла вспышка пандемии COVID-19. Показатели соблюдения правил отслеживаются, и статистические данные и сведения о динамике изменения этих показателей ежеквартально направляются руководителям.

Таблица 8.35

Показатели соблюдения правил

(В процентах)

	<i>Фактический показатель за 2019 год</i>	<i>Фактический показатель за 2020 год</i>	<i>Фактический показатель за 2021 год</i>	<i>Запланированный показатель на 2022 год</i>	<i>Запланированный показатель на 2023 год</i>
Своевременное представление документации	100	100	98	100	100
Авиабилеты, приобретенные не менее чем за 2 недели до начала поездки	79	72	67	100	100

8.119 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2023 год составляет 1 560 000 долл. США, что на 385 100 долл. США больше суммы ассигнований на 2022 год. Предлагаемое увеличение сметы объясняется в пункте 8.109 а). Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2023 год объема ресурсов приводится в таблице 8.36 и на рисунке 8.VIII.

Таблица 8.36
Руководство и управление: изменения в объеме финансовых ресурсов и изменение числа должностей
 (Тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения				В про- центах	Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого		
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должно- стями	1 061,7	1 140,8	—	—	385,1	385,1	33,8	1 525,9
Расходы, не связанные с долж- ностями	11,8	34,1	—	—	—	—	—	34,1
Всего	1 073,5	1 174,9	—	—	385,1	385,1	32,8	1 560,0
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		3	—	—	2	2	—	5
Категория общего обслужи- вания и смежные категории		4	—	—	—	—	—	4
Всего		7	—	—	2	2	—	9

Рисунок 8.VIII
Руководство и управление: распределение предлагаемого на 2023 год объема ресурсов (до пересчета)
 (Число должностей/тыс. долл. США)



Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, и внебюджетные ресурсы

8.120 Сметный объем прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, составляет 115 800 долл. США; эти ресурсы предназначены для покрытия не связанных с должностями расходов на поддержку миротворческих операций. В контексте миротворческих операций Канцелярия оказывает поддержку и помощь по правовым вопросам в целях содействия выполнению основных мандатов, защиты законных интересов Организации Объединенных Наций и сведения к минимуму объема ее материальной ответственности. Чистое увеличение на 2500 долл. США отражает главным образом дополнительные запланированные выезды

Юрисконсульта на места и пересмотр ставок расходов на выплату окладов временного персонала общего назначения, как это отражено в бюджете вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2022 года по 30 июня 2023 года ([A/76/725](#)).

- 8.121 Сметный объем внебюджетных ресурсов по этому компоненту составляет 462 900 долл. США; эти ресурсы будут использоваться для финансирования двух должностей (1 С-4 и 1 С-3) и покрытия расходов, не связанных с должностями, в связи с оказанием помощи Группе оценки и стратегического планирования в выполнении ее функций контроля и оценки. Эти ресурсы будут использоваться главным образом в качестве подспорья Канцелярии в ее усилиях в области самооценки, в том числе в ее работе по внедрению стандартов и передовой практики Группы Организации Объединенных Наций по оценке согласно утвержденной в 2020 году политике в области оценки. Эти ресурсы предназначены также для поддержки реализации программ и процессов Управления, включая управление целевыми фондами, координацию программной деятельности и представление отчетов о проделанной работе. Ожидаемое сокращение расходов на 1700 долл. США связано с исключением единовременного ассигнования на мебель и оборудование.

Программа работы

Подпрограмма 1

Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом

- 8.122 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2023 год составляет 1 953 800 долл. США, т.е. остается без изменений по сравнению с суммой ассигнований на 2022 год. Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2023 год объема ресурсов приводится в таблице 8.37 и на рисунке 8.IX.

Таблица 8.37

Подпрограмма 1: изменения в объеме финансовых ресурсов и изменение числа должностей

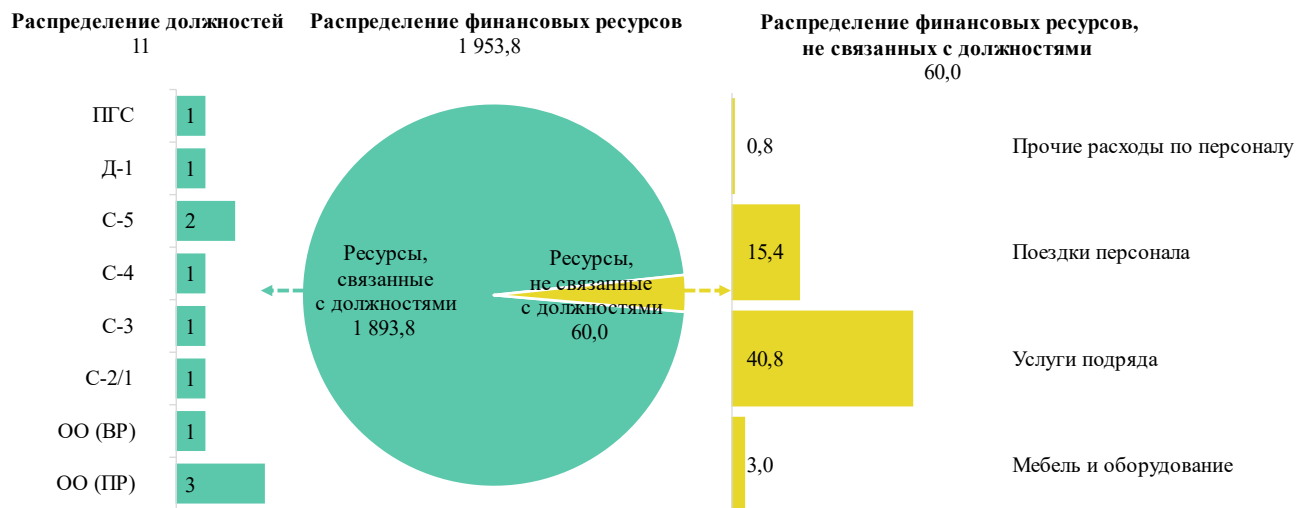
(В тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения					Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого	В про- центах	
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должно- стями	2 210,4	1 893,8	—	—	—	—	—	1 893,8
Расходы, не связанные с долж- ностями	26,1	60,0	—	—	—	—	—	60,0
Всего	2 236,6	1 953,8	—	—	—	—	—	1 953,8
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		7	—	—	—	—	—	7
Категория общего обслужива- ния и смежные категории		4	—	—	—	—	—	4
Всего		11	—	—	—	—	—	11

Рисунок 8.IX

Подпрограмма 1: распределение предлагаемого на 2023 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/тыс. долл. США)



Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, и внебюджетные ресурсы

- 8.123 Сметный объем прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, составляет 1 500 900 долл. США; эти ресурсы предназначены для финансирования шести должностей (1 С-5, 3 С-4, 1 С-2/1 и 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) и покрытия расходов, не связанных с должностями, в связи с поддержкой миротворческих операций и Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов. За счет этих ресурсов будут оказываться юридическая помощь и предоставляться консультации по широкому кругу вопросов, связанных с оперативной и вспомогательной деятельностью, включая вопросы толкования и выполнения мандатов, в том числе касающиеся правил применения вооруженной силы и других соответствующих директив; вопросы прав человека, гуманитарного права и международного уголовного права; правовые аспекты договоренностей с правительствами принимающих стран и стран, предоставляющих контингенты, в том числе касающиеся привилегий и иммунитетов; и правовые аспекты договоренностей с другими международными организациями и партнерами. Ожидаемое сокращение сметы на 39 900 долл. США связано главным образом с пересмотром стандартных ставок расходов на выплату окладов, как это отражено в бюджете вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2022 года по 30 июня 2023 года ([A/76/725](#)).
- 8.124 Сметный объем внебюджетных ресурсов для подпрограммы составляет 1 701 000 долл. США; за счет таких ресурсов будут финансироваться шесть должностей (1 Д-1, 4 С-3 и 1 С-2/1) и покрываться расходы, не связанные с должностями, в связи с поддержкой Управления в его усилиях по оказанию централизованной правовой помощи в целях выполнения его основных мандатов, защиты законных интересов Организации Объединенных Наций и сведения к минимуму объема ее материальной ответственности. Внебюджетные ресурсы будут использоваться для оказания правовой поддержки Управлению по координации деятельности в целях развития, Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-Женщины») и подразделениям Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами сотрудничества с Международным уголовным судом в соответствии с Соглашением о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом. Ожидаемое сокращение объема внебюджетных ресурсов на 3400 долл. США связано с исключением единовременного ассигнования на мебель и оборудование.

Подпрограмма 2 Предоставление услуг общеправового характера органам и программам Организации Объединенных Наций

8.125 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2023 год составляет 3 775 200 долл. США, т.е. остается без изменений по сравнению с суммой ассигнований на 2022 год. Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2023 год объема ресурсов приводится в таблице 8.38 и на рисунке 8.X.

Таблица 8.38

Подпрограмма 2: изменения в объеме финансовых ресурсов и изменение числа должностей

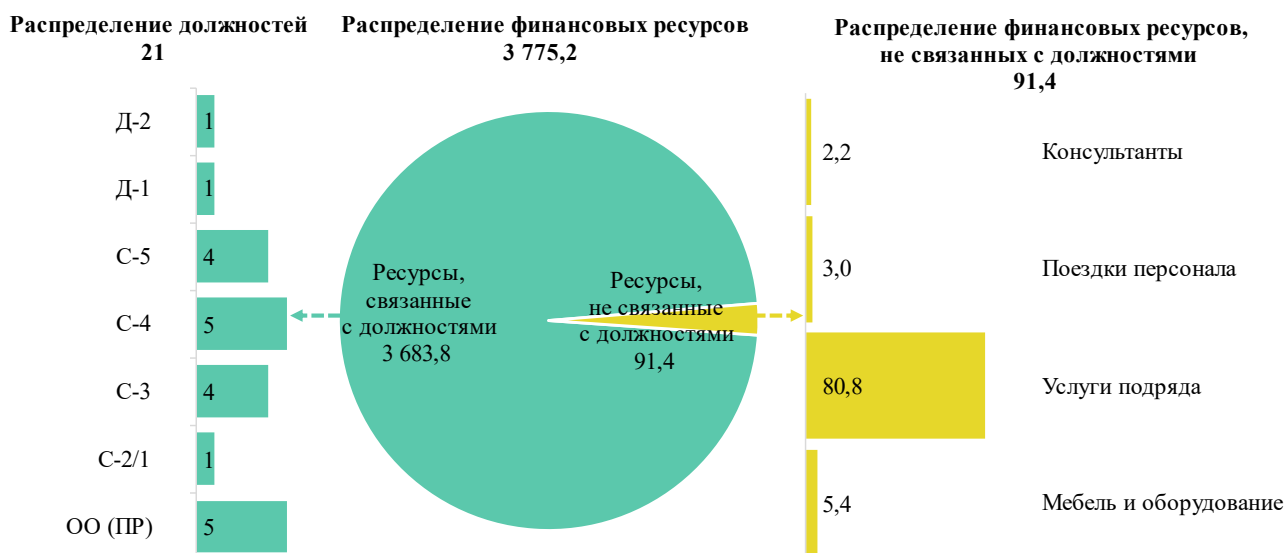
(Тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения					Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого	В про- центах	
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должно- стями	3 293,4	3 683,8	—	—	—	—	—	3 683,8
Расходы, не связанные с долж- ностями	89,0	91,4	—	—	—	—	—	91,4
Всего	3 382,4	3 775,2	—	—	—	—	—	3 775,2
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		16	—	—	—	—	—	16
Категория общего обслужива- ния и смежные категории		5	—	—	—	—	—	5
Всего		21	—	—	—	—	—	21

Рисунок 8.X

Подпрограмма 2: распределение предлагаемого на 2023 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/тыс. долл. США)



Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, и внебюджетные ресурсы

- 8.126 Сметный объем прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, составляет 3 098 200 долл. США; эти ресурсы предназначены для финансирования 13 должностей (4 С-5, 6 С-4, 2 С-3 и 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) и покрытия расходов, не связанных с должностями, в связи с поддержкой миротворческих операций. Эти ресурсы пойдут главным образом на оказание поддержки подпрограмме в связи с предоставлением консультаций и оказанием юридической помощи в вопросах толкования и применения положений, правил и принципов Организации Объединенных Наций; в связи с представлением интересов Генерального секретаря в Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций при рассмотрении дел и консультированием по вопросам административного права Организации; в связи с предоставлением консультаций по вопросам закупочной деятельности и вопросам, связанным с подготовкой и согласованием контрактов на закупку товаров и услуг для операций Организации Объединенных Наций; в связи с разрешением споров и урегулированием претензий, сопряженных с оперативной деятельностью Организации, консультированием в связи с внутренними санкциями и внешними принудительными действиями в отношении должностных лиц Организации, ее экспертов в командировках и третьих сторон в случаях мошенничества, коррупции и других правонарушений; а также в связи с предоставлением консультаций по вопросам, касающимся деятельности в области развития и деятельности по оказанию технической и гуманитарной помощи, в том числе по вопросам партнерских отношений с частным сектором. Ожидаемое сокращение сметы на 117 900 долл. США связано главным образом с пересмотром стандартных ставок расходов на выплату окладов, как это отражено в бюджете вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2022 года по 30 июня 2023 года ([A/76/725](#)).
- 8.127 Сметный объем внебюджетных ресурсов для данной подпрограммы составляет 3 031 400 долл. США; эти ресурсы предназначены для финансирования 13 должностей (1 Д-1, 1 С-5, 5 С-4, 2 С-3, 1 С-2/1 и 3 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) и покрытия расходов, не связанных с должностями. Эти ресурсы будут использоваться в основном для удовлетворения просьб об оказании юридической помощи главным и вспомогательным органам Организации Объединенных Наций, включая департаменты и управления в Центральных учреждениях, а также фонды, программы и региональные комиссии Организации Объединенных Наций. Ожидаемое сокращение сметы на 228 000 долл. США обусловлено главным образом исключением ресурсов на финансирование временного персонала общего назначения, который не потребуется в 2023 году.

Подпрограмма 3**Прогрессивное развитие и кодификация международного права**

- 8.128 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2023 год составляет 4 271 900 долл. США, что на 246 200 долл. США меньше суммы ассигнований на 2022 год. Предлагаемое уменьшение сметы объясняется в пункте 8.109 b). Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2023 год объема ресурсов приводится в таблице 8.39 и на рисунке 8.XI.

Таблица 8.39

Подпрограмма 3: изменения в объеме финансовых ресурсов и изменение числа должностей

(В тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения				В про- центах	Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого		
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должно- стями	3 086,6	3 416,7	—	—	(246,2)	(246,2)	(7,2)	3 170,5
Расходы, не связанные с долж- ностями	318,9	1 101,4	—	—	—	—	—	1 101,4
Всего	3 405,5	4 518,1	—	—	(246,2)	(246,2)	(5,4)	4 271,9
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		14	—	—	(1)	(1)	(7,1)	13
Категория общего обслужива- ния и смежные категории		7	—	—	—	—	—	7
Всего		21	—	—	(1)	(1)	(4,8)	20

Рисунок 8.XI

Подпрограмма 3: распределение предлагаемого на 2023 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/тыс. долл. США)



Внебюджетные ресурсы

- 8.129 Внебюджетные ресурсы для подпрограммы оцениваются в 103 500 долл. США по статье «Ресурсы, не связанные с должностями» и будут использоваться главным образом для подготовки Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций, устранения отставания с выпуском Ежегодника Комиссии международного права и активизации усилий в рамках подпрограммы по удовлетворению растущего спроса на обучение и распространение знаний по вопросам международного права в рамках Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания

международного права. Это будет включать осуществление выездных записей для Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву Наций в различных регионах с целью расширения географической представленности и многоязычия цикла лекций, предоставление дополнительных стипендий для участия в учебных программах, а также обновление и распространение «Справочника по международному праву: сборник документов». Ожидаемое сокращение сметы на 214 700 долл. США объясняется главным образом прогнозируемым завершением в 2022 году основных этапов модернизации веб-сайта Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву.

Подпрограмма 4

Морское право и вопросы океана

- 8.130 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2023 год составляет 7 450 100 долл. США, что на 404 800 долл. США больше суммы ассигнований на 2022 год. Предлагаемое увеличение сметы объясняется в пунктах 8.107 а) и 8.108. Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2023 год объема ресурсов приводится в таблице 8.40 и на рисунке 8.XII.

Таблица 8.40

Подпрограмма 4: изменения в объеме финансовых ресурсов и изменение числа должностей

(В тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения				В про- центах	Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого		
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должно- стями	5 196,5	5 751,4	—	—	—	—	—	5 751,4
Расходы, не связанные с долж- ностями	462,5	1 293,9	(38,4)	443,2		404,8	31,3	1 698,7
Всего	5 659,1	7 045,3	(38,4)	443,2		404,8	5,7	7 450,1
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		25	—	—	—	—	—	25
Категория общего обслужива- ния и смежные категории		10	—	—	—	—	—	10
Всего		35	—	—	—	—	—	35

Рисунок 8.XII

Подпрограмма 4: распределение предлагаемого на 2023 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/тыс. долл. США)



Внебюджетные ресурсы

- 8.131 Сметный объем внебюджетных ресурсов для данной подпрограммы составляет 3 476 100 долл. США; эти ресурсы предназначены для финансирования трех должностей (1 С-5, 1 С-2 и 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) и покрытия расходов, не связанных с должностями, в связи с оказанием поддержки деятельности в рамках подпрограммы по укреплению потенциала (стипендии и учебные курсы) и осуществлению программ технического сотрудничества в целях оказания помощи развивающимся странам в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашения по рыбным запасам 1995 года. За счет этих ресурсов будет также обеспечиваться участие развивающихся стран в работе Генеральной Ассамблеи, связанной с Мировым океаном, и соответствующих глобальных и региональных процессах, а также в работе Комиссии по границам континентального шельфа. Внебюджетные ресурсы позволят продолжить в рамках подпрограммы осуществление ряда мероприятий по укреплению потенциала и проектов по линии технического сотрудничества, включая программы помощи в целях удовлетворения стратегических потребностей развивающихся государств в потенциале в области управления деятельностью, связанной с океаном, и морского права, для которых предусматривается выделение средств на покрытие расходов, не связанных с должностями, в том числе для привлечения 14 консультантов, финансирования мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права и программы стипендий Организации Объединенных Наций и японского фонда «Ниппон» в области развития людских ресурсов и содействия обеспечению правопорядка в Мировом океане. Сокращение сметы на 651 700 долл. США обусловлено главным образом уменьшением потребностей в проведении таких совещаний (поездки экспертов), как межправительственная конференция по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами национальной юрисдикции, и осуществлении программы наращивания потенциала для развивающихся стран, включая национальные и региональные учебные мероприятия, касающиеся океанов и прибрежных районов, по линии программ помощи для удовлетворения стратегических потребностей развивающихся государств в потенциале в области распоряжения ресурсами океана и морского права.

Подпрограмма 5 Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли

8.132 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2023 год составляет 3 494 900 долл. США, что на 146 500 долл. США больше суммы ассигнований на 2022 год. Предлагаемое увеличение сметы объясняется в пункте 8.107 а). Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2023 год объема ресурсов приводится в таблице 8.41 и на рисунке 8.XIII.

Таблица 8.41

Подпрограмма 5: изменения в общем объеме финансовых ресурсов и изменение общего числа должностей

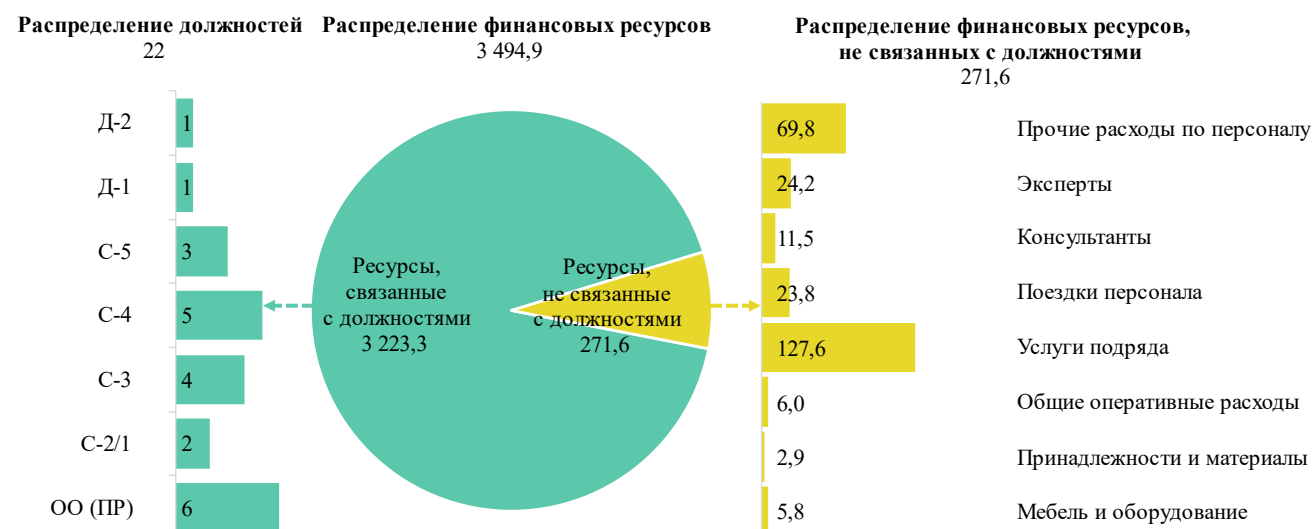
(Тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения				В про- центах	Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого		
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должно- стями	2 996,1	3 063,7	159,6	—	—	159,6	5,2	3 223,3
Расходы, не связанные с долж- ностями	237,2	284,7	(13,1)	—	—	(13,1)	(4,6)	271,6
Всего	3 233,3	3 348,4	146,5	—		146,5	4,4	3 494,9
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		16	—	—	—	—	—	16
Категория общего обслужива- ния и смежные категории		6	—	—	—	—	—	6
Всего		22	—	—	—	—	—	22

Рисунок 8.XIII

Подпрограмма 5: распределение предлагаемого на 2023 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/тыс. долл. США)



Внебюджетные ресурсы

- 8.133 Сметный объем внебюджетных ресурсов для данной подпрограммы составляет 1 370 305 долл. США; эти ресурсы предназначены для финансирования семи должностей (2 С-4, 1 С-3, 1 С-2/1, 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и 2 должностей категории общего обслуживания (местный разряд)) и покрытия расходов, не связанных с должностями. Ресурсы будут использоваться главным образом для оказания Управлению по правовым вопросам поддержки в обеспечении участия развивающихся стран в сессиях ЮНСИТРАЛ; функционирования Регионального центра для Азиатско-Тихоокеанского региона; ведения Регистра прозрачности (онлайн-хранилища для публикации информации и документов, касающихся арбитражных разбирательств между инвесторами и государством на основе международных договоров); и дополнения ресурсов регулярного бюджета на осуществление различных мероприятий в рамках подпрограммы. Эта деятельность включает повышение осведомленности и содействие эффективному пониманию, принятию и использованию текстов ЮНСИТРАЛ; предоставление консультаций и помощи государствам в вопросах, касающихся принятия и использования этих текстов; и мероприятия по укреплению потенциала в поддержку эффективного использования, применения и единообразного толкования таких текстов, в том числе учебная подготовка и выпуск электронных учебных модулей по тематике и текстам ЮНСИТРАЛ. Сокращение внебюджетных ресурсов на 22 400 долл. США в основном связано с уменьшением потребностей во временной помощи общего характера.

Подпрограмма 6**Хранение, регистрация и опубликование договоров**

- 8.134 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2023 год составляет 3 419 700 долл. США, что на 138 900 долл. США меньше суммы ассигнований на 2022 год. Предлагаемое уменьшение сметы объясняется в пункте 8.109 с). Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2023 год объема ресурсов приводится в таблице 8.42 и на рисунке 8.XIV.

Таблица 8.42

Подпрограмма 6: изменения в объеме финансовых ресурсов и изменение числа должностей

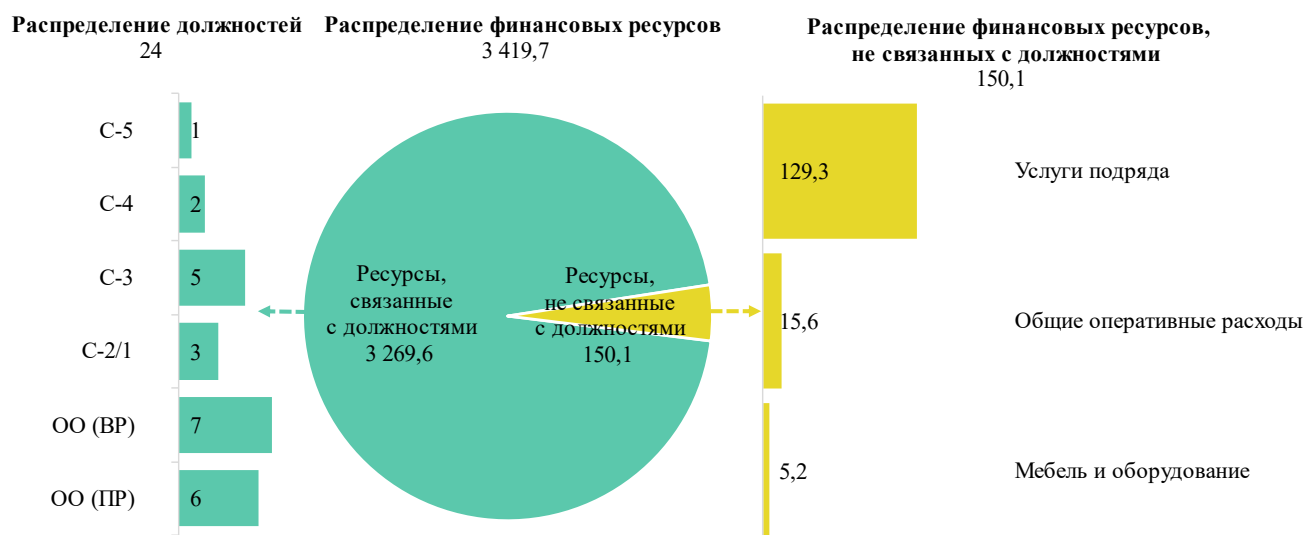
(Тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения				В про- центах	Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого		
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должно- стями	3 600,1	3 408,5	–	–	(138,9)	(138,9)	(4,1)	3 269,6
Расходы, не связанные с долж- ностями	135,1	150,1	–	–	–	–	–	150,1
Всего	3 735,2	3 558,6	–	–	(138,9)	(138,9)	(3,9)	3 419,7
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		12	–	–	(1)	(1)	(8,3)	11
Категория общего обслужива- ния и смежные категории		13	–	–	–	–	–	13
Всего		25	–	–	(1)	(1)	(4,0)	24

Рисунок 8.XIV

Подпрограмма 6: распределение предлагаемого на 2023 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/тыс. долл. США)



Внебюджетные ресурсы

- 8.135 Сметный объем внебюджетных ресурсов для данной подпрограммы составляет 213 000 долл. США; эти ресурсы предназначены для финансирования одной должности С-3, а также для покрытия расходов, не связанных с должностями. Ресурсы будут использоваться для поддержки Договорной секции в связи с удовлетворением растущего спроса на электронную работу с договорами, представляемыми для хранения, регистрации и опубликования государствами, международными организациями и Организацией Объединенных Наций, включая все соглашения, заключенные Организацией для осуществления деятельности, финансируемой на добровольной основе. Ожидаемое сокращение внебюджетных ресурсов на 1700 долл. США связано с исключением единовременного ассигнования на мебель и оборудование.

Вспомогательное обслуживание по программе

- 8.136 В состав этого компонента входит Административная канцелярия, которая предоставляет административные услуги Управлению по правовым вопросам и директивным органам, включая людские ресурсы, административное обслуживание по бюджетным и финансовым вопросам и планирование ресурсов.
- 8.137 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2023 год составляет 930 600 долл. США, т.е. остается без изменений по сравнению с суммой ассигнований на 2022 год. Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2023 год объема ресурсов приводится в таблице 8.43 и на рисунке 8.XV.

Таблица 8.43

Вспомогательное обслуживание по программе: изменения в объеме финансовых ресурсов и изменение числа должностей

(Тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения				В про- центах	Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого		
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должно- стями	763,8	714,7	—	—	—	—	—	714,7
Расходы, не связанные с долж- ностями	102,4	215,9	—	—	—	—	—	215,9
Всего	866,3	930,6	—	—	—	—	—	930,6
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		2	—	—	—	—	—	2
Категория общего обслужива- ния и смежные категории		3	—	—	—	—	—	3
Всего		5	—	—	—	—	—	5

Рисунок 8.XV

Вспомогательное обслуживание по программе: распределение предлагаемого на 2023 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/тыс. долл. США)



Внебюджетные ресурсы

- 8.138 Сметный объем внебюджетных ресурсов для данного компонента составляет 235 000 долл. США; эти ресурсы предназначены для финансирования двух должностей (2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) и покрытия расходов, не связанных с должностями. За их счет будет оказываться поддержка в выполнении различных административных функций, в том числе связанных с оказанием финансовой помощи, управлением людскими

ресурсами и административной поддержкой в связи с осуществлением внебюджетной деятельности, финансируемой из различных целевых фондов. Соответствующая деятельность включает административное обслуживание персонала и программ стипендий, финансируемых фондом «Ниппон», организацию поездок, закупку товаров и услуг и проверку добровольных взносов натурой.

II. Независимый механизм по расследованию для Мьянмы

Предисловие

В 2023 году Независимый механизм по расследованию для Мьянмы планирует расширить свою работу по сбору и анализу доказательств наиболее серьезных преступлений, совершенных в Мьянме с 2011 года, используя для этой цели инновационные технологии и отдавая приоритет сбору показаний тех, кто был непосредственным свидетелем событий.

Динамичная ситуация, сложившаяся после военного переворота в Мьянме в феврале 2021 года, потребовала от Механизма расширить свою оперативную деятельность, с тем чтобы рассмотреть возросшее число обвинений в совершении серьезных международных преступлений и собрать информацию и доказательства из многочисленных источников. Механизм будет продолжать использовать инновационные методы и технологии для решения поставленных перед ним задач, чтобы обеспечить привлечение к ответственности виновных в совершении серьезных преступлений против народа Мьянмы.

В 2023 году Механизм продолжит совершенствовать свою электронную информационную систему для сбора, хранения и обработки информации и доказательств, расширять анализ информации и доказательств с помощью специализированных технологических инструментов и ускорит подготовку доказательств и аналитических материалов для передачи национальным, региональным и международным судам. Механизм также продолжит расследование сексуальных и гендерных преступлений и преступлений против детей и будет активнее собирать и анализировать сведения из открытых источников и финансовую информацию в качестве неотъемлемой части своих расследований серьезных международных преступлений в рамках своего мандата и использовать все доступные каналы связи для лучшего информирования жертв и народа Мьянмы о своей цели и своих стратегиях.

(Подпись) **Николас Кумджан**

Руководитель Независимого механизма по расследованию для Мьянмы

А. Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы на 2021 год

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

- 8.139 Независимый механизм по расследованию для Мьянмы уполномочен собирать, обобщать, сохранять и анализировать доказательства наиболее серьезных международных преступлений и нарушений международного права, совершенных в Мьянме с 2011 года, и готовить материалы, которые могут быть переданы национальным, региональным или международным судам или трибуналам для содействия справедливому и независимому уголовному разбирательству. Мандат Механизма вытекает из резолюций Совета по правам человека [39/2](#), [42/3](#), [43/26](#), [46/21](#) и [47/1](#) и предполагает сотрудничество с Международным уголовным судом и Международным Судом. Более подробные сведения о его мандате содержатся в круге ведения Механизма ([A/73/716](#)).
- 8.140 Генеральная Ассамблея приветствовала создание Механизма в своей резолюции [73/264](#). Ассамблея в своих резолюциях [75/238](#) и [76/180](#) призвала Организацию Объединенных Наций обеспечить Механизму необходимую гибкость с точки зрения укомплектования штатов, местонахождения и оперативной свободы, с тем чтобы он мог максимально эффективно выполнять свой мандат.

Программа работы

Цель

- 8.141 Цель, достижению которой призван содействовать Механизм, состоит в обеспечении привлечения к ответственности лиц, виновных в тяжких международных преступлениях и нарушениях международного права, совершенных в Мьянме с 2011 года, и торжества справедливости для жертв этих преступлений.

Стратегия и внешние факторы на 2023 год

- 8.142 В интересах достижения указанной цели Механизм:
- a) будет собирать и анализировать информацию о преступлениях в рамках своего мандата, в том числе путем проведения очных следственных действий;
 - b) будет продолжать сотрудничество с национальными органами власти и поставщиками информации и стремиться поддерживать отношения с теми, кто может оказать поддержку жертвам и свидетелям. По результатам проведенных расследований Механизм будет готовить досье на лиц, виновных в совершении преступлений;
 - c) будет совершенствовать и поддерживать надежную электронную информационную систему, способную обеспечить информационную безопасность и облегчить анализ огромного количества информации, включая данные, полученные из социальных сетей, свидетельские показания, фото- и видеоматериалы;
 - d) будет делиться информацией с национальными, региональными или международными судами или трибуналами в соответствии со своим мандатом и будет оказывать содействие любым текущим и будущим разбирательствам в национальных, региональных и международных судах и трибуналах, в том числе в Международном уголовном суде и Международном Суде;

- е) будет проводить информационно-просветительскую работу для разъяснения своего мандата, стратегий своей деятельности и результатов своей работы соответствующим заинтересованным сторонам, особенно свидетелям и жертвам преступлений, используя различные средства коммуникации, включая свой веб-сайт, социальные сети и периодические бюллетени на английском языке и на языках, используемых в Мьянме.
- 8.143 Принимая во внимание важность постоянного совершенствования работы и реагирования на потребности и запросы государств-членов, в предлагаемом плане по программе на 2023 год учитываются, как и в прошлом, опыт и передовая практика, связанные с корректировкой и адаптацией программы Механизма в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19). С учетом такого опыта и передовой практики в работе Механизма больший упор делается на расследования, проводимые с использованием открытых источников, и применение защищенной электронной связи вместо поездок для большинства встреч с собеседниками, а также для выявления и установления контактов с потенциальными источниками информации. Механизм будет продолжать использовать виртуальные средства для поддержания диалога с основными заинтересованными сторонами. В то же время предполагается, что условия для осуществления деятельности улучшились и позволяют выполнить мандат с использованием ранее выработанных подходов. Любые изменения в запланированных видах деятельности будут отражать принятые цели, стратегии и мандаты, и о таких изменениях будет сообщаться в информации о выполнении программы.
- 8.144 Ожидается, что указанная деятельность позволит:
- а) обеспечить сбор и хранение информации, которую можно будет передать национальным, региональным или международным судам или трибуналам в связи с наиболее серьезными международными преступлениями и нарушениями международного права, совершенными в Мьянме с 2011 года;
 - б) начать в национальных, региональных или международных судах или трибуналах справедливое и независимое разбирательство дел, связанных с такими преступлениями;
 - в) обеспечить лучшее понимание мандата Механизма, характера его работы и ожидаемых результатов всеми соответствующими заинтересованными сторонами, в том числе жертвами преступлений и широкой общественностью, особенно в Мьянме.
- 8.145 Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2023 год положены следующие параметры планирования:
- а) соответствующие государства-члены позволят Механизму проводить мероприятия на своей территории;
 - б) национальные, региональные или международные трибуналы или суды будут стремиться осуществить свою юрисдикцию в отношении преступлений, подпадающих под мандат Механизма, а соответствующие органы будут и далее просить Механизм делиться имеющейся у него информацией.
- 8.146 Что касается сотрудничества с другими структурами на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях, то Механизм продолжает взаимодействовать с широким кругом участников, включая государства-члены, частных лиц, гражданское общество, неправительственные организации и предприятия, в целях получения необходимой ему информации и обеспечения поддержки его усилий по выполнению его мандата. Сотрудничество с государствами-членами по-прежнему имеет весьма важное значение для следственной деятельности Механизма, поскольку обеспечивает возможности для доступа к местам совершения преступлений и опроса свидетелей на их территории.
- 8.147 Что касается межведомственной координации и межучрежденческих связей, то Механизм продолжает консультации с международными судами и другими международными механизмами привлечения виновных к ответственности, особенно в областях сотрудничества в правовой и судебной сферах, информационно-технологических систем, защиты и поддержки

свидетелей и обучения. Механизм продолжает также сотрудничать с другими структурами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами, касающимися Мьянмы.

- 8.148 Механизм учитывает гендерные аспекты в своей политике и деятельности. Механизм будет и далее уделять особое внимание преступлениям на сексуальной и гендерной почве и преступлениям против детей, в том числе обеспечивать соответствующую защиту и поддержку жертв преступлений.

Мероприятия по оценке

- 8.149 При составлении плана по программе на 2023 год были использованы результаты оценки эффективности стратегии Механизма в области сбора доказательств, проведенной в 2021 году.
- 8.150 Выводы вышеупомянутой оценки и извлеченные уроки учтены в предлагаемом плане по программе на 2023 год, что нашло свое отражение в результатах 1 и 3. Например, Механизм упорядочил процессы и методы сбора информации из открытых источников и разнообразит способы доступа к свидетелям и их опроса, чтобы максимально повысить приемлемость и полезность показаний в ходе судебных разбирательств.
- 8.151 На 2023 год запланировано проведение следующих оценок:
- а) оценка методов и процессов сбора свидетельских показаний;
 - б) оценка эффективности политики и процедур в области информационных систем и работы с информацией.

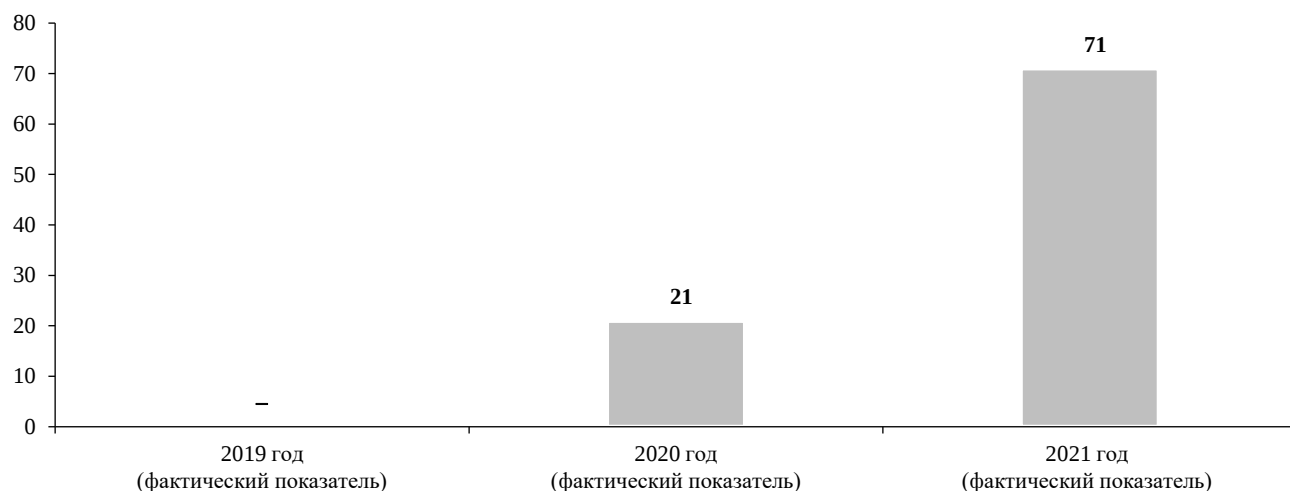
Выполнение программы в 2021 году

Увеличение числа и разнообразия источников информации о предполагаемых преступлениях и нарушениях международного права

- 8.152 События, последовавшие за захватом власти военными 1 февраля 2021 года в Мьянме, породили сообщения о предполагаемых преступлениях, подпадающих под мандат Механизма, включая широко распространенные случаи произвольных арестов, пыток, насильственных исчезновений, внесудебных казней и применения силы против мирных демонстрантов. В этой связи Механизм оперативно использовал свои открытые платформы, чтобы побудить физических и юридических лиц, располагающих соответствующей информацией, поделиться такими доказательствами с Механизмом. Кроме того, Механизм использовал свои широкие возможности проведения расследований на основе открытых источников для выявления физических и юридических лиц, обладающих потенциально ценной информацией. Работа, проводимая Механизмом, способствовала увеличению числа таких источников. В 2021 году Механизм активно взаимодействовал с 71 источником, включая частных лиц, организации гражданского общества, предпринимательские круги, жертв преступлений и свидетелей, предоставляющих информацию и доказательства Механизму. Кроме того, после проведения информационно-разъяснительной работы с общественностью Механизм получил более 210 000 информационных материалов (видео, фотографии и документы) от 8349 физических и юридических лиц после февральского военного переворота.
- 8.153 Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок 8.XVI).

Рисунок 8.XVI

Показатель для оценки работы: количество активно используемых источников информации (по годам)



Влияние пандемии

- 8.154 Продолжение пандемии COVID-19 в 2021 году повлияло на выполнение мандата; в частности, Механизм отложил проведение следственных, дипломатических и информационно-пропагандистских миссий, что замедлило процесс сбора личных данных и опроса свидетелей, переговоры с государствами-членами о рамочных программах сотрудничества и деятельность по содействию лучшему пониманию работы Механизма. Когда это было возможно, Механизм использовал дистанционное общение вместо личных встреч, обеспечивая тем самым безопасное и надежное общение и конфиденциальность любой деликатной информации, которой обмениваются стороны.

Результаты, достижение которых запланировано на 2023 год

Результат 1: сбор и обобщение информации, документов и доказательств, касающихся наиболее серьезных международных преступлений и нарушений международного права, совершенных в Мьянме в период с 2011 года

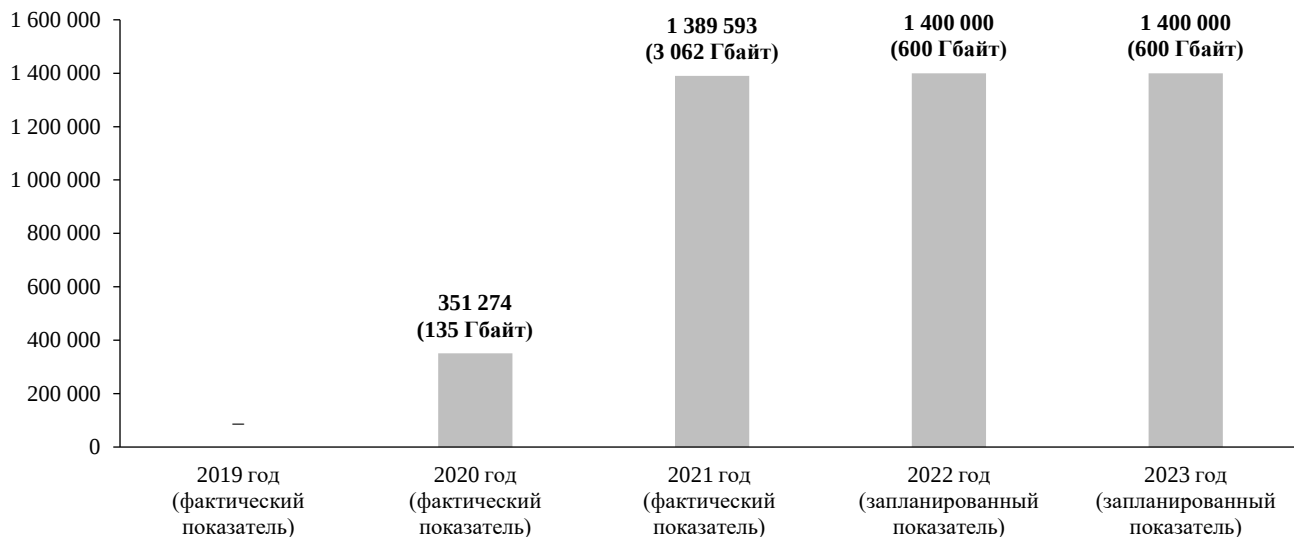
Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

- 8.155 Работа Механизма способствовала обработке 1 389 593 информационных материалов (3062 гигабайта), касающихся серьезных международных преступлений, совершенных в Мьянме с 2011 года, что превысило запланированный показатель в 813 300 информационных материалов (320 гигабайт).
- 8.156 Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок 8.XVII).

Рисунок 8.XVII

Показатель для оценки работы: количество и объем информационных материалов, обработанных для возможной последующей передачи (по годам)

(Количество материалов и их объем в гигабайтах)



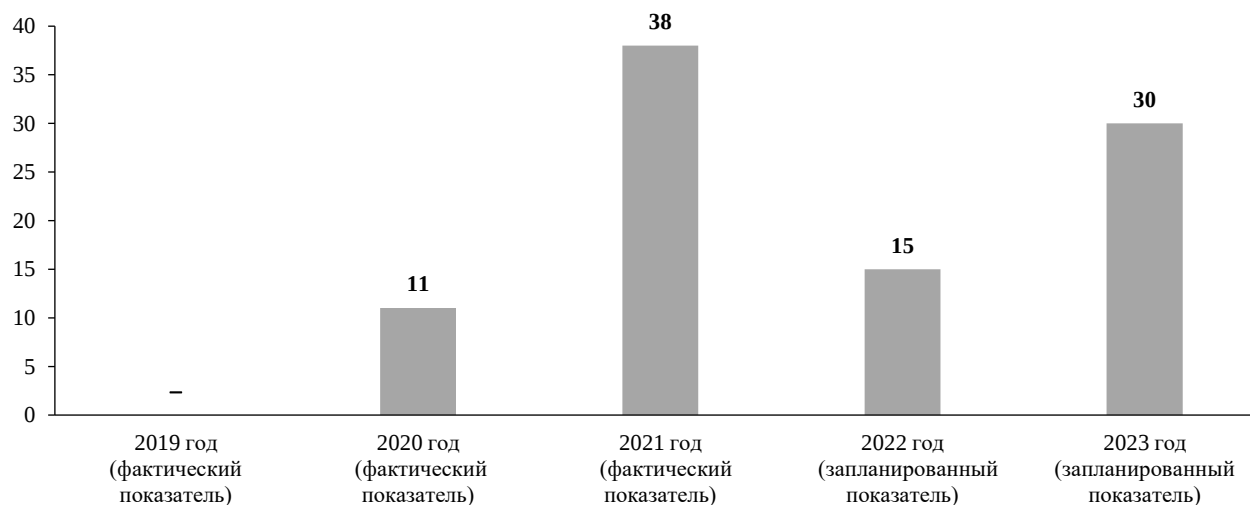
Результат 2: наличие досье с материалами дел и аналитических документов для передачи компетентным органам

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

- 8.157 Работа Механизма способствовала подготовке 38 досье с материалами дел и аналитических документов для их передачи соответствующим структурам, что превысило запланированный показатель в 13 таких материалов.
- 8.158 Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок 8.XVIII).

Рисунок 8.XVIII

Показатель для оценки работы: количество досье с материалами дел и аналитических документов, предназначенных для передачи (по годам)



Результат 3: расширение доступа к максимально приемлемым доказательствам в национальных, региональных и международных судах

Предлагаемый план по программе на 2023 год

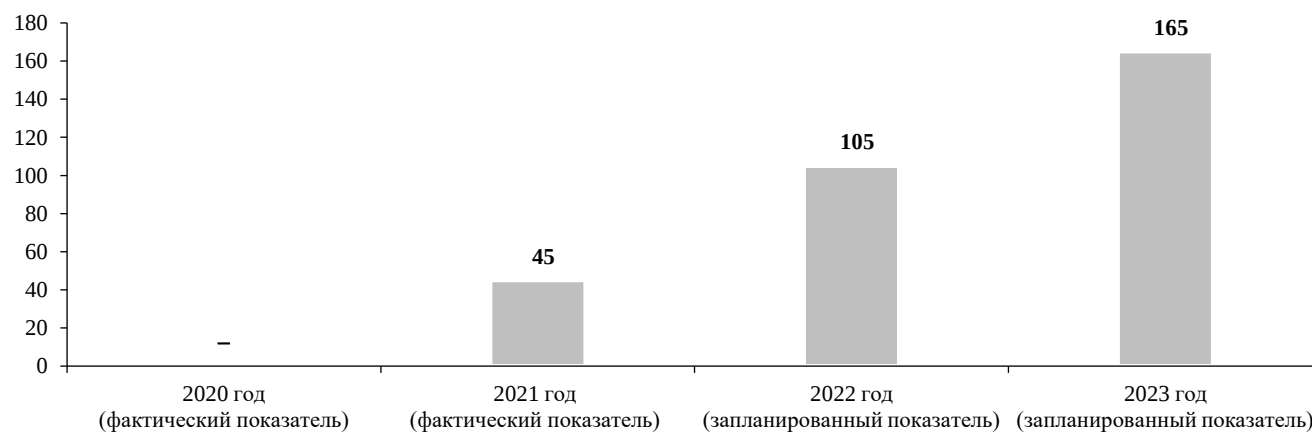
- 8.159 Подготовка материалов дел, которые пройдут тщательную проверку в уголовном судопроизводстве, является сложным и зачастую длительным процессом, поскольку все элементы должны быть проверены в соответствии со строгими стандартами, предъявляемыми к уголовным делам. В рамках Механизма прилагаются дополнительные усилия для получения подробных подписанных показаний свидетелей, располагающих информацией из первых рук и документами о совершении преступлений, с тем чтобы обеспечить максимальную приемлемость таких показаний в национальных, региональных и международных уголовных процессах.

Извлеченные уроки и запланированные изменения

- 8.160 В случае Механизма извлеченный урок заключался в том, что необходимо применять гибкие методы и процедуры для получения доступа к свидетелям, потерпевшим и другим лицам и для их опроса в целях получения доказательств, имеющих судебно-медицинскую ценность, но без ущерба для стандартов и целостности процедур, с помощью которых такие доказательства собираются. С учетом этого урока в рамках Механизма при условии содействия со стороны государств-членов будут в различных местах проводиться более обстоятельные проверки и опросы свидетелей и других лиц, представляющих интерес. Персонал Механизма будет стремиться проводить такие проверки и опросы в личном порядке, чтобы обеспечить целостность и криминалистическую ценность показаний. Если очные опросы окажутся невозможными из-за ограничений на поездки или других ограничений, будут использоваться также дистанционные методы в соответствии с требованиями конфиденциальности и информационной безопасности.
- 8.161 Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок 8.XIX).

Рисунок 8.XIX

Показатель для оценки работы: количество актов проверки и свидетельских показаний, предназначенных для передачи (нарастающим итогом)



Мандаты директивных органов

- 8.162 Ниже перечислены все мандаты, в соответствии с которыми Механизм строит свою работу.

Резолюции Генеральной Ассамблеи

71/264	Положение в области прав человека в Мьянме	75/287	Положение в Мьянме
A/74/246; A/75/238; A/76/180	Положение в области прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме		

Резолюции Совета по правам человека

39/2; 42/3; 47/1	Положение в области прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме	43/26; 46/21	Положение в области прав человека в Мьянме
------------------	--	--------------	--

Предусмотренная деятельность

8.163 В таблице 8.44 указана вся предусмотренная деятельность в рамках Механизма.

Таблица 8.44

Деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
A. Содействие межправительственному процессу и работе экспертных органов				
Документация для заседающих органов (число документов)	2	2	2	2
1. Доклады для Генеральной Ассамблеи	1	1	1	1
2. Доклады для Совета по правам человека	1	1	1	1
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	4	4	4	4
Заседания:				
3. Совета по правам человека	1	1	1	1
4. Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	1	1	1	1
5. Комитета по программе и координации	1	1	1	1
6. Пятого комитета	1	1	1	1
B. Производство и передача знаний				
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	—	2	—	6
7. Семинары для работников национальных, региональных и международных судов или трибуналов по вопросам проводимых в рамках Механизма расследований в целях содействия судопроизводству	—	2	—	4
8. Семинар по сотрудничеству между группами гражданского общества, работающими по Мьянме, и Механизмом	—	—	—	2
Технические материалы (число материалов)	13	83	15	90
9. Документы с подборками материалов и доказательств, касающихся международных преступлений	10	20	10	15
10. Документы с анализом доказательств международных преступлений	3	18	5	15
11. Акты проверок и показания свидетелей	—	45	—	60

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
Миссии по установлению фактов, наблюдению и расследованию (число миссий)	9	-	4	5
12. Следственные миссии для выявления поставщиков информации и свидетелей и встречи с ними и для сбора доказательств	9	—	4	5
С. Основная деятельность				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: проведение консультаций в отношении работы Механизма и сотрудничество более чем с 50 субъектами, включая государства-члены и организации гражданского общества.				
Базы данных и материалы по вопросам существа в цифровой форме: база данных для обобщения, систематизации, хранения, проверки и анализа соответствующей информации и доказательств.				
Д. Деятельность в области коммуникации				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: конференции с соответствующими заинтересованными сторонами и организациями гражданского общества в целях привлечения внимания к мандату и деятельности Механизма; информационные материалы, периодические бюллетени и другие материалы о работе Механизма, предназначенные для конкретных аудиторий, на языках, используемых в Мьянме.				
Внешние связи и связи со средствами массовой информации: пресс-конференции и интервью для средств массовой информации; участие в тематических дискуссиях и мероприятиях; проведение брифингов для дипломатов и представителей научных кругов по вопросу о том, как продвигается работа Механизма.				
Цифровые платформы и мультимедийные материалы: обновление веб-сайта Механизма и страниц в социальных сетях.				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год

Общий обзор

8.164 Информация о предлагаемом объеме ресурсов по регулярному бюджету на 2023 год, в том числе с указанием в надлежащих случаях изменений в объеме ресурсов в разбивке по определяющим факторам, приводится в таблицах 8.45–8.47.

Таблица 8.45

Изменения в общем объеме финансовых ресурсов в разбивке по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения				В про- центах	Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого		
Прочие расходы по персоналу	8 108,7	9 479,2	74,7	—	—	74,7	0,8	9 553,9
Консультанты	158,2	290,3	—	—	—	—	—	290,3
Поездки персонала	75,0	359,0	—	—	—	—	—	359,0
Услуги подряда	1 395,0	1 204,7	—	—	282,3	282,3	23,4	1 487,0
Общие оперативные расходы	2 430,6	783,2	—	—	—	—	—	783,2
Принадлежности и материалы	17,3	30,6	—	—	(8,6)	(8,6)	(28,1)	22,0
Мебель и оборудование	133,1	573,7	—	—	(273,7)	(273,7)	(47,7)	300,0
Субсидии и взносы	12,8	138,0	—	—	—	—	—	138,0
Всего	12 330,6	12 858,7	74,7	—	—	74,7	0,6	12 933,4

Таблица 8.46

Общее число предлагаемых временных должностей общего назначения и общие кадровые изменения на 2023 год

(Число должностей)

	Число должностей	Уровень
Утвержденные должности на 2022 год	55	1 ПГС, 1 Д-1, 4 С-5, 8 С-4, 20 С-3, 13 С-2/1, 8 ОО (ПР)
Кадровые изменения	—	—
Предлагаемые должности на 2023 год	55	1 ПГС, 1 Д-1, 4 С-5, 8 С-4, 20 С-3, 13 С-2/1, 8 ОО (ПР)

Примечание: в таблицах и на рисунках используются следующие сокращения: ОО — категория общего обслуживания; ПГС — помощник Генерального секретаря; ПР — прочие разряды.

Таблица 8.47

Общее число предлагаемых временных должностей общего назначения в разбивке по категориям и классам/разрядам

(Число должностей)

Категория и класс/разряд	Утвержденная численность на 2022 год	Изменения				Предлагаемая численность на 2023 год
		Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого	
Категория специалистов и выше						
ПГС	1	—	—	—	—	1
Д-1	1	—	—	—	—	1
С-5	4	—	—	—	—	4
С-4	8	—	—	—	—	8
С-3	20	—	—	—	—	20
С-2/1	13	—	—	—	—	13
Итого	47	—	—	—	—	47
Категория общего обслуживания и смежные категории						
ОО (ПР)	8	—	—	—	—	8
Итого	8	—	—	—	—	8
Всего	55	—	—	—	—	55

8.165 Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2023 год объема ресурсов приводится в таблицах 8.48–8.50 и на рисунке 8.XX.

8.166 Как показано в таблицах 8.48 (1) и 8.49 (1), предлагаемый на 2023 год общий объем ресурсов составляет 12 933 400 долл. США до пересчета, что на 74 700 долл. США больше суммы ассигнований на 2022 год. Изменения в объеме ресурсов объясняются техническими корректировками. Предлагаемый объем ресурсов позволяет обеспечить полное, эффективное и результативное выполнение мандатов.

Таблица 8.48

Изменения в общем объеме финансовых ресурсов в разбивке по источникам финансирования и компонентам

(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения				В про- центах	Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого		
Программа работы	12 330,6	12 858,7	74,7	—	—	74,7	0,6	12 933,4
Итого, 1	12 330,6	12 858,7	74,7	—	—	74,7	0,6	12 933,4

2) Внебюджетные ресурсы

Компонент	Расходы за 2021 год	Смета на 2022 год	Изменение	В процен- тах	Смета на 2023 год
Программа работы	8,3	2 203,9	(120,0)	(5,4)	2 083,9
Итого, 2	8,3	2 203,9	(120,0)	(5,4)	2 083,9
Всего	12 338,9	15 062,6	(45,3)	(0,3)	15 017,3

Таблица 8.49

Общее число предлагаемых временных должностей общего назначения на 2023 год в разбивке по источникам финансирования и компонентам

(Число должностей)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Утвержденная численность на 2022 год	Изменения			Предлагаемая численность на 2023 год
		Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	
Программа работы	55	—	—	—	55
Итого, 1	55	—	—	—	55

2) Внебюджетные ресурсы

Компонент	Смета на 2022 год	Изменение	Смета на 2023 год
Программа работы	8	—	8
Итого, 2	8	—	8
Всего	63	—	63

Таблица 8.50

Изменения в общем объеме финансовых ресурсов и изменение общего числа временных должностей общего назначения

(Тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения				В про- центах	Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого		
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, не связанные с долж- ностями	12 330,6	12 858,7	74,7	—	—	74,7	0,6	12 933,4
Всего	12 330,6	12 858,7	74,7	—	—	74,7	0,6	12 933,4
Должности временного персонала общего назначения в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		47	—	—	—	—	—	47
Категория общего обслужива- ния и смежные категории		8	—	—	—	—	—	8
Всего		55	—	—	—	—	—	55

Рисунок 8.XX

Распределение предлагаемого на 2023 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/тыс. долл. США)



Анализ разницы по определяющим факторам

Изменения в общем объеме ресурсов

Технические корректировки

- 8.167 Как показано в таблице 8.48 (1), изменения в объеме ресурсов включают увеличение сметы на 74 700 долл. США по статье «Прочие ресурсы, не связанные с должностями», что объясняется отсроченным влиянием перепрофилирования одной должности сотрудника по финансовым и бюджетным вопросам (С-3) в качестве административного сотрудника (С-3), утвержденного в соответствии с резолюцией [76/245](#) Генеральной Ассамблеи, должности, на которую в соответствии со сложившейся практикой распространяется правило о 50-процентной доли вакансий.

Внебюджетные ресурсы

- 8.168 Как показано в таблицах 8.48 (2) и 8.49 (2), ожидается, что Механизм будет и далее получать взносы как в денежной, так и в натуральной форме в дополнение к ресурсам регулярного бюджета. Сметный объем внебюджетных ресурсов на 2023 год составляет 2 083 900 долл. США.
- 8.169 Эти ресурсы будут использоваться главным образом для укрепления следственного потенциала Механизма, в том числе путем найма узкоспециализированных сотрудников, закупки специализированных технологий, включая программное обеспечение для мониторинга социальных сетей, средства анализа видео и изображений, средства картирования доказательств и подписки на различные информационные услуги, а также создания регулярного форума для взаимодействия Механизма с организациями гражданского общества, включая группы потерпевших, по вопросам работы Механизма. Сокращение сметы на 120 000 долл. США отражает ожидаемые поступления в соответствии с соглашениями с донорами о взносах. Внебюджетные ресурсы составляют 13,9 процента общего объема ресурсов Механизма.
- 8.170 Обязанности по надзору за использованием внебюджетных ресурсов, выделенных по этому разделу, возложены Генеральным секретарем на Механизм.

- 8.171 В соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года, в частности с целевым показателем 12.6 целей в области устойчивого развития, в которой организациям рекомендуется включать информацию о рациональном использовании ресурсов в свои регулярные отчеты, и в соответствии с общим мандатом, изложенным в пункте 19 резолюции [72/219](#) Генеральной Ассамблеи, Механизм учитывает в своей деятельности природоохранные требования. Механизм продолжает принимать меры для сведения к минимуму потребления энергии; так, в наружных стенах предназначенного для него здания вмонтированы специальные теплоизоляционные панели для сбережения тепла, а также установлены термоокна для сокращения потерь тепла и защиты от холода; во всех служебных помещениях и помещениях общего пользования установлены светодиодные светильники, а также термостаты систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха для обеспечения лучшего контроля за работой этих систем.
- 8.172 Информация о соблюдении правил в отношении своевременного представления документации и предварительного бронирования авиабилетов приводится в таблице 8.51. В рамках принимаемых Механизмом мер по обеспечению более строгого соблюдения этих правил стал чаще осуществляться контроль за предварительным бронированием авиабилетов, и соответствующая информация доводится до руководства в ежемесячных сводках об использовании ресурсов.

Таблица 8.51
Показатели соблюдения правил
(В процентах)

	<i>Фактический показатель за 2019 год</i>	<i>Фактический показатель за 2020 год</i>	<i>Фактический показатель за 2021 год</i>	<i>Запланированный показатель на 2022 год</i>	<i>Запланированный показатель на 2023 год</i>
Своевременное представление документации	100	100	100	100	100
Приобретение авиабилетов не менее чем за 2 недели до начала поездки	12	79	77	100	100

III. Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию

Предисловие

В 2023 году Международный беспристрастный и независимый механизм продолжит выполнение своего мандата по содействию проведению расследований наиболее серьезных преступлений по международному праву, совершенных в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и привлечению виновных к ответственности. Механизм продолжит заключать рамочные соглашения о сотрудничестве с поставщиками информации и доказательств и увеличит вместимость своего центрального хранилища информации и доказательств и расширит его возможности для поиска информации.

Аналитическая работа, которую Механизм проводит в рамках своих многочисленных исследований, не только способствует продвижению его структурных расследований и подготовке материалов дел, но и помогает более оперативно реагировать на растущее число запросов о помощи, которые он получает от компетентных судебных органов.

Механизм будет продолжать использовать новые технологии для расширения своих возможностей в области хранения и обработки информации и доказательных материалов, улучшения доступности и облегчения поиска таких материалов в центральном хранилище и совершенствования своих аналитических методов работы. Механизм диверсифицировал формы поддержки, которую он оказывает компетентным юрисдикциям, по собственной инициативе и в ответ на их запросы и будет продолжать адаптироваться к их потребностям.

Механизму удалось достичь заметного прогресса в выполнении своего мандата. Он по-прежнему привержен инклюзивному подходу к правосудию, особенно в отношении различных категорий жертв/пострадавших или таких упущенных в прошлом из виду и недостаточно доказанных преступлений, как сексуальное и гендерное насилие и преступления против детей.

(Подпись) Катрин **Марши-Уэль**
Руководитель Механизма

А. Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

- 8.173 Механизм отвечает за оказание содействия в проведении расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебном преследовании. Этот мандат вытекает из приоритетов, установленных в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию [71/248](#), и уточняется в круге ведения Механизма (см. [A/71/755](#), приложение). В обязанности Механизма входит оказание поддержки усилиям по привлечению к ответственности виновных в уголовных преступлениях, что предполагает как содействие расследованиям и судебным разбирательствам, ведущимся другими сторонами, так и подготовку материалов дел для их передачи судам или трибуналам, которые обладают или могут обладать в будущем юрисдикцией в отношении таких преступлений.

Программа работы

Цель

- 8.174 Цель, достижению которой призван содействовать Механизм, состоит в привлечении к ответственности виновных в наиболее серьезных международных преступлениях, совершенных в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года.

Стратегия и внешние факторы на 2023 год

- 8.175 В интересах достижения указанной цели Механизм будет:
- a) расширять свое центральное хранилище доказательных материалов на основе существующих или новых соглашений о сотрудничестве;
 - b) анализировать собранные доказательства как в рамках своих структурных расследований, так и по запросам соответствующих юрисдикций;
 - c) формировать досье с материалами дел на основе анализа имеющихся доказательств, направляя в случае нехватки доказательств соответствующие запросы и проводя расследования;
 - d) делиться собранной информацией, доказательствами, результатами аналитической работы, опытом и материалами дел с национальными, региональными и международными судами и трибуналами, обладающими юрисдикцией в отношении соответствующих преступлений;
 - e) совершенствовать применяемый им подход, ориентированный на учет прежде всего интересов жертв и пострадавших, и в своей работе будет уделять больше внимания преступлениям на сексуальной и гендерной почве и преступлениям в отношении детей;
 - f) пропагандировать применение комплексного подхода к правосудию и привлечению виновных к ответственности, вести активный диалог и координировать свои действия с органами уголовного правосудия, организациями гражданского общества и другими структурами Организации Объединенных Наций с целью помочь государствам-членам в достижении целей 5 и 16 в области устойчивого развития.

- 8.176 С учетом важности постоянного совершенствования работы и реагирования на потребности и запросы государств-членов в предлагаемом плане по программе на 2023 год учитываются, как и в прошлом, опыт и передовая практика, связанные с корректировкой и адаптацией программы Механизма из-за пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19). Примеры извлеченных уроков и передовой практики включают постоянное совершенствование и корректировку технических возможностей и аналитических рабочих процессов с учетом изменений в планах по сбору и обработке доказательств, что позволяет добиться прогресса в подготовке материалов дела. В то же время предполагается, что условия для осуществления деятельности улучшились и позволяют выполнять мандат с использованием ранее выработанных подходов. Любые изменения в запланированных видах деятельности будут отражать принятые цели, стратегии и мандаты, и о таких изменениях будет сообщаться в информации о выполнении программы.
- 8.177 Ожидается, что вышеупомянутая деятельность позволит обеспечить:
- a) наличие у запрашивающих сторон доступа к важнейшим доказательствам предполагаемых преступлений, хранящимся в центральном хранилище и доступным для обобщения и распространения;
 - b) большую эффективность следственных действий, уголовных преследований и судебных разбирательств в юрисдикциях, обладающих компетенцией в отношении преступлений, подпадающих под мандат Механизма;
 - c) большую доступность правосудия и большее гендерное равенство для жертв преступлений и пострадавших в Сирийской Арабской Республике;
 - d) дополнительные возможности для реализации максимально широкого спектра инициатив в области правосудия, не противоречащих мандату Механизма.
- 8.178 Что касается внешних факторов, то общий план на 2023 год основывается на следующих параметрах планирования:
- a) стороны будут предоставлять информацию и доказательства в различных форматах для помещения в центральное хранилище, что потребует увеличения его емкости и ресурсов для систематизации поступающей информации и доказательств;
 - b) Механизм будет продолжать получать соответствующие материалы о применении химического оружия, собранные Совместным механизмом по расследованию Организации по запрещению химического оружия — Организации Объединенных Наций.
- 8.179 Что касается сотрудничества с другими структурами на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях, то Механизм будет продолжать взаимодействовать с компетентными юрисдикциями, международными организациями, сирийскими и международными организациями гражданского общества и частными лицами в рамках различных соглашений о сотрудничестве.
- 8.180 Что касается межучрежденческой координации и межучрежденческих связей, то в соответствии со своим мандатом Механизм будет продолжать сотрудничать с другими структурами Организации Объединенных Наций, занимающимися сирийской проблематикой, в том числе с Независимой международной комиссией по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике.
- 8.181 Механизм в соответствующих случаях учитывает гендерные аспекты в своей оперативной работе, мероприятиях и результатах. Так, в рамках Механизма по-прежнему уделяется внимание гендерным аспектам при сборе доказательств, с тем чтобы не допустить предвзятости при регистрации вреда, причиненного женщинам, и не упускать из вида преступления, связанные с сексуальным насилием в отношении мужчин.

- 8.182 В соответствии со Стратегией Организации Объединенных Наций в области интеграции инвалидов Механизм будет учитывать в своей работе опыт и интересы инвалидов в сирийском контексте. Это соответствует подходу, ориентированному на учет интересов жертв и пострадавших, руководствуясь которым Механизм стремится выявлять и учитывать опыт широкого круга жертв и пострадавших, который раньше упускался из виду. Что касается доступности своих помещений, то Механизм производит соответствующие работы по благоустройству для приема посетителей с ограниченными возможностями.

Мероприятия по оценке

- 8.183 На 2023 год запланировано проведение оценки потребностей Группы по интернет-ресурсам в инфраструктуре и расширении возможностей, а также ее эффективности в поддержку деятельности по анализу и обмену информацией.

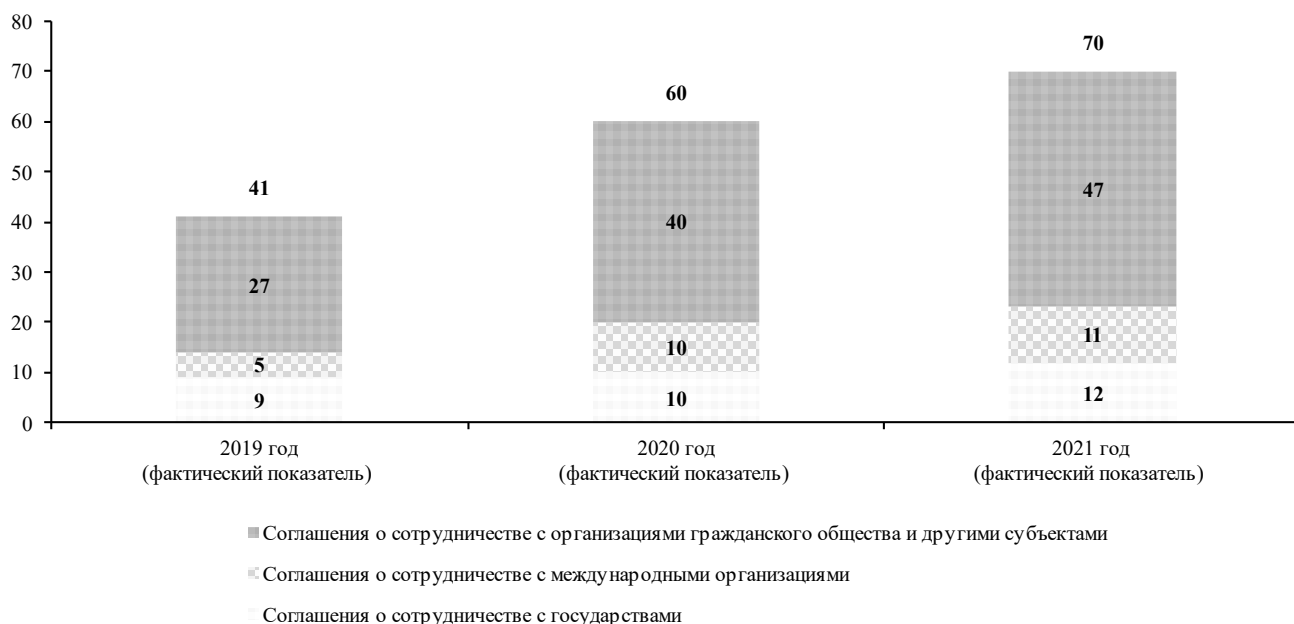
Выполнение программы в 2021 году

Заключение рамочных соглашений о сотрудничестве между Механизмом и государствами, международными организациями и организациями гражданского общества

- 8.184 Одним из основных аспектов мандата Механизма является сбор доказательств нарушений международного гуманитарного права и нарушений и ущемлений прав человека, совершенных в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года. Соответствующей информацией и доказательствами располагает целый ряд субъектов — от государств и международных организаций, присутствующих в регионе, до организаций гражданского общества, документирующих преступления, жертв, пострадавших и свидетелей. Правила и политика многих государств и международных организаций требуют заключения официальных соглашений, регулирующих параметры их сотрудничества с Механизмом. Большинство организаций гражданского общества требуют подписания меморандумов о взаимопонимании, прежде чем поделиться своей документацией. Деятельность Механизма по сбору информации и проведению расследований на территории любого государства также требует согласования. Поэтому заключение рамочных соглашений о сотрудничестве имеет важное значение для эффективного выполнения мандата Механизма. На конец 2018 года Механизм заключил 12 рамочных соглашений о сотрудничестве. Заблаговременное взаимодействие с держателями информации в период с 2019 года по 2021 год позволило заключить к концу 2021 года в общей сложности 70 рамочных соглашений о сотрудничестве.
- 8.185 Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок 8.XXI).

Рисунок 8.XXI

Показатель для оценки работы: общее число заключенных рамочных соглашений о сотрудничестве (нарастающим итогом)



Влияние пандемии

- 8.186 Продолжение пандемии COVID-19 в 2021 году повлияло на выполнение мандатов, в частности на отсрочку выездных миссий на места, которые требовали непосредственного контакта для налаживания отношений с соответствующими источниками информации и проведения консультаций с ключевыми заинтересованными сторонами, включая представителей гражданского общества, и отмену визитов представителей национальных органов по расследованию военных преступлений, связанных с поиском доказательств таких преступлений в базе данных Механизма.

Результаты, достижение которых запланировано на 2023 год

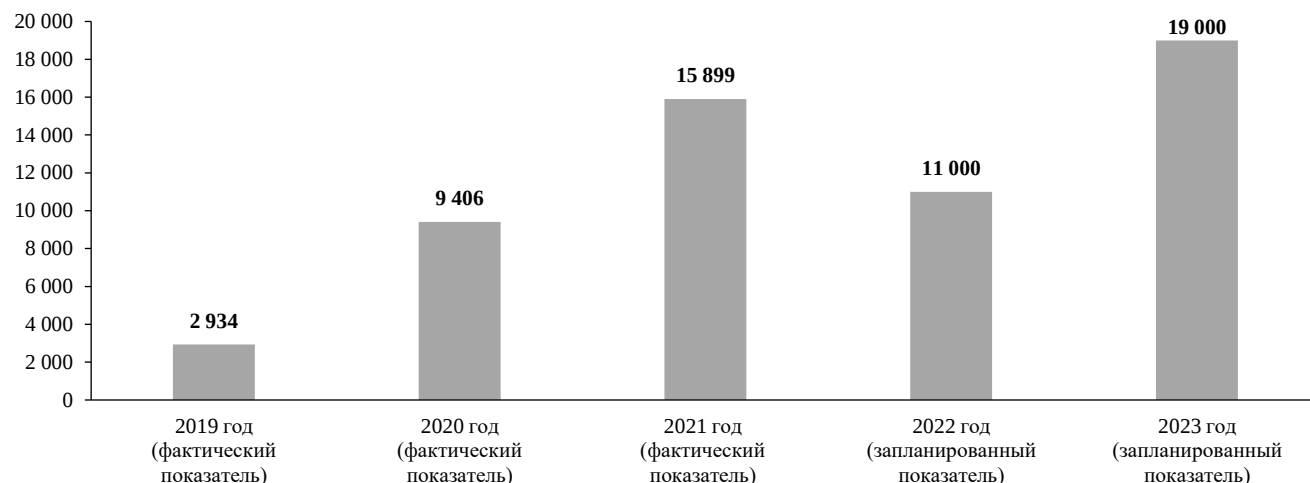
Результат 1: анализ материалов в смешанном формате

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

- 8.187 Благодаря работе, проделанной в рамках Механизма, по запросам компетентных органов соответствующих юрисдикций удалось проанализировать 15 899 доказательственных материалов, что превышает запланированный целевой показатель в 6500 материалов.
- 8.188 Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок 8.XXII).

Рисунок 8.XXII

Показатель для оценки работы: количество переданных доказательственных материалов (по годам)



Результат 2: более полный учет гендерных аспектов в основной работе Механизма по содействию инклюзивному правосудию

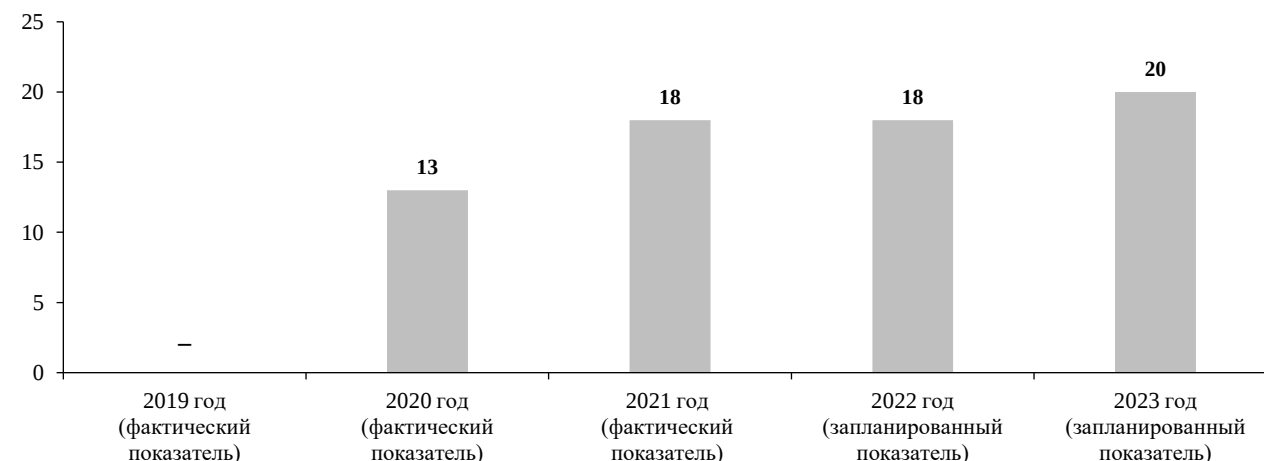
Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

8.189 Благодаря работе, проделанной в рамках Механизма, было подготовлено с учетом гендерных аспектов 18 специализированных материалов, которые были или будут предоставлены внешним структурам, запрашивающим информацию или помощь Механизма в связи с обеспечением правосудия и осуществлением деятельности по расследованию преступлений, связанных с сексуальным и гендерным насилием в сирийском контексте, и взаимодействием с жертвами и пострадавшими от таких преступлений, что превысило запланированный показатель в 15 специализированных материалов.

8.190 Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок 8.XXIII).

Рисунок 8.XXIII

Показатель для оценки работы: число специальных материалов для использования внешними структурами в контексте их усилий по учету гендерной проблематики (по годам)



Результат 3: более активное применение подхода, основанного на учете интересов жертв и пострадавших, при отправлении инклюзивного правосудия**Предлагаемый план по программе на 2023 год**

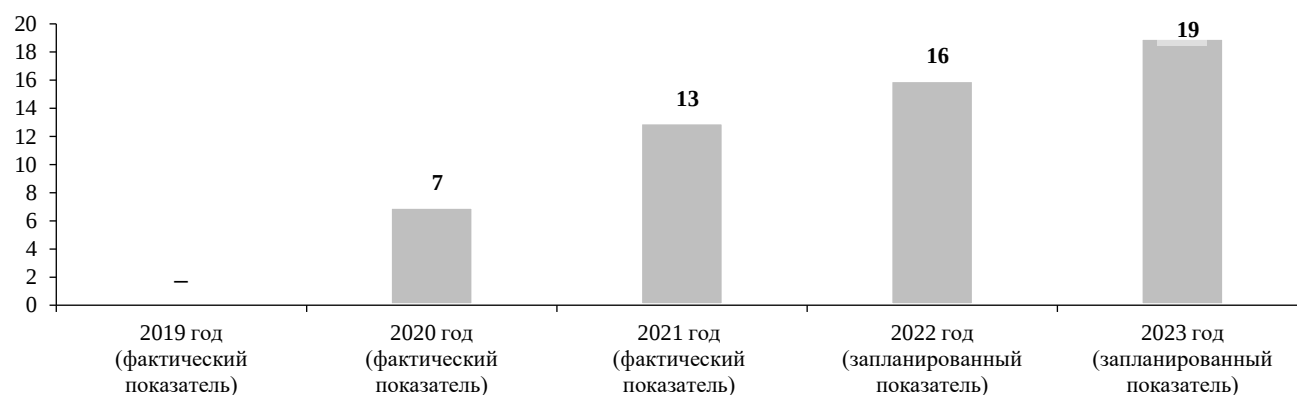
- 8.191 Жертвы или пострадавшие в результате международных преступлений часто оказываются на периферии следственных действий и рассматриваются как пассивные получатели помощи. Действенное и инклюзивное правосудие требует активного взаимодействия с жертвами и пострадавшими, чтобы отразить в следственных действиях их опыт, перспективы и приоритеты. Механизм регулярно и напрямую взаимодействует с жертвами и пострадавшими на различных форумах, чтобы способствовать постоянной двусторонней связи, предоставляя им информацию о своей следственной работе и рассчитывая на их вклад в эту работу.

Извлеченные уроки и запланированные изменения

- 8.192 Извлеченный урок применительно к Механизму заключался в том, что для укрепления доверия ему необходимо конструктивно и предметно взаимодействовать с жертвами и пострадавшими в форме частого общения, открытого и прямого диалога и проявления собственной инициативы для эффективного выяснения их опыта, перспектив и приоритетов. С учетом этого урока по линии Механизма будут приниматься меры для более активного взаимодействия с жертвами и потерпевшими с использованием дополнительных методов обеспечения их участия, инструментов (в том числе стандартных процедур работы) и информационных продуктов (информационно-пропагандистских материалов) и для постоянного учета опыта, перспектив и приоритетов жертв и пострадавших в работе Механизма. Ожидается, что применение этого нового подхода будет способствовать более активному участию жертв и пострадавших в следственных действиях.
- 8.193 Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок 8.XXIV).

Рисунок 8.XXIV

Показатель результативности: количество случаев взаимодействия с жертвами и пострадавшими (по годам)

**Мандаты директивных органов**

- 8.194 Ниже перечислены все мандаты, в соответствии с которыми Механизм строит свою работу.

Резолюции Генеральной Ассамблеи

71/248	Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию	75/193; 76/228	Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике
--------	---	----------------	---

Предусмотренная деятельность

8.195 В таблице 8.52 указана вся предусмотренная деятельность в рамках Механизма.

Таблица 8.52

Деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе экспертных органов				
Документация для заседающих органов (число документов)	2	1	1	1
1. Доклады для Генеральной Ассамблеи	2	1	1	1
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	4	4	4	4
Заседания:				
2. Генеральной Ассамблеи	1	1	1	1
3. Пятого комитета	1	1	1	1
4. Комитета по программе и координации	1	1	1	1
5. Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	1	1	1	1
В. Производство и передача знаний				
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	5	3	6	6
6. Семинары по стратегиям сотрудничества между неправительственными организациями в Сирийской Арабской Республике и Механизмом	2	2	2	2
7. Семинары для представителей гражданского общества в целях информирования их о следственных действиях	2	-	2	2
8. Семинары по применению подхода, основанного на учете интересов жертв преступлений	1	1	2	2
Технические материалы (число материалов)	71	151	87	195
9. Документы с подборками информационных материалов и доказательств, касающихся международных преступлений, в том числе подготовленные по запросу органов уголовного преследования	50	71	50	90
10. Документы с результатами анализа доказательств международных преступлений для передачи компетентным органам	19	75	35	100

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
11. Досье с материалами дел (полные или неполные), включая доказательственные модули и аналитические материалы, относящиеся к индивидуальной уголовной ответственности за конкретные международные преступления	2	5	2	5
Миссии по установлению фактов, наблюдению и расследованию (число миссий)	15	6	15	22
12. Следственные миссии для поиска источников информации и потенциальных свидетелей и установления контактов с ними, а также для сбора доказательств и/или подготовки досье с материалами дел для содействия судебным разбирательствам в национальных, региональных или международных юрисдикциях	15	6	15	22
С. Основная деятельность				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: консультации с национальными судебными органами более чем 15 стран и сотрудничество с ними в целях оказания им поддержки, а также консультации с представителями гражданского общества, включая многочисленных жертв и пострадавших.				
Базы данных и материалы по вопросам существа в цифровой форме: центральное хранилище свидетельств преступлений, совершенных в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года.				
Д. Деятельность в области коммуникации				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: периодически публикуемые бюллетени о работе Механизма для распространения среди примерно 200 неправительственных организаций и других структур; информация и брошюры с ответами на часто задаваемые вопросы для распространения среди широкой общественности; справочные документы с информацией о Механизме; и мероприятия, направленные на повышение осведомленности партнеров Механизма из Организации Объединенных Наций.				
Внешние связи и связи со средствами массовой информации: заявления для печати, пресс-конференции и интервью; участие в тематических дискуссиях и мероприятиях и брифинги для представителей дипломатического корпуса и научных кругов.				
Цифровые платформы и мультимедийные материалы: обновление веб-сайта Механизма.				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год

Общий обзор

8.196 Информация о предлагаемом объеме ресурсов по регулярному бюджету на 2023 год, в том числе с указанием в надлежащих случаях изменений в объеме ресурсов в разбивке по определяющим факторам, приводится в таблицах 8.53–8.55.

Таблица 8.53

Изменения в общем объеме финансовых ресурсов в разбивке по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения				В процентах	Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого		
Расходы, связанные с должностями	9 240,1	10 240,3	—	—	(149,4)	(149,4)	(1,5)	10 090,9
Прочие расходы по персоналу	381,8	1 217,9	—	—	484,1	484,1	39,7	1 702,0
Представительские расходы	1,6	3,9	—	—	—	—	—	3,9
Консультанты	339,6	449,0	—	—	89,6	89,6	20,0	538,6
Поездки представителей	—	224,9	—	—	(224,9)	(224,9)	(100,0)	—
Поездки персонала	108,0	504,0	—	—	(13,9)	(13,9)	(2,8)	490,1
Услуги подряда	1 777,7	3 012,1	—	—	—	—	—	3 012,1
Общие оперативные расходы	750,1	698,8	—	—	42,5	42,5	6,1	741,3
Принадлежности и материалы	26,3	52,8	—	—	—	—	—	52,8
Мебель и оборудование	164,6	824,5	—	—	(602,3)	(602,3)	(73,1)	222,2
Переоборудование помещений	2,6	—	—	—	—	—	—	—
Субсидии и взносы	26,1	50,4	—	—	224,9	224,9	446,2	275,3
Всего	12 818,7	17 278,6	—	—	(149,4)	(149,4)	(0,9)	17 129,2

Примечание: в таблицах и на рисунках используются следующие сокращения: ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ПГС — помощник Генерального секретаря.

Таблица 8.54

Общее число предлагаемых должностей и общие кадровые изменения на 2023 год

(Число должностей)

	Число должностей	Уровень
Утвержденные должности на 2022 год	60	1 ПГС, 1 Д-1, 5 С-5, 8 С-4, 25 С-3, 10 С-2/1, 1 ОО (ВР), 9 ОО (ПР)
Перепрофилирование	–	2 должности сотрудника по правовым вопросам (С-3) в качестве следователя (С-3) в Секции сбора и анализа информации
Перевод	–	1 С-4 и 1 ОО (ПР) из Секции сбора и анализа в Секцию поддержки и обмена информацией
Предлагаемые должности на 2023 год	60	1 ПГС, 1 Д-1, 5 С-5, 8 С-4, 25 С-3, 10 С-2/1, 1 ОО (ВР), 9 ОО (ПР)

Таблица 8.55

Общее число предлагаемых должностей в разбивке по категориям и классам/разрядам

(Число должностей)

Категория и класс/разряд	Утвержденная численность на 2022 год	Изменения				Предлагаемая численность на 2023 год
		Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого	
Категория специалистов и выше						
ПГС	1	—	—	—	—	1
Д-1	1	—	—	—	—	1
С-5	5	—	—	—	—	5
С-4	8	—	—	—	—	8
С-3	25	—	—	—	—	25
С-2/1	10	—	—	—	—	10
Итого	50	—	—	—	—	50
Категория общего обслуживания и смежные категории						
ОО (ВР)	1	—	—	—	—	1
ОО (ПР)	9	—	—	—	—	9
Итого	10	—	—	—	—	10
Всего	60	—	—	—	—	60

8.197 Дополнительная информация о распределении предлагаемого на 2023 год объема ресурсов приводится в таблицах 8.56–8.58 и на рисунке 8.XXV.

8.198 Как показано в таблицах 8.56 (1) и 8.57 (1), предлагаемый на 2023 год общий объем ресурсов составляет 17 129 200 долл. США до пересчета, что на 149 400 долл. США (или 0,9 процента) меньше суммы ассигнований на 2022 год. Изменения в объеме ресурсов объясняются прочими факторами. Предлагаемый объем ресурсов позволяет обеспечить полное, эффективное и результативное выполнение мандатов.

Таблица 8.56

Изменения в общем объеме финансовых ресурсов в разбивке по источникам финансирования и компонентам

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения				В про- центах	Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого		
Программа работы	12 818,7	17 278,6	—	—	(149,4)	(149,4)	(0,9)	17 129,2
Итого, 1	12 818,7	17 278,6	—	—	(149,4)	(149,4)	(0,9)	17 129,2

2) Внебюджетные ресурсы

Компонент	Расходы за 2021 год	Смета на 2022 год	Изменение		В про- центах	Смета на 2023 год
Программа работы	6 053,0	6 635,8	(1 637,8)	(24,7)		4 998,0
Итого, 2	6 053,0	6 635,8	(1 637,8)	(24,7)		4 998,0
Всего	18 871,7	23 914,4	(1 787,2)	(7,5)		22 127,2

Таблица 8.57

Общее предлагаемое на 2023 год число должностей в разбивке по источникам финансирования и компонентам

(Число должностей)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Утвержденная численность на 2022 год	Изменения				Предлагаемая численность на 2023 год
		Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого	
Программа работы	60	—	—	—	—	60
Итого, 1	60	—	—	—	—	60

2) Внебюджетные ресурсы

Компонент	Смета на 2022 год	Изменение	Смета на 2023 год
Программа работы	29	—	29
Итого, 2	29	—	29
Всего	89	—	89

Таблица 8.58

Изменения в общем объеме финансовых ресурсов и изменение общего числа должностей

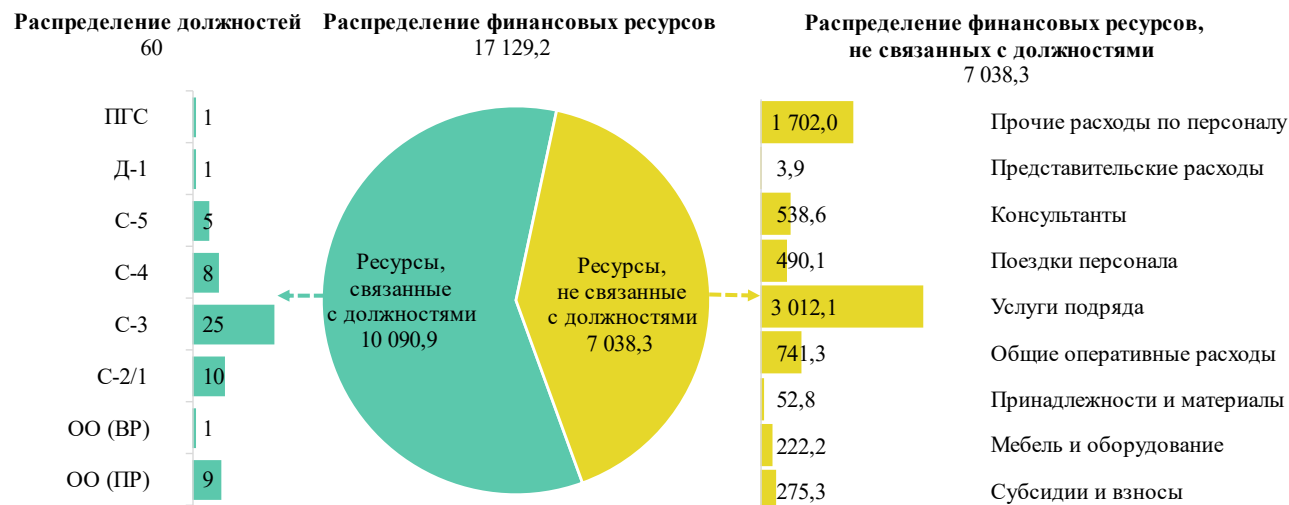
(Тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2021 год	Ассигнования на 2022 год	Изменения				В про- центах	Смета на 2023 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширен- ные мандаты	Прочее	Итого		
Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов								
Расходы, связанные с должно- стями	9 240,1	10 240,3	—	—	(149,4)	(149,4)	(1,5)	10 090,9
Расходы, не связанные с долж- ностями	3 578,6	7 038,3	—	—	—	—	—	7 038,3
Всего	12 818,7	17 278,6	—	—	(149,4)	(149,4)	(0,9)	17 129,2
Кадровые ресурсы в разбивке по категориям								
Категория специалистов и выше		50	—	—	—	—	—	50
Категория общего обслужива- ния и смежные категории		10	—	—	—	—	—	10
Всего		60	—	—	—	—	—	60

Рисунок 8.XXV

Распределение предлагаемого на 2023 год объема ресурсов (до пересчета)

(Число должностей/тыс. долл. США)

**Анализ разницы по определяющим факторам****Изменения в общем объеме ресурсов****Прочие изменения**

- 8.199 Как показано в таблице 8.56 (1), изменения в объеме ресурсов отражают сокращение сметы на 149 400 долл. США, связанное с предлагаемым перепрофилированием двух должностей (С-3), в отношении которых доля вакансий составляет 50 процентов. Кроме того, изменения

включают не требующий дополнительных затрат перевод двух должностей (1 С-4 и 1 ОО (ПР)) из Секции сбора и анализа в Секцию поддержки и обмена информацией (см. приложение II).

Внебюджетные ресурсы

- 8.200 Как видно из таблиц 8.56 (2) и 8.57 (2), ожидается, что Механизм будет и далее получать взносы как в денежной, так и в натуральной форме в дополнение к ресурсам регулярного бюджета. В 2023 году за счет внебюджетных ресурсов, объем которых, как ожидается, составит 4 998 000 долл. США, будут финансироваться 29 должностей, показанных в таблице 8.57 (2), а также будут покрываться соответствующие расходы, не связанные с должностями. Эти ресурсы будут использоваться главным образом для удовлетворения возросшего числа запросов о помощи со стороны компетентных юрисдикций; для проведения дополнительных расследования и/или подготовки новых материалов дел, требующих дополнительной экспертизы по конкретным видам преступлений; для предотвращения вторичной травматизации; для поддержки архивного делопроизводства и обеспечения письменного и устного перевода в Механизме. Эти ресурсы будут также использоваться для поддержки внешних связей и информационно-просветительской деятельности, в том числе для представителей гражданского общества в Сирийской Арабской Республике, посредством проведения виртуальных и очных мероприятий и консультаций. Предполагаемое сокращение сметы на 1 637 800 долл. США в основном отражает ожидаемое завершение ремонта виллы «Ла Фенетр» — здания Механизма, расположенного на территории Дворца Наций в Женеве. В 2023 году внебюджетные ресурсы по оценке составят 22,6 процента от общего объема ресурсов Механизма.
- 8.201 Обязанности по надзору за использованием внебюджетных ресурсов, выделенных по этому разделу, возложены Генеральным секретарем на Механизм.
- 8.202 В соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года, в частности с целевым показателем 12.6 целей в области устойчивого развития, в которой организациям рекомендуется включать информацию о рациональном использовании ресурсов в свои регулярные отчеты, и в соответствии с общим мандатом, изложенным в пункте 19 резолюции 72/219 Генеральной Ассамблеи, Механизм учитывает в своей деятельности природоохранные требования. Так, в работе Механизма предусматривается использование онлайн-овых совещаний и видеоконференций, чтобы, когда это возможно, сократить количество поездок сотрудников и участников совещаний.
- 8.203 Информация о соблюдении правил в отношении своевременного представления документации и предварительного бронирования авиабилетов приводится в таблице 8.59. Характер работы Механизма зачастую требует срочных выездов сотрудников, которым приходится подстраиваться под график своих источников информации. Низкий показатель соблюдения этих правил в 2021 году обусловлен главным образом менявшимися ограничениями на поездки из-за пандемии COVID-19, что создавало препятствия для соблюдения правила приобретения авиабилетов не менее чем за две недели до начала поездки. Механизм продолжает разрабатывать меры, которые должны положительно сказаться на заблаговременном планировании поездок, включая усиление централизованного контроля и распространение методического руководства, касающегося официальных поездок, с изложением четкого порядка утверждения таких поездок.

Таблица 8.59

Показатели соблюдения правил

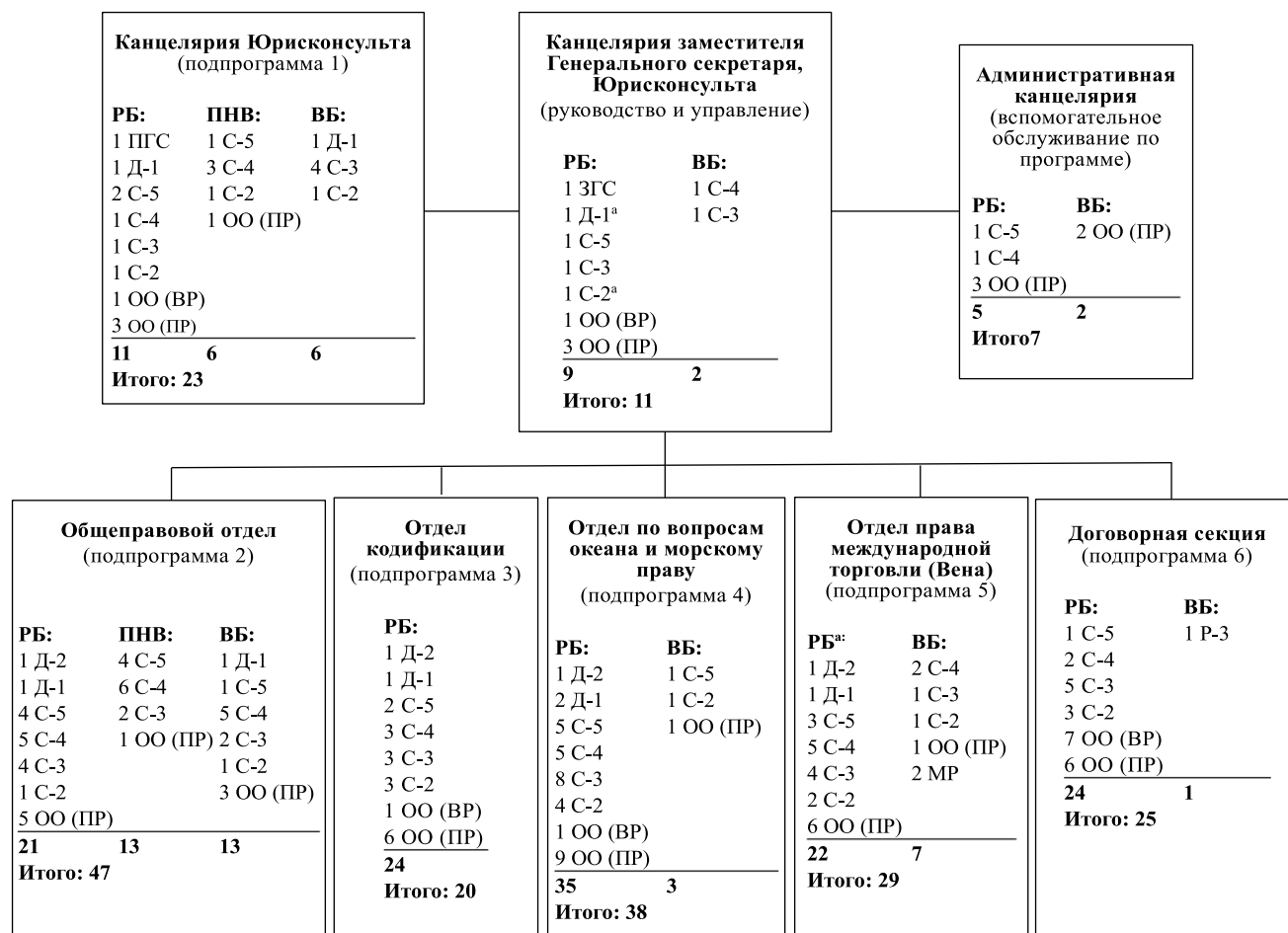
(В процентах)

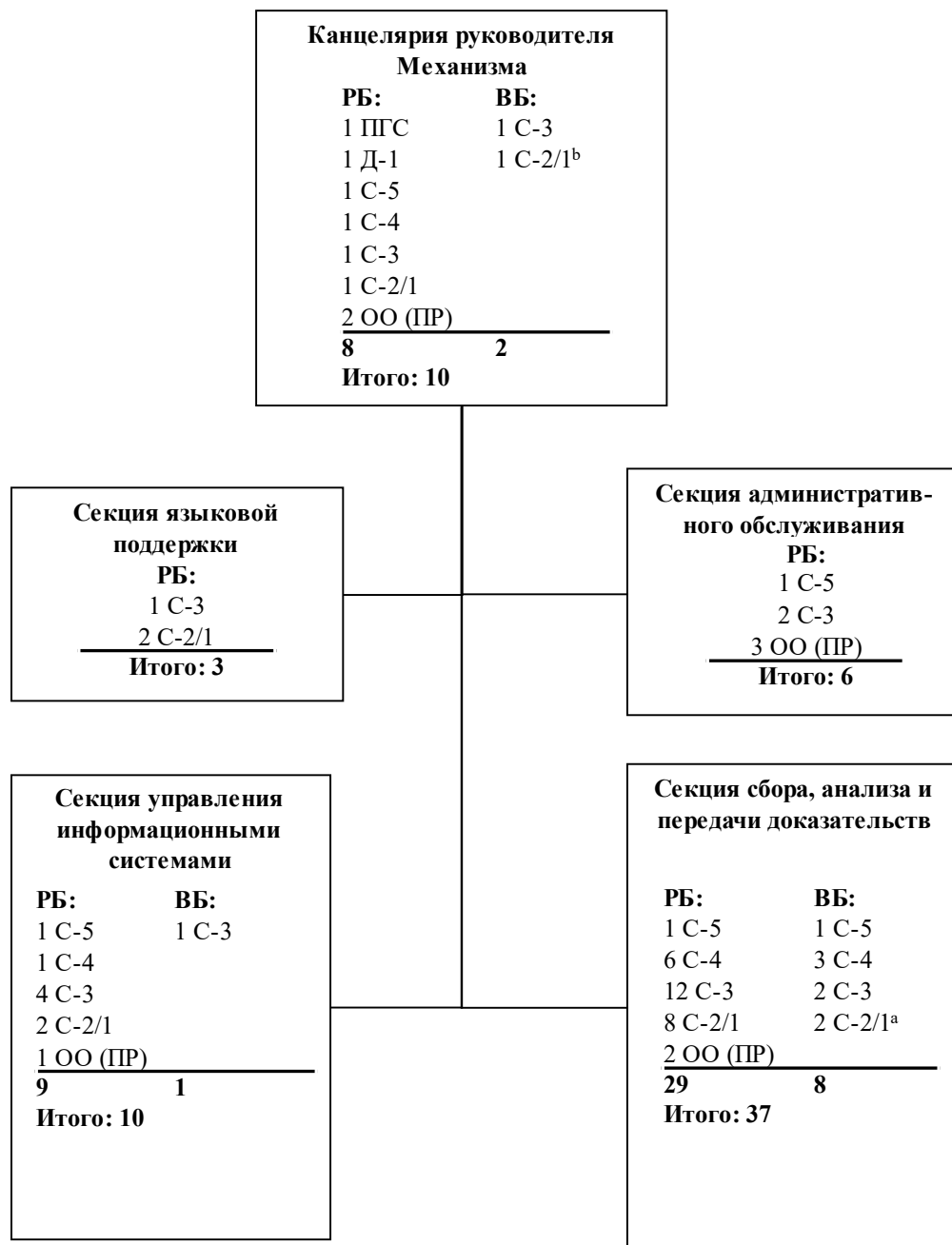
	Фактический показатель за 2019 год	Фактический показатель за 2020 год	Фактический показатель за 2021 год	Запланированный показатель на 2022 год	Запланированный показатель на 2023 год
Своевременное представление документации	—	100	100	100	100
Приобретение авиабилетов не менее чем за 2 недели до начала поездки	—	10	48	100	100

Приложение I

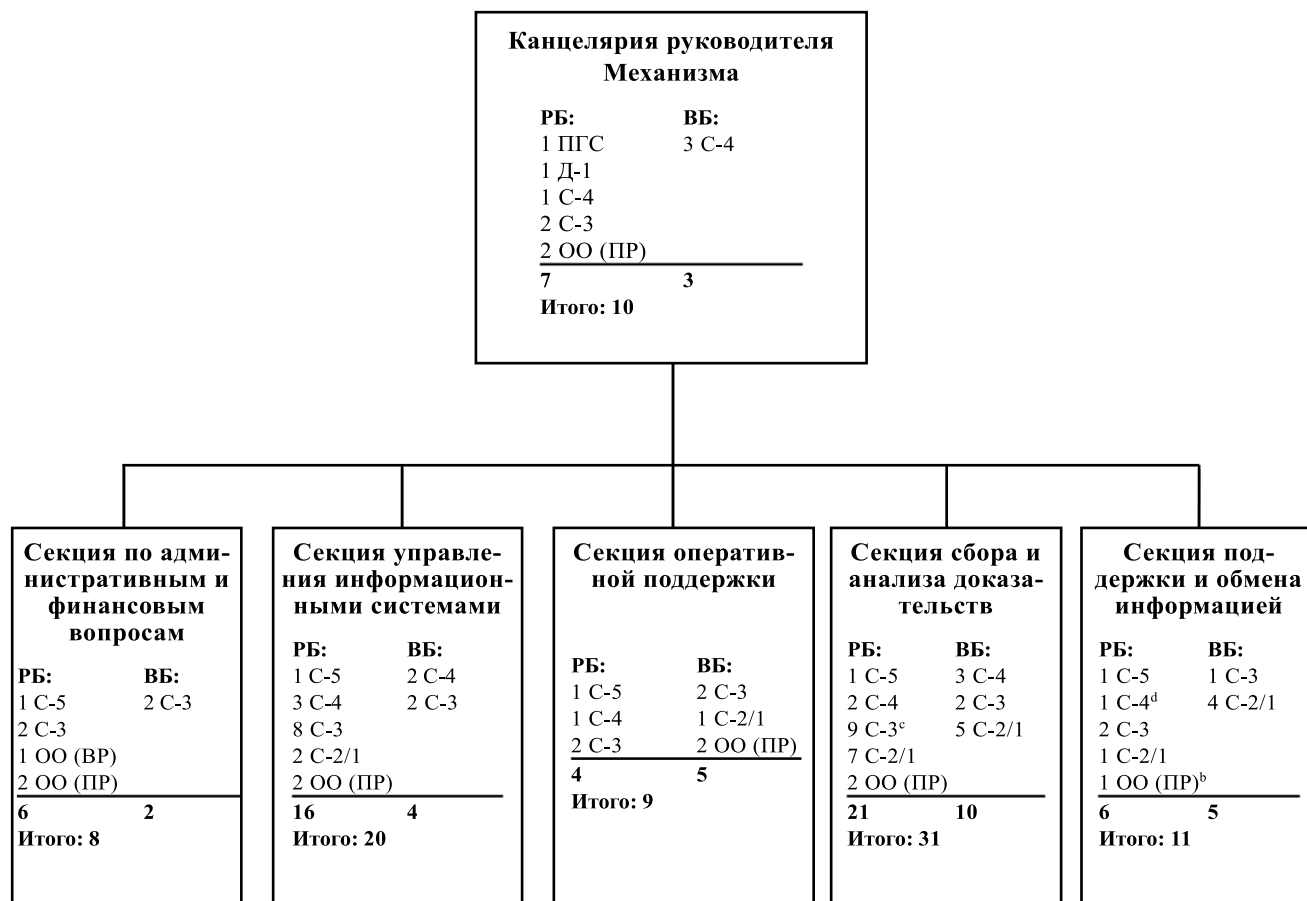
Организационная структура и распределение должностей на 2023 год

А. Управление по правовым вопросам



В. Независимый механизм по расследованию для Мьянмы

С. Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию



Сокращения: ВБ — внебюджетные ресурсы; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); МР — местный разряд; ПГС — помощник Генерального секретаря; ПНВ — прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов; РБ — регулярный бюджет.

^а Перевод одной должности Д-1 из подпрограммы 3 в раздел «Руководство и управление» и одной должности младшего аналитика данных класса С-2 из подпрограммы 6 в раздел «Руководство и управление».

^б Должности младшего сотрудника категории специалистов, финансируемые по линии Департамента по экономическим и социальным вопросам.

^с Перепрофилирование двух должностей сотрудников по правовым вопросам (С-3) в должности следователей (С-3).

^д Перевод двух должностей (1 С-4 и 1 ОО (ПР)) из Секции сбора и анализа доказательств в Секцию поддержки и обмена информацией.

Приложение II

Сводная информация о предлагаемых кадровых изменениях в разбивке по компонентам и подпрограммам

А. Управление по правовым вопросам

Компонент/ подпрограмма	Долж- ности	Класс (разряд)	Описание	Причина изменения
Руководство и управление	1	Д-1	Перевод одной должности главного специалиста по правовым вопросам (Д-1) из подпрограммы 3	В целях укрепления потенциала Канцелярии заместителя Генерального секретаря по правовым вопросам в выполнении ее функций. В настоящее время в Канцелярии заместителя Генерального секретаря/Юрисконсультанта имеется одна должность старшего уровня С-5 для поддержки Канцелярии и заместителя Генерального секретаря/Юрисконсультанта. Учитывая разнообразный характер услуг по оказанию правовой поддержки и растущий спрос на такие услуги, было бы полезно иметь должность главного сотрудника по правовым вопросам класса Д-1 для оказания Канцелярии дополнительной поддержки в ее работе, особенно связанной с продвижением и распространением международного права как средства укрепления международного мира и безопасности, включая деятельность, осуществляемую в рамках Программы помощи в преподавании, изучении, распространении и более широком признании международного права. Это позволит более стратегически и комплексно регулировать деятельность по наращиванию потенциала, использовать партнерские связи и распространять передовой опыт в области правовой технической помощи среди организационных подразделений. Перевод этой должности также позволит Канцелярии оказывать более эффективную помощь соответствующим заинтересованным сторонам и более оперативно реагировать на запросы государств-членов.
Подпрограмма 3. Прогрессивное развитие и кодификация международного права	(1)	Д-1		
	1	С-2	Перевод одной должности младшего специалиста по анализу данных (С-2) из подпрограммы 6	Предлагаемый перевод должности С-2 позволит укрепить потенциал Канцелярии заместителя Генерального секретаря в области работы с данными при подготовке стратегии, которая будет способствовать внедрению системы управления данными, включая надзор в соответствии со стратегией Генерального секретаря в области данных, в которой могут участвовать все и повсюду. Все более широкое применение анализа данных и управления данными и повышение внимание к этой тематике требуют укрепления потенциала в данной области.
Подпрограмма 6. Хранение, регистрация и опубликование договоров	(1)	С-2	Перевод одной должности младшего специалиста по анализу данных (С-2) в компонент «Руководство и управление»	Причину этого перевода см. компонент «Руководство и управление» выше.

В. Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию

Компонент/ подпрограмма	Долж- ности	Класс (разряд)	Описание	Причина изменения
Программа работы	2	C-3	Реклассификация двух должностей сотрудников по правовым вопросам (C-3) в качестве следователей (C-3) в Секции сбора и анализа информации	Предлагаемая реклассификация двух должностей C-3 будет способствовать дальнейшему укреплению следственного потенциала Механизма, что позволит устранить пробелы, выявленные в его аналитической работе, провести дополнительные расследования в порядке реагирования на запросы о помощи и продолжить формирование хранилища доказательных материалов. В 2020 году в Механизм поступило 52 запроса о помощи, а в 2021 году — 73. Ожидается, что это число увеличится в 2022 году, в первом квартале которого поступило в общей сложности 22 запроса. Кроме того, продолжает расти число рамочных соглашений о сотрудничестве с компетентными юрисдикциями: в 2020 году было заключено 19 новых соглашений, в 2021 году — 10 и в первом квартале 2022 года — еще 3; в общей сложности в настоящее время насчитывается 73 действующих рамочных соглашения. Из-за возросшего количества запросов о помощи возникли трудности в проведении следственной работы Механизма. Предлагаемое перепрофилирование двух должностей C-3 позволит преодолеть эти трудности. Сотрудники, должности которых подлежат перепрофилированию, будут, среди прочего, проводить расследования по делам, связанным с серьезными нарушениями международного гуманитарного права, такими как геноцид, преступления против человечности, военные преступления, изнасилования и сексуальное и гендерное насилие, а также будут совершать выезды на места; будут оказывать помощь национальным прокурорам, полиции и правоохранительным органам в проведении следственных действий и/или судебного преследования и от имени Механизма взаимодействовать с потенциальными поставщиками информации и доказательств, включая частных лиц и группы гражданского общества.
	1 C-4 1 ОО (ПР)		Перевод двух должностей (1 сотрудник по правовым вопросам (C-4) и 1 ОО (ПР)) из Секции сбора и анализа доказательств в Секцию поддержки и обмена информацией	Секция поддержки и обмена информацией отвечает за взаимодействие с судьями, прокурорами и правоохранительными органами, в том числе в связи с запросами об оказании помощи, и за оказание им поддержки в проведении следственных действий и судебном преследовании виновных. Эта Секция занимается также подготовкой и согласованием формальных и неформальных договоренностей о сотрудничестве (в том числе соглашений, протоколов и меморандумов о взаимопонимании) с другими структурами Организации Объединенных Наций, государствами, международными организациями и представителями гражданского общества. Предлагаемый перевод должностей укрепит Секцию поддержки и обмена информацией в выполнении вышеупомянутой работы и решении проблемы увеличения рабочей нагрузки. В частности, сотрудники, перевод которых предлагается, будут оказывать помощь Секции поддержки и обмена информацией в надзоре за юридической работой Секции и взаимодействием с компетентными юрисдикциями и поставщиками информации, предоставлением юридических и

<i>Компонент/ подпрограмма</i>	<i>Долж- ности (разряд)</i>	<i>Описание</i>	<i>Причина изменения</i>
			политических консультаций по соглашениям о сотрудничестве и подготовкой досье и материалов для передачи следственным органам и органам прокуратуры, а также помощь в управлении деятельностью по обмену информацией и доказательствами в ответ на запросы о помощи, поступающие от компетентных юрисдикций. Это также поможет укрепить связь Механизма с национальными юрисдикциями и понять потребности, возникающие при проведении нынешних и будущих расследований и судебных преследований на национальном уровне, с тем чтобы можно было определить дополнительные возможности для заблаговременного обмена информацией.

Приложение III

Сводная информация о финансовых и кадровых ресурсах в разбивке по подразделениям и источникам финансирования^a

(Тыс. долл. США/число должностей)

	Регулярный бюджет			Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов			Внебюджетные ресурсы			Итого		
	Ассигнования на 2022 год	Смета на 2023 год (до пересчета)	Разница	Смета на 2022 год	Смета на 2023 год	Разница	Смета на 2022 год	Смета на 2023 год	Разница	Смета на 2022 год	Смета на 2023 год	Разница
Финансовые ресурсы												
Управление по правовым вопросам	28 193,8	28 745,1	551,3	4 870,2	4 714,9	(155,3)	11 716,8	10 593,2	(1 123,6)	44,780,8	44 053,2	(727,6)
Независимый механизм по расследованию для Мьянмы	12 858,7	12 933,4	74,7	—	—	—	2 203,9	2 083,9	(120,0)	15 062,6	15 017,3	(45,3)
Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию	17 278,6	17 129,2	(149,4)	—	—	—	6 635,8	4 998,0	(1 637,8)	23 914,4	22 127,2	(1 787,2)
Итого	58 331,1	58 807,7	476,6	4 870,2	4 714,9	(155,3)	20 556,5	17 675,1	(2 881,4)	83 757,8	81 197,7	(2 560,1)
Кадровые ресурсы												
Управление по правовым вопросам	147	147	—	19	19	—	35	34	(1)	201	200	(1)
Независимый механизм по расследованию для Мьянмы ^b	55	55	—	—	—	—	8	8	—	63	63	—
Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию	60	60	—	—	—	—	29	29	—	89	89	—
Итого	262	262	—	19	19	—	72	71	(1)	353	352	(1)

^a Сюда не входят ресурсы на 2023 год для Чрезвычайных палат в судах Камбоджи, Остаточного специального суда по Сьерра-Леоне и Специального трибунала по Ливану, которые будут запрошены в соответствующих докладах Генерального секретаря, если и когда это будет необходимо. Ассигнования для Специального трибунала по Ливану на 2022 год составляют 6 000 000 долл. США. Общие расходы в 2021 году для этих трех структур составили 24 669 200 долл. США.

^b Должности временного персонала общего назначения.